大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千零七十五號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機：七二八二一壹 廣告發行課電話：七二六九八〇 編輯部電話：七二三四四四 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

中國榮獲五項冠軍

林慧卿和鄭敏之爲中國首次奪得女雙打冠軍

冠軍榜

男子團體——中國男子隊
亞軍：日本 季軍：朝鮮

女子團體——中國女子隊
亞軍：日本 季軍：英格蘭

男子單打——莊則棟（中）
亞軍：李富榮（中） 季軍：紹勒爾（西德）周蘭蓀（中）

女子單打——深津尙子（日）
亞軍：林慧卿（中） 季軍：山中教子（日）李莉（中）

男子雙打——莊則棟 徐寅生（中）
亞軍：張燮林 王志良（中） 季軍：李富榮 王家聲（中）周蘭蓀 余長春（中）

女子雙打——林慧卿 鄭敏之（中）
亞軍：關正子 山中教子（日） 季軍：梁麗珍 李赫男（中）李莉 鄭瀛夢雅（中）

混合雙打——木村興治 關正子（日）
亞軍：張燮林 林慧卿（中） 季軍：莊則棟 梁麗珍（中）小中健 深津尙子（日）

【中國新聞社北京二十五日電】盧布爾雅那消息：上兩屆男子單打世界冠軍、中國選手莊則棟在今晚北京時間十一時二十分，以三比二戰勝另一名中國選手李富榮，再一次獲得第二十八屆世界乒乓球錦標賽男子單打冠軍。這是自第二十五屆世界乒乓球錦標賽以來中國選手連續四次蟬聯男子單打世界冠軍。

李富榮第三次獲得男子單打世界亞軍。

第一次參加世界乒乓球錦標賽的日本選手深津尙子，今晚經過將近一個半小時的五局苦戰，以三比二戰勝中國橫板削球手林慧卿，獲得女子單打世界冠軍。在這場緊張的決戰中，林慧卿在先失兩局的不利情況下仍然沉着應戰，連扳兩局，但在關鍵性的第五局，以十六比二十一失利，獲得女子單打世界亞軍。

男子單打決賽

莊則棟勝李富榮——三比二（二十一比十八、十四比二十一、二十三比二十一、十九比二十一、二十一比十五）。

女子單打決賽

深津尙子勝林慧卿——三比二（二十一比十二、二十一比十七、十五比二十一、十三比二十一、二十一比十六）。

男子雙打決賽

【中國新聞社北京二十五日電】盧布爾雅那消息：中國兩名直拍攻球手莊則棟和徐寅生，今晚以三比〇戰勝另一隊中國削球手張燮林和王志良，獲得第二十八屆世界乒乓球錦標賽男子雙打冠軍。至此，中國選手在五個單項中已經取得三項冠軍。

這三局比分是：二十一比十五、二十一比十三、二十一比十三。

女子雙打決賽

【中國新聞社北京二十五日電】盧布爾雅那消息：中國兩名橫板削球手林慧卿和鄭敏之今晚在女子雙打決賽中，以三比二戰勝日本右手直握球拍的關正子和左手直握球拍的山中教子，獲得第二十八屆世界乒乓球錦標賽女子雙打冠軍。

這是中國選手自從一九五三年參加世界乒乓球錦標賽以來第一次獲得女子雙打世界冠軍。日本選手在過去的世界錦標賽中曾經三次取得女子雙打冠軍。

這場決賽的成績是：林慧卿、鄭敏之勝關正子、山中教子——三比二（二十一比十五、六比二十一、二十一比十一、十六比二十一、二十一比十九）。

【中國新聞社北京二十五日電】盧布爾雅那消息：中國選手林慧卿和鄭敏之在女子雙打決賽中，以三比二戰勝日本選手關正子和山中教子。這是一場驚心動魄的決戰。

中國選手先以二十一比十五贏了第一局，日本選手以二十一比六扳回一局，緊接着中國選手又以二十一比十一扳回第三局，日本選手再以二十一比十六追回第四局。在關鍵性的第五局中，中國選手先聲奪人，攻守結合，以四比一、九比四領先。這時，日本選手不得不停下來，商量對策。中國選手以十比五領先換邊後，發動了凌厲的攻勢，把比分拉開到十四比六。日本選手也不斷打出上旋球，把比分追成十一比十五、十五比十七。當十八比十七中國選手領先一分時，林慧卿拍了拍鄭敏之的肩膀，兩人互相鼓勵，沉着應戰，場上出現了二十比十九的局面。這時，鄭敏之看準來球，手腕一抖，成功地攻出一個反手球，取得了決定勝負的寶貴的一分。

混合雙打決賽

在最後一場比賽中，中國的張燮林、林慧卿以二比三負於日本的木村興治、關正子，由木村組獲得混合雙打世界冠軍。具體比分是十三比二十一、二十一比十九、二十三比二十一、十二比二十一、十八比二十一。

下屆乒賽在墨爾本舉行

中國「雙喜」牌乒乓球被批准可在世界乒賽使用

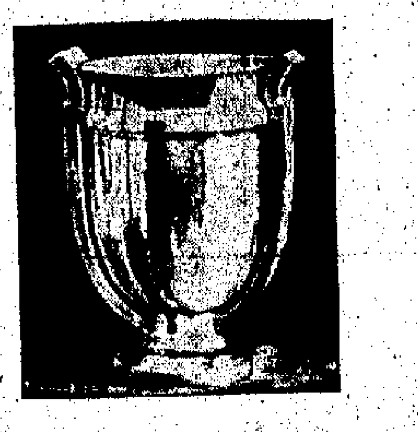
【中國新聞社北京二十五日電】盧布爾雅那消息：國際乒乓球聯合會今天在這裏舉行了代表大會，會後宣佈，第二十九屆世界乒乓球錦標賽將在一九六七年四月在澳大利亞的墨爾本舉行。第三十屆世界乒乓球錦標賽將在瑞典舉行。肯尼亞和巴勒斯坦今天被接納爲國際乒乓球聯合會的會員。英國的蒙塔古重新當選爲國際乒乓球聯合會主席。中國的陳先重新當選爲副主席（代表亞洲）。代表大會決定，國際乒乓球聯合會所屬的各個洲的乒乓球聯合會的成員首先必須是國際乒乓球聯合會會員。各個洲的乒乓球聯合會的條例、規章和重要決定必須提交國際乒乓球聯合會批准。中國製的「雙喜」牌乒乓球經過裁判委員會的鑑定之後，已得到國際乒乓球聯合會的正式批准可以在世界錦標賽中使用。

中國所獲五個獎杯

資料：世界乒乓球錦標賽的各個獎杯都有一個名字，男子團體冠軍的叫斯韋思林杯，女子團體冠軍的叫馬賽耳·考比倫杯，男子單打冠軍的叫聖·勃萊德杯，女子單打冠軍的叫吉·蓋斯特杯，男子雙打冠軍的叫伊朗杯，女子雙打冠軍的叫波普杯，混合雙打冠軍的叫茲·赫杜賽克杯，元老賽冠軍獎杯則叫朱比列杯。

在本屆錦標賽中，中國獲得五個獎杯。它們是：男子團體冠軍斯韋思林杯，女子團體冠軍馬賽耳·考比倫杯，男子單打冠軍聖·勃萊德杯，男子雙打冠軍伊朗杯，女子雙打冠軍波普杯。

斯韋思林杯


馬賽耳·考比倫杯

聖·勃萊德杯

伊朗杯

波普杯

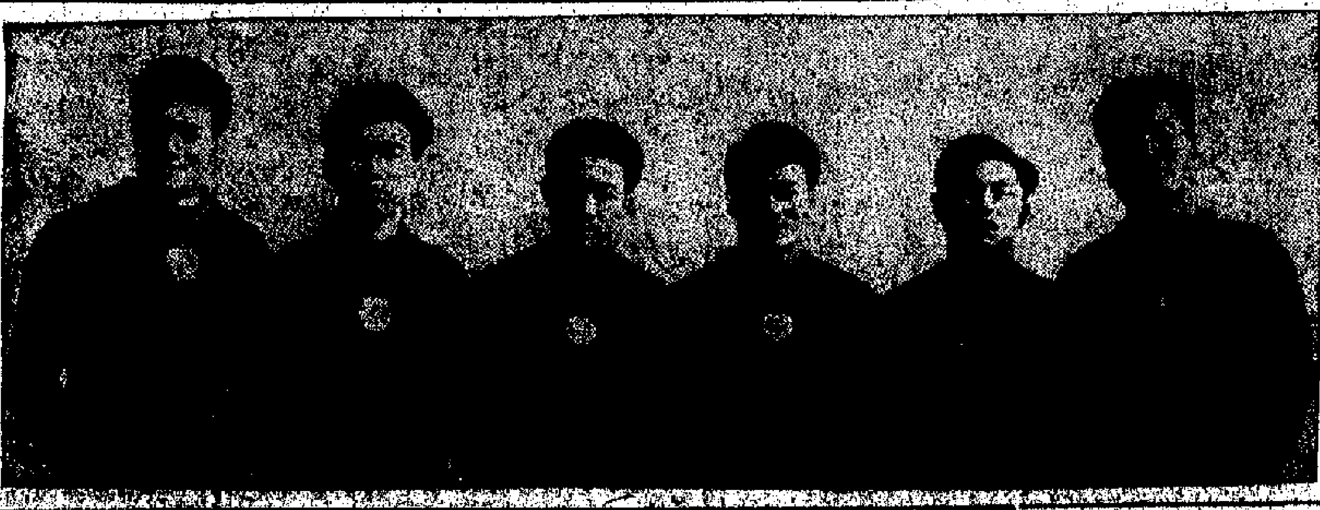
賀龍電賀中國乒乓隊

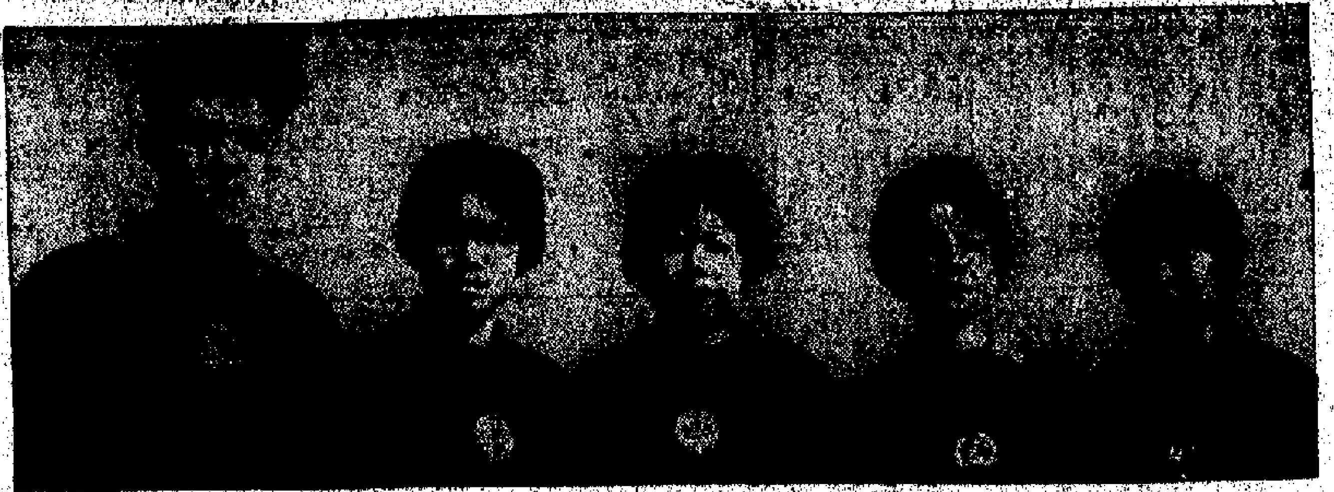
【中國新聞社北京二十五日電】賀龍副總理今天打電報給參加第二十八屆世界乒乓球錦標賽中國乒乓球代表團團長榮高棠和中國乒乓球隊全體同志，祝賀中國乒乓球隊在這次比賽中獲得的巨大勝利。

電報說：「你們在獲得男女團體冠軍後，又連續獲得巨大的勝利，捷報傳來，全國人民都表示熱烈的祝賀，並爲你們在政治上、思想上、技術上的全面豐收而歡欣鼓舞。」

電報說：「你們的勝利是毛澤東思想的勝利！是堅持辯證唯物論的勝利！是自力更生，奮發圖強的勝利！它體現了中國人民在中國共產黨和毛主席的領導下，無堅不摧，無高不可攀的革命氣概。」

電報最後說：「希望你們牢記住毛主席：『虛心使人進步，驕傲使人落後』的教導，榮譽愈大，愈要謙虛謹慎，永保革命者的高貴品質，認真總結經驗，虛心學習各國運動員的長處，同他們一道，爲發展世界乒乓球運動，爲加強各國人民的友誼而努力。」


世界男子團體男子單打男子雙打冠軍
從右到左：教練：傅其芳，徐寅生，李富榮，莊則棟，張燮林，周蘭蓀。（陳雷生攝）


世界女子團體女子雙打冠軍
從右到左：梁麗珍，鄭敏之，林慧卿，李赫男，教練：容國團。（陳雷生攝）

社評

祖國的光榮

據報傳來，中國乒乓球代表隊在第二十八屆世界乒乓球錦標賽上，共奪五項冠軍，打破前兩屆紀錄，獲得新榮。我們謹向遠在歐洲、勇往直前的乒乓球隊健兒，致最熱烈的祝賀和最親切的慰問。

這一次，中國乒乓球隊肩負着祖國和人民的重託，參加本屆乒賽，任務異常艱巨。數年以來，世界各國乒乓健兒都在埋頭苦練，提高本領，而且都以中國乒乓隊爲研究對象。本屆大戰的進行情況完全證明，世界乒乓比賽已達到更高的水平；在中國乒乓選手面前，林立着許多國家的無數強手。在各項比賽之中，中國健兒經過艱苦奮戰，突破重重關口，鬥志昂揚，愈打愈強，終於爲祖國和人民贏得了巨大榮譽。

五項冠軍之中，有三項是蟬聯，有兩項是新獲。被視爲一個國家乒乓運動實力的代表的男子團體冠軍榮銜，仍由中國隊保持。莊則棟不負衆望，保持冠軍本色，連挫強敵，三次掄元。男子雙打第一，亦由中國健兒奪獲。這說明中國男子實力，在世界中獨佔優勢。

女子團體、女子雙打冠軍的榮銜，是中國女子隊參加世界乒乓賽十二年以來，首次獲得，勝來非易。這說明她們過去在前進道路上雖曾遇到過一些挫折，奮發圖強，終於克服了困難，也登上了世界高峰。

中國男女乒乓球隊獲得的成就，是與他們勤學苦練分不開的。他們在最近的社會主義教育運動裏，思想上有了進一步的武裝，本領上認真過硬，這些法寶，在比賽中果然大放光芒。這一支充滿了革命精神的體育隊伍，具有堅強戰鬥力的體育隊伍，經住了考驗。

在整個比賽過程中，日本隊、朝鮮隊和其他國家代表隊都表現了高超的精湛的球藝，日本健兒仍獲得兩項冠軍，朝鮮健兒名列男子團體世界第三，都是可喜現象。

第二十八屆乒乓大賽昨天閉幕了。通過本屆大會，乒乓運動水平再度提高，各國健兒友誼更加增強。我們爲中國健兒的勝利而熱誠歡呼，也爲大會的圓滿結束而衷心致賀。

賀祝
第二十八屆世界乒乓球錦標賽
中國隊榮獲 男子團體 女子團體 男子單打 男子雙打 女子雙打 冠軍
華遠公司敬賀

中國輕工業品香港代理處：華遠公司
地址：文咸東街125—130號（南洋大廈） 電話：四五〇五一四
香港總經銷：華風書局
香港：莊士敦道一八四號 電話：七三一九一八
九龍：彌敦道五〇七號 電話：866798

北京各界萬人盛大集會 歡迎中國人員勝利歸來

陸定一號召全國學習九位人員革命氣節 將反對帝國主義和修正主義鬥爭推向更大勝利

【中國新聞社北京二十四日電】中共中央政治局候補委員、國務院副總理陸定一，今天在北京歡迎從巴西勝利歸來的九位中國工作人員的大會上指出，我九同志反對政治迫害的勝利和他們威武不能屈的鬥爭精神，為中國共產黨員和中國人民樹立了榜樣。他們的行動證明，用毛澤東思想武裝起來的中國共產黨員和中國人民，在國際階級鬥爭的風浪中是經得起考驗的，是不可戰勝的。

歡迎大會在人民大會堂舉行。王耀庭、侯法曾、王唯眞、馬耀增、王治、宋子平、鞠庚東、宋貴寶和蘇保生，在大會上受到極其熱烈的歡迎。他們同李先念、陸定一、陳叔通等領導人一齊走上主席台時，少先隊員們把鮮花獻給他們，為他們戴上紅領巾，全場起立鼓掌達數分鐘之久。陸定一副總理代表黨、政府和全國人民，向九位同志表示親切慰問，並號召大家學習他們堅貞不屈的革命氣節。陸定一副總理表揚九位同志在敵人的法庭上和監獄裏進行英勇的鬥爭，終於戰勝了美帝國主義、巴西反動當局和蔣介石匪幫的政治迫害。他說，九位同志不畏強暴，堅持鬥爭，保持了崇高的革命氣節，不愧為中國人民的優秀兒女，不愧為無產階級的堅強戰士。

陸定一副總理指出，美帝國主義及其走狗迫害我們九位同志，是美帝國主義整個反華陰謀的一個重要步驟。可是，美帝國主義這樣做，並不能損傷中國的一根毫毛，只能更加暴露它的醜惡面目，招來拉丁美洲和全世界人民的反對。

陸定一副總理強調說，現在，擺在我國人民面前，擺在全世界人民面前的最迫切的任務，就是要聯合一切力量支援越南人民抗美愛國的偉大鬥爭。他說，我們要在全中國人民中間，在全世界人民中間普遍地樹立起抗美帝國主義的思想，長自己志氣，滅敵人威風，消除對美帝國主義的任何幻想。我們在這個問題上，同現代修正主義是根本對立的。現代修正主義的本質，就是親美、崇美、恐美，就是投降美帝國主義，企圖同美國帝國主義合作主宰世界。我們一定要堅決反對現代修正主義的這種醜惡思想，動員全國人民和全世界人民同美帝國主義進行針鋒相對的鬥爭，把反對美帝國主義的鬥爭推向更大的勝利。

九位工作人員的代表王耀庭走上講台時，全場工人、學生、解放軍戰士，再次熱烈鼓掌。王耀庭激動地說，我要首先代表我們九個同志向敬愛的黨和毛主席，向我國政府和首都各界人民以及全國人民，表示最熱烈和最誠摯的感謝，因為，偉大的黨和祖國，偉大的領袖毛主席的教導，是我們在巴西的最黑暗的日子裏，一直引導我們前進的燈塔和鼓舞我們鬥爭的力量的源泉。我們始終銘記着黨和毛主席的教導，決不向敵人低頭，堅持無產階級革命戰士的崇高氣節，時刻把祖國的榮譽放在第一位。我們的心是時刻同祖國聯在一起的。

王耀庭最後說，我們一定要繼續努力，為祖國社會主義革命和社會主義建設，為全世界人民反對帝國主義和反動派的共同鬥爭，作出自己應有的貢獻。

中國國際貿易促進委員會主席南漢宸，代表中國國際貿易促進委員會、中華全國新聞工作者協會和新華通訊社在會上講話說，一年多來，我國政府和人民一刻也沒有停止揭露和抗議美帝國主義這一政治迫害陰謀的鬥爭，一刻也沒有停止營救我們九位同志的鬥爭。中國共產黨領導下的社會主義祖國在這個鬥爭中發揮了它的威力，再次使美帝國主義及其走狗認識到：中國人民是不可侮的。

大會結束時，全場一萬人高呼「向英勇鬥爭的九同志致敬！」「中國共產黨萬歲！」「毛主席萬歲！」

北京萬人集會歡迎九位人員　廿四日，北京各界萬人集會，熱烈歡迎在巴西受迫害的九位人員勝利回到祖國。圖為參加大會的人們起立熱烈鼓掌向九位人員致敬的情況。（新華社傳真照片）

周總理會晤北加里曼丹總理

昨拜會艾地 在巴厘時會晤塞浦路斯勞工部長等人

【中國新聞社北京二十四日電】雅加達消息：周恩來總理今天在這裏同北加里曼丹統一邦革命政府總理阿扎哈里舉行會晤。會晤是在親切友好的氣氛中進行的。

【中國新聞社北京二十五日電】雅加達消息：周恩來總理二十五日在這裏拜會了印度尼西亞共產黨主席艾地。周總理受到等候在印度尼西亞共產黨總部前面的數百人的熱烈歡迎。艾地和印度尼西亞共產黨的其他領導人在門口迎接周恩來總理。賓主親切地、毫無拘束地交換了意見。當周總理在會晤後離開印度尼西亞共產黨總部時，在總部外面的人們向他歡呼並唱中國歌曲，表示歡送。

周恩來總理二十二日在巴厘分別拜會了印度尼西亞第三副總理哈魯爾·薩勒、印度尼西亞民族黨總主席阿里·沙斯特羅阿米佐約、印度尼西亞第二副總理萊梅納、印度尼西亞伊斯蘭教師聯合會主席伊達姆·哈利德。

周恩來總理二十三日在巴厘島巴杜爾分別同阿富汗教育大臣穆罕默德·阿納斯、馬里國防部長阿丹、伊薩克、艾哈邁德，塞浦路斯勞工和社會部長塔索斯·帕巴多普洛斯舉行會晤。

周恩來總理還分別會見了坦桑尼亞國務部長[illegible]、西南非洲民族統一民主組織主席[illegible]和總書記[illegible]。

周恩來總理今天還看望了因為動小手術正在醫院治療的印度尼西亞第一副總理蘇班德里約博士，向他送了鮮花，並祝他早日康復。

抗議侵越南和種族歧視 波士頓萬人進軍

美人民反對美侵越浪潮正洶湧發展 美政治生活中正出現前所未有局面

【中國新聞社北京二十五日電】華盛頓消息：一萬五千名美國黑人和白人二十三日在波士頓的大街上舉行了長達五公里的示威遊行，譴責美國轟炸越南，譴責美國北部各州的種族歧視。示威隊伍從波士頓市的羅克斯伯里黑人區向市中心進發。開始時有五千人，隨後增加到一萬五千人。

在這之前，美國各地二萬多人曾於四月十七日到華盛頓舉行大示威，反對美國在南越的侵略戰爭政策。參加這次示威的大多數是大學生。美國各階層人民開展了聲勢浩大、態度鮮明的政治運動，矛頭直接指向美國政府的在越南的侵略政策和戰爭冒險。洶湧的抗議浪潮沖破了政治空氣一向比較沉悶的[illegible]的閘門。這是美國政治生活中出現了前所未有的局面。

目前，美國人民反對約翰遜政府侵略和戰爭政策的浪潮還在一浪高一浪地繼續向前推進。這股潮流同美國黑人反歧視、爭自由的另一股強大的鬥爭潮流相匯合，使得在國際上眾叛親離、形單影隻的美帝國主義者，在國內也陷入了人民的重重包圍的處境。

觀察家們指出，在[illegible]的部隊中發生了很多[illegible]最近幾天中，海軍陸戰[illegible]「事件」，這些顯然是一種

美國大舉增兵南越 五千人兩月內開往

泰勒將檀島會議決定通知南越傀儡 潘輝括對美不斷增援南越大感緊張

【路透社西貢二十五日電】消息靈通人士今天說，美國正準備在今後兩個月中再派五千名軍隊進駐南越，保衛重要的軍事設施。這些人士說，美國駐西貢大使泰勒目前正和潘輝括討論這項計劃。這項計劃最近在檀香山舉行的美國高級軍官會議上已經通過，只是向將約翰遜作最後決定而已。這些人士又說，泰勒同潘輝括的會談是決定這項計劃的一個重要因素，因為潘輝括本人對美國軍隊在南越的日益增加表示緊張。

據說，美國願派出步兵部隊，而潘輝括則希望美國派出空運部隊，並多派海軍陸戰隊或類似性質的部隊。這些人士說，潘輝括的想法是這樣的：他認為美國步兵派到南越，南越人民可能把它與法國過去以陸軍對付越盟等量齊觀，因而帶上殖民主義的色彩。這些人士說，西貢有好幾個重要設施可能要由幾國軍隊來防守的。

最有可能的兩個設施之一就是邊和空軍基地。該基地在西貢東北十二哩，美國軍官們認為它最有遭受游擊隊襲擊的危險。另一個設施是離西貢東北約二百七十哩的歸仁港口和機場。對於這個設施，游擊隊已經顯示了他們幾乎有隨時加以襲擊的能力。這些人士又說，美國已經準備加派幾千顧問和後勤部隊到西貢，預料將在今後兩個月內開到西貢的這五千軍隊，不屬於那幾千部隊之內，而是額外加派的。

【法新社西貢二十五日電】看來游擊隊目前正在附近機場和峴港周圍逐步增加軍事行動，空軍基地的周圍成為一個不安寧的地帶。觀察家們說，游擊隊的目的，並不完全是為了攻擊這些據點，而是為着對這些海軍陸戰隊加強心理上的壓力。

順化附近民軍直接進襲 美軍哨所電台被攻

美兵共死傷八人 電台遭猛烈射擊

【路透社西貢二十五日電】南越游擊隊今天一早在西貢東北四百二十哩順化附近向美國陸戰隊一個哨所和一處收聽站進攻。美國陸戰隊士兵兩名被擊斃，三名受傷，另有一名美國海軍醫院人員受傷。

遭襲的發言人說，哨所有美軍陸戰隊士兵六人和一名海軍人員，收聽站則有陸戰隊士兵兩人。他們在當地時間一時三十分遭到游擊隊猛烈的射擊。

收聽站內一人被打死，一人受傷。在哨所內尚有其他死傷。三名受傷的陸戰隊士兵，兩人[illegible]，其餘兩名傷者傷勢嚴重。死傷的美軍人員，已由直昇機運往峴港陸戰隊醫院。

這是游擊隊第一次向駐在順化區的美國陸戰隊直接襲擊。

緊張的表現。觀察家們還相信，游擊隊正在特別努力於增加駐在南越的美國人的傷亡。在過去的一周中，美國人的死傷人數特別多，計一星期中被打死十五人，受傷的約三十人。

游擊隊一方面對付美國人的行動特別加強，一方面以更大規模的游擊隊部隊和政府軍接戰，戰況更[illegible]也更激烈。

美出現反對侵略越南風暴

美國人民已[illegible]

【新華社北京二十四日電】本社記者報道：在美國政治生活中出現了前所未有的局面——美國各階層人民開展了聲勢浩大、態度鮮明的政治運動，反對美國在越南的侵略政策和戰爭冒險。從大西洋邊到太平洋岸，從大湖區到南部諸州，千千萬萬正直的美國人已經行動起來，憤怒地發出了強大的吼聲：「不許干涉越南！」「美軍撤出南越！」

這是一個重要的訊號，它標誌着[illegible]一個與美國毫不相干的亞洲國家，發動赤裸裸的侵略，不但受到全世界公正輿論的譴責，而且也打開了多年來被美國政府蒙蔽的美國人的眼界。他們認識到美國政府的強盜行徑是美國的可恥汚點，堅決地站出來，反對自己的政府。

舊金山升起南越解放陣線國旗

投身到這個鬥爭的洪流中的，不僅有工人和其他勞動者，還有知識階層的代表——大學教授、科學家、藝術家和醫生；不僅有年輕的學生，還有白髮蒼蒼的老者；有黑人，也有白人；有教會人士、和平人士，也有家庭婦女。他們堅決拒絕自己的兒子、丈夫、兄弟遠涉重洋，為壟斷資本的利益流血送命。不僅如此，值得注意的是，不少示威行動已經不是不加區別地、一般地反對戰爭，而是把矛頭直接指向美國政府的帝國主義侵略政策。群眾政治覺悟正在提高，這表現在下面這樣的事實上：在三月中旬舊金山的一次示威中，示威者曾在市內新建的聯邦大廈頂上升起了一面越南南方民族解放陣線的旗幟。

在美國官方發布消息次轟炸越南北方的消息之後，不到兩個小時，在紐約等一些城市的大街上就出現了情緒激昂的抗議隊伍。僅僅在二月十九日和二十日兩天，就有[illegible]等三十個大城市舉行了反對美國擴大侵越戰爭的抗議示威。

兩萬多人向華盛頓大進軍

華盛頓和紐約是當前示威鬥爭的兩個中心。自從二月七日美國大舉轟炸越南北方從而在擴大戰爭的道路上邁出一大步以來，在華盛頓的白宮和紐約的聯合國總部外面，抗議示威就此伏彼起。二月十三日和四月十日在聯合國總部外面舉行的示威，都有數千學生參加。而四月十七日在華盛頓舉行的有兩萬多人參加的「爭取停止越南戰爭的進軍」，則是抗議鬥爭的一個高潮。這次進軍的主要組織者——大學生爭取民主社會組織在號召人們踴躍參加示威的呼籲書中強調指出，對美國來說，南越戰爭是「一場正在輸掉的戰爭……一場極不道德的戰爭」。呼籲書強調，這場戰爭既傷害越南人民，也傷害美國人民，因此必須加以制止。

不少城市的群眾分別到[illegible]、軍火工廠或[illegible]軍需物資的港口和直升飛機的工廠外面示威，反對擴大侵越戰爭，號召工人們不要為侵略越南出力。

絕食、靜坐抗議美侵略

除遊行示威外，人們還[illegible]抗議美國侵略越南。[illegible]八十二歲的老太太[illegible]自焚而死，[illegible]來對約翰遜政府侵略和戰爭政策表示最強烈的抗議。

美國各高等院校的[illegible]走在這場[illegible]的前列。二月間，越來越多的大學生和教職員走進了示威者的行列。二月間，美國七十多所高等院校的教職員發表了給約翰遜的公開抗議信。今年二月以來，包括哈佛大學、耶魯大學等著名大學在內的五十多所高等院校的師生分別舉行了抗議美國侵略越南的示威。二月中旬，[illegible]舉行的[illegible]抗議大會，接着其他大學紛紛三千多師生舉行徹夜抗議大會，接着其他大學紛紛效法。不久前，哥倫比亞大學三百多名學生聯名打電報給胡志明主席，表示要堅決反對美國轟炸越南民主共和國，並且要盡全力來制止這種野蠻的轟炸。

有一些大學生發起了[illegible]運動，[illegible]

醫生科學家作家千人簽名

科學工作者、醫生、作家、藝術家、和平人士和教會人士，也同美國其他階層一起，[illegible]。三月下旬，兩千五百多名美國科學家[illegible]，反對美國在南越施放毒氣。此外，教會人士、一百五十多名科學工作者和一批外科醫生以及四百多名作家和藝術家，也先後在報上發表公開信，要求停止在越南進行戰爭冒險。

[illegible]

目前美國人民反對約翰遜政府侵略政策的鬥爭潮流還在一浪高一浪地向前推進。這股潮流同美國黑人反歧視、爭自由的另一股強大的鬥爭潮流相匯合，使得在國際上眾叛親離、形單影隻的美帝國主義者在國內也陷入了人民的重重包圍，處境十分狼狽。

法民航代表團抵京

中國政府和民航人員在機場歡迎 包括法航總經理等

【新華社北京二十五日電】由法國外交部[illegible]司司長[illegible]、法國公共工程運輸部民航局局長[illegible]、法國航空公司總經理[illegible]等人組成的法國民航代表團，今天下午乘飛機到達北京。到機場迎接的，有中國民用航空總局[illegible]。法國駐華大使佩耶也到機場迎接。

美軍機在泰墜毀 機上六人全斃命

【美聯社曼谷二十五日電】一架美國空軍C一三〇「大力士」型運輸機昨晚飛近呵叻空軍基地時墜毀，機上六名機員全部斃命。這架巨型運輸機從菲律賓克拉克基地載貨飛來泰國，墜毀在離呵叻基地西南兩哩的地方。

北越殲八美機 活捉美飛行員

【新華社河內二十五日電】越南人民軍總司令部今天早晨公佈：越南軍民昨天又擊落八架入侵越南北方的美國飛機，並且活捉了一名美國飛行員。

據報道，四月二十四日，美帝國主義又派遣飛機轟炸和掃射義安、河靜和廣平省沿海地帶的居民區。上述各地軍民立即給以猛烈還擊。據最新消息，八架美國飛機被擊落，多架被擊傷。此外，還俘獲了一名美國飛行員。

在義安省，某地空軍單位以極少的彈藥擊落了一架F一一〇〇噴氣式飛機。越南人民軍總司令部熱烈地表揚了這個單位[illegible]，並且號召全軍[illegible]，爭取擊落更多的美國飛機。

蘇外長昨抵法

【法新社巴黎二十五日電】蘇聯外交部長葛羅米柯今天從莫斯科飛抵巴黎，[illegible]和法國總統戴高樂及其他官員舉行會談。[illegible]歐洲問題採取「一致的行動」。

蘇聯駐華大使奉調任新職

【新華社北京二十五日電】蘇聯駐華大使[illegible]奉調任新職，今天下午乘飛機離開北京回國。到機場送行的，有外交部蘇聯東歐司副司長[illegible]等。

蘇聯代表紐約發言 支持設「聯合國部隊」

美英代表當場讚他「靈活」「克制」

【新華社北京二十五日電】紐約消息：蘇聯聯合國代表費德林二十二日在「聯合國維持和平行動特別委員會」第二次會議上，竭力吹捧這個委員會的「重要性」，說它的工作是目前聯合國活動的「中心」。

這個委員會是在蘇聯的積極支持下，在本屆聯大「休會」前夕成立的；任務是研究「維持和平行動」的各方面問題，其中主要是關於「聯合國武裝部隊」的建立、指揮、使用和經費的籌集等問題。也就是說，是為了籌劃建立一支由美蘇兩國共同控制的國際憲兵部隊。

據塔斯社報道，費德林在發言中強調：「這個委員會的工作目前正是聯合國活動的中心，因為它應該研究聯合國在維持和平方面的行動和克服財政困難的措施問題。這個問題必然同這個組織本身的命運聯系在一起。」

[illegible]

李普曼警告約翰遜 美侵越南後果堪虞

他說：「[illegible]」

【新華社北京二十四日電】紐約消息：美國著名專欄作家李普曼二十三日在「紐約先驅論壇報」上發表文章說，[illegible]

對約翰遜侵越政策 美國百姓日益不滿

臘斯克邦迪等大員赴美各地「解釋」 羣眾提出許多質問美政府承認無以解答

[illegible]

東北三省降雨雪 對春耕十分有利

【新華社瀋陽二十四日電】從四月二十日到二十三日，東北三省普遍下了雨雪，這是東北三省入春以來第一次大降水，雖然雨量不大，但對正在進行的春耕播種十分有利。

多米尼加政變

現執政軍事委員會被迫辭職 政變軍猛攻政府機關和陣地

【法新社多米尼加聖多明各二十五日電】多米尼加共和國執政的三人軍事委員會主席卡布拉爾今天已辭職了。軍事委員會受到武裝反叛分子的壓力，現在武裝反叛分子仍在向政府據守的據點和陣地進攻。卡布拉爾說，[illegible]新軍事委員會。

【美聯社多米尼加聖多明各二十五日電】多米尼加首都[illegible]今天抵抗了政府限他們投降的最後通牒，同時，叛軍[illegible]號召他們到街上去慶祝勝利。叛軍的將領[illegible]。[illegible]一九六三年九月二十五日被推翻的[illegible]。

[illegible]

檀島會議無妙計　黃思華

美國文武大員集在一起，絞盡腦汁，挖空心思，搞來搞去，還是那套老東西

[illegible]

陸光未了緣 今日訂賽期

南越青年軍過港 足聯擬安排賽期

[illegible]

檀島會議無妙計

美國文武大員集在一起，絞盡腦汁，挖空心思，搞來搞去，還是那套老東西

齊思華

美國最近舉行的檀香山軍事會議，是準備擴大戰爭的緊急會議。華盛頓想一手遮人耳目，說這不過是例行會議，但誰都看得清楚，如無緊急措施，麥克納馬拉、泰勒等人是無須遠渡重洋，在夏威夷「會師」的。

這個會議的結果表明，儘管約翰遜屢次宣稱，美國願意打開門，可以隨時就越南問題舉行「無條件討論」；可事實上，他是在張羅對方開門，而且向裏投擲炸彈毒氣等，希望對方「投降」。

美國文武大員們聚在一起，絞盡腦汁，挖空心思，並沒有找到任何靈丹妙藥。搞來搞去，不過是將原有的作戰方案，重新實施。

按照麥克納馬拉返美講話和美官方透露的說法，美國的新步驟共為四項：

一、擴充偽軍十六萬，使總數到七十萬人。

二、增派陸軍部隊去南越，使總數達五萬人。

三、繼續轟炸北越。

四、使用美國軍艦封鎖越南海岸。

這些所謂新步驟說明，在轟炸北越將近三個月之後，美國又要更加倚賴擴大在南越的侵略戰爭。麥克納馬拉這兩天一再強調「南越本身行動的重要性」，並且聲稱他們「在檀香山注意的正是這個問題」。

攻打南越民軍失敗，美國另外轟炸北越；轟炸北越未逞，美國現在又回過頭來，妄想在南越殺出條血路。

然而，約翰遜等人也明明知道，這些老辦法，過去沒有給美國帶來勝利，今後也依然挽救不了美國的失敗。

給南越偽軍擴軍，說是說何容易。目前，西貢的傀儡政權控制的地區只有四百多萬人口，而偽軍已達五十五萬，這個比例已經創造了世界紀錄。現在又要再擴充十六萬，真是「竭澤而漁」，到那裏去抓？

按照美國軍事評論家鮑德溫的說法，偽軍與游擊隊作戰，應該有十比一的比例，後來，他又把它縮小幾十比一。但是，十比一就是要偽軍增加到一百五十萬之衆。這個數字約佔美偽統治區人口的三分之一以上，要想實現這個計劃，豈非白日作夢。

加派一萬多美國兵到南越，就能夠挽救敗局嗎？在越南的全民戰爭火海中，有了他們，不過是多添幾個活靶。近來，華盛頓的輿論界們都說得好，「同七億中國人交手，那將是一場我們無法取勝的戰爭。」

約翰遜唸聖經

①仁慈的主啊！我們為「和平」而作出犧牲……　②……我們在南越沒有領土，也不要求任何領土……　③……我們在那裏是為加強世界秩序……　④……我們的目標是南越的「獨立」……　⑤……我們要使南越不遭受襲擊……　⑥……我們決不撤退，我們願意坐下來「無條件談判」……　⑦……我們希望美元比炸彈更有力量……　……阿門！

美「新世界評論」評美在南越

骯髒·野蠻加無恥

當約翰遜總統和五角大樓決定下令轟炸北越時，美國政府事實上把一場已經夠「骯髒」的戰爭，更給加上了野蠻與無恥的成份。每一個有良知的美國公民都在為此感到無恥，在世界人民的面前抬不起頭來。每一個有正義感的美國納稅人，都在為他的稅款被用在這場不名譽的戰爭中而受到良心的譴責。

自編自導的獨腳戲

約翰遜政府經常為他的南越政策辯護說：是因為「一個友邦政府」要求美國幫助他們「抵抗共產主義的滲透和外來的侵略」。事實上，南越從來就沒有存在過一個獨立的、有效的政權。在過去的十六個月當中，南越的統治階層爭權奪利，平均一個政權的壽命不到兩個月。至本文執筆時，已走馬燈似地換了九個執政者了。南越人民和全世界的人都知道那些傢伙們只是美國中央情報局在幕後牽線的一堆傀儡，一羣爭着啃「美援」骨頭的餓狗。這怎能算是一個「政府」呢？摩斯參議員說得好：「我們（美國）的政府總說幫助一個自由的政府抵抗共產主義的威脅。但在南越，從來就沒有出現過一個自由的政府。近十年來，所有的南越統治者，都是美國一手挑選、豢養、扶植，並只有在美軍的刺刀之下才能存在的。」拆穿來說，南越戰爭是美國政府自編、自導的獨腳戲，所謂「應友邦政府的要求」云云，只是自彈自唱的煙幕而已。

究竟是誰侵略了誰？

約翰遜政府說北越「侵略」了南越，因此要對北越施行轟炸。「侵略」的說法是毫無根據的，完全沒有事實的支持。誰都知道，南越民族解放陣線的形成，以及游擊戰爭的開始，是當年吳廷琰血腥統治的結果。而美國政府及其派駐南越的「顧問」們，在那血腥的鎮殺統治中，扮演了一個元兇主謀的極不名譽的腳色。這一點，（美國「國民前衛週報」記者）W·貝查敵的關於南越民族解放陣線的報道，提出了許多翔鑿實據，說明了歷史的事實。在南越的游擊戰場上，並沒有北越派去的一兵一卒，這叫做什麼「侵略」呢？如果說道義上的支持也算是「侵略」，那麼，美國國內也大有同情者在，難道約翰遜政府也打算轟炸美國人民嗎？

誰破壞日內瓦協議？

約翰遜政府曾發表了一份白皮書，為它轟炸北越尋找藉口。那論據是脆弱的。白皮書指責北越破壞了一九五四年的日內瓦協議。這是一種非常厚臉皮的說法。首先，美國政府並沒有在日內瓦協議上簽字，當時的美國代表是「超然地」拒絕簽字，「憤然離開會場」的。現在為什麼又要拿這一個曾使自己「憤然」的協議來指責別人呢？再說，首先破壞日內瓦協議的，是美國政府，並不是別人。日內瓦協議規定一九五六年南北越舉行普選，承認越南應該統一成為一個獨立的中立國家。但是美國指使吳廷琰抵制了這一選舉，使越南長期陷入南北分裂的狀態中。日內瓦協議規定一切外國軍隊必須撤出越南，但是美軍「顧問」卻愈來愈多地湧入南越，軍火武器源源不絕運入南越，最近更公然派海軍陸戰隊登陸「協助防守」了。難道這還不是明目張膽地對日內瓦協議進行破壞嗎？一個正在打家劫舍的強盜，卻指鄰人喊「捉強盜」，指鄰人的行動為「破壞法律，擾亂秩序」，世界上還有比這更厚臉皮的說法嗎？

越南事務不容干涉

而且，歸根結底說來，北越和南越究竟是同一個民族，南北越原來也是一個統一的國家。南北之分只是人為的，不合理的。一九五四年的日內瓦協議明文規定十七度線只是「一時的軍事分界線」，而應該在一九五六年普選之後取消的。無論怎樣說，南越民族解放陣線反對西貢政權固然是一個國家的內部事務，即使北越確是實際援助了南越的游擊隊，那也只是一個民族的內爭，不容第三者干涉的。美國政府從數千里外派兵去干涉及介入另一民族，另一國家的內爭，究竟要把「民族自決」的原則踐踏破壞到什麼程度呢？

美國政府最慣用的藉口就是「反共」、「防共」和「保衛自由世界的秩序」。我們不禁要問，究竟是誰賦予了美國這種權力的呢？沒有人一里經裏也找不到這一條。為「反共」、「防共」而到處在別國的領土上建立軍事基地，這又有什麼國際法的根據呢？沒有！美國的憲法裏也沒有規定這種「自由」。這就怪乎一些人指出：美國政府的這種作法，使人不禁想起當年希特勒以「反共」為藉口而侵略歐洲，日本軍國主義者以「防共」為藉口而侵略中國了。

讓美國孩子們回家

南越戰爭已使美國蒙上了壞名。美國的國際外交政策，已成為「新殖民主義」、「帝國主義」、「侵略主義」、「霸權主義」的同義語。而最重要的事實是：美國在南越戰爭中根本沒有取得勝利的希望！得不到當地人民支持的戰爭，是註定要失敗的。歷史上這種教訓是太多了。E·古魯寧參議員呼籲道：「立即停止轟炸南北越人民和停止讓美國孩子去送死吧！」美國人民已經到了再也不能忍受的時候了，用行動來停止這一悲劇繼續演下去的時候了！讓我們一致起來高呼：「讓美國孩子們回家來！」「立即停止南越戰爭！」（原載美「新世界評論」四月號）

天下

「胡蘿蔔」的妙用

最近，美國總統約翰遜在一次演說中提出「無條件討論」南越問題時，宣佈美國將拿出十億美元來「援助」東南亞國家的「發展工作計劃」，包括所謂「湄公河計劃」，等等。為什麼約翰遜在這個時候把南越問題與「援助」東南亞國家問題扯在一起呢？請聽聽約翰遜及其前任肯尼迪的說法就知道了。

肯尼迪曾說：「美國的援助計劃同我們在國外的軍事規定同樣重要。在反對不發達國家中的共產黨顛覆活動（即民族獨立運動）的時候，槍砲同公路和學校是分不開的。」

約翰遜曾說：「在適當的時候以適當的方式進行的經濟和軍事援助，可以對我們的對外政策提供必不可少的幫助，使我們能夠影響局勢，而不是使我們對局勢作出反應。我們在危機發生之前使用少量資源就能使我們減少危機的危險性和危機發生的次數。」

根據肯尼迪的說法，要拿「美援」當作「槍砲」使用；根據約翰遜的說法，要拿「美援」來「減少危機」的危險性。而現在南越的危機，正是美國在南越不斷擴大戰爭的同時，一面伸出一根胡蘿蔔，把南越問題與「援助」拉在一起的全部秘密。　黃夫

·代郵·

魏勳先生：來函收到了。亞非新獨立國家的外文原名及各國首都的外文原名，將於本報服務版刊出，請往意。　編者

日本參院改選和改組內閣

李捷

所謂「佐藤體制」

去年十月因池田臥病而上台的佐藤政府，現在正面臨兩件大事：第一是積極準備六月參院改選，第二是着手佈置五月改組內閣，將池田內閣班底大事調整，以確立所謂「佐藤體制」，進一步適應美國在亞洲的侵略政策。

日本的參議員全部有二百五十個議席，地方區選出一百五十席，全國區選出一百席，議員的任期為六年，每三年改選其中的半數。參院和衆院不同，是不能解散的，必須按時改選。今年預定六月廿二日改選，就是改選參院中的一部分議席。由於佐藤政府上台之後，在短短的幾個月執政期內，「佐藤色彩」逐漸顯露，它意圖加緊追隨美國，敵視中國，對國內嚴重的經濟問題提不出解決之策，以致通貨膨脹，產業危機，企業倒閉，物價狂漲，弄得民怨沸騰，輿論紛起攻擊。在這種形勢下，佐藤感覺須在參院改選中「一振聲勢」，以便確保他的個人地位和提高內閣的「聲望」。

先改組後競選

另一方面，佐藤接任首相後，所有的班底除外相椎名和官房長官橋本兩人外，餘均為池田的舊班子。當佐藤爭取繼任首相時，口口聲聲說他「一定繼承執行池田的路線」。但是在他上台的幾個月來，不理國內外的反對，強力推行「日韓會談」，最近更公開協助美國侵略南越，特別是目前美國在印支執行擴大戰爭之際，佐藤須要清除池田派勢力，聯合親佐藤的派系，打擊反對的派系，以便組成所謂「強有力的佐藤內閣」。

截至現在為止，佐藤政府對於究竟先舉行內閣改組，抑或等參院改選後再着手改組人事，仍然舉棋不定。佐藤派本身對於改組人事和參院改選也都難獲解決。一些人主張先全力佈置參院改選，觀察選舉揭曉後，再行改組內閣，以便在改選結果自民黨得票不如理想時，可以逃避責任。

另一派則堅持先改組，後競選。這一派人認為，佐藤的班底絕大部分是池田派舊人，目前池田派已成為反對佐藤的派系之一，佐藤在這種情勢之下，施政處處受到池田派的掣肘，難以發揮高度效能。現在應該立刻改組黨政人事，先確立「佐藤體制」，再行參院改選。在這兩派意見之間，佐藤本人似已傾向於後者，看來，「五月改組內閣」就要提前了。佐藤要改組內閣，首要目標就是要把一向反對他的河野去掉。

各派實力分析

據日本報紙分析，目前自民黨內部及其他各派實力如下：池田派五十九人（包括參衆兩院議員），三木派四十九人，船田派四十人；岸-福田派二十一人（限於衆院），藤山派三十二人；川島派十八人（限於衆院），石井派三十二人，無派二十一人。其中除三木、岸-福田、川島、石井等派支持佐藤者外，河野派……但是佐藤派本身只得九十五人（包括參衆兩院議員），他必須聯合支持佐藤的三木派、川島派、岸（信介）福田派和石井派等，才能實現這一目標。河野派擁有六十七人，如果再與反佐藤的藤山派合流，實力更大。佐藤要摘掉河野派的副首相紗帽也非易事。

以職位來籠絡

在這種派系林立，各派勢力錯綜複雜的情況下，佐藤本身實力不足，想組織一個清一色的「佐藤體制」內閣相當不易。它不得不以大臣職位或某些重要職位來拉攏支持他的各派。河野派和藤山派實上已形成黨內的反主流派。如果再加上池田派表面的反佐藤勢力，那將足以威脅佐藤及其支持者的各派系。

據日本報紙傳聞，佐藤可能拿自己的心腹椎名讓出外相職位，由三木（武夫）繼任。將另一重要職位大藏相，由福田派首腦福田赳夫或者池田派的重要人物大平正芳出任，藉以拉攏這兩派支持自己。內閣官房長官這一職位屬首相的左右手，不能讓予他人，據說佐藤有意讓心腹之一、現任文部省大臣愛知揆一代替現在的橋本。至於黨內幹事長人選，一般認為現任藏相田中角榮可能出任，或由三木留任。黨內另一重要職務——副總裁，據估計川島也將留任。

反對力量合流

從佐藤安排改組內閣看來，佐藤這種表面上的合作罷了。在支持佐藤的派系中，除石井和岸-福田兩個實力弱小的派系算是「忠心耿耿」的支持者外，其他如川島、池田、三木等派內部，都有反佐藤勢力在結集。佐藤即使改組，它的實力仍然不夠鞏固，其他派系隨時會合流或分裂，組成新的倒佐藤勢力。日本社會黨、日共等黨派已提出打倒佐藤政權的競選口號。

面臨全國人民的反對，佐藤企圖藉改組內閣和參院改選來鞏固自己的地位，只有引起全國人民更大的反感，佐藤想鞏固內閣，造成「舉國一致」支持美帝的侵略政策，其結果也將恰恰相反，只會招致日本人民更大的反對，從而使自己更快被人民所拋棄。（四月十五日寄）

瑞士經濟好景不常

「穩定模範」不穩定！

瑞士，向來被認為是一個經濟穩定的繁榮國家，現在卻處於危機之中。以瑞士政府官員的話說，這是具有危險性和爆炸性的危機。不斷上升的通貨膨脹已經使到這個傳統地被認為是平靜、勤勞和繁榮的國家困擾不安。人們對外國資本和外國勞動力的入侵的反感，是像潮水一樣地湧來。

在過去四年中，瑞士的生活費用上漲了百分之十六，而一度是歐洲的最健全貨幣之一的瑞士法郎，其購買力與二次世界大戰前比較，已減低了百分之四十八。

瑞士人感到不滿的是，瑞士的經濟越來越受到外國的支配。普遍的意見認為國外大量的資本和勞動力的湧入過劇刺激瑞士的市面，而這突然興旺的繁榮，就是造成國內通貨膨脹的主要原因。

在瑞士許多工廠和地區，如果不加制止，意大利及其他外國人的人口不久就要超過瑞士人口了。以目前來說，瑞士工廠的工人已有百分之三十八是外國人；在全國五百九十萬的人口中，有百分之十五是持有外國護照的。

從今年二月二十八日瑞士舉行全國公民投票的結果看來，瑞士人是越來越多地希望由於外國資金的湧入而來的突然興旺能冷卻下來，從而制止外面的各種形式的入侵。

瑞士人對於經濟控制有着很深刻的厭惡，但是這次投票，贊成政府的反通貨膨脹方案的，卻成為一個意外大的多數。這個方案是在去年春作為緊急措施通過的，至少還可以繼續進行一年。

這項反通貨膨脹方案包括以下的幾項具體措施：首先，限制外國資金。禁止瑞士各銀行以及金融機構對外國存款支付利息，並禁止以這種資金投資於瑞士地產或證券。此外，對於在國內借用也加以限制。各銀行必須按月報告外國款存入的情況，並須將款項轉存瑞士國民銀行。其次，統制房屋建築。凡是屬於不必要的建築，如：豪華別墅、游泳池、體育館、戲院和大廈等，一律禁止興建。再次，凡雇用外國職員十名或以上的瑞士商行，在今年七月一日以前必須將所雇的外國職工數減百分之五；在明年七月一日以前，再減百分之五。同時，在瑞士的外國人不再准其換職業，對外國勞工入境的管制也加強了。

在瑞士的首都伯爾尼的一位政府官員說，「一般的瑞士百姓終於開始認識到我們的經濟已經到了嚴重的不平衡的地步。我們的經濟之所以出現不平衡，主要原因是我們太倚重於外國資金和外國勞動力。自一九五九年以來，進口的工人增加了一倍，現在已達到七十二萬人以上。有永久居留權和工作許可的十五萬外國人還不算在內。從一九六一年以來，調入瑞士的外國資金總額已超過三十億瑞士元，以致外國的投資遠比本國的投資實力為大。」

蘇黎世的一位著名銀行家巴爾說：「我們必須限制移民，這不僅是為了經濟原因，也是為了社會的與政治的原因。一個國家吸收外國居民的數目是有一定的限度的，超過這個關鍵性的限度，社會就會引起爆炸性的情況了。」

六十年代初期，通貨膨脹的跡象已經顯露。那時瑞士當局過分寄望於經濟上的勸告和自動約束能使這種突然的興旺降下來。但是通過這種方法收不到效果，去年才又通過緊急法案。然而，到目前為止，這個緊急方案所收到的效果也有限。它能否制止通貨再膨脹，許多經濟學家仍然是存疑的。（原載三月十五日「美國新聞與世界報導」）

陸光未了緣 今日訂賽期

聯賽小組開會擇期補賽

足總有關聯賽小組，將於今日下午五時半召開會議，討論前日花墟場光華對陸軍一場甲組聯賽之未了緣。因為當日賽完了上半場，球證柏立以大雨關係，宣佈中止比賽，當時陸軍以三比〇領先。但這個紀錄，要被取消，等待擇期補賽決高下。這一來就便宜了光華，它也大有機會擺脫降班危機了。

足總有關聯賽小組開會時，將根據球證柏立之報告，討論擇期補賽。此點一般意外，照例，應作不算。據甲組聯賽實際，到今天，光華已踢了二十場，共得十七分，還須爭分脫險。今要另行擇期補賽，但何日補賽，將在會上決定。

目前光華及九巴兩場比賽中有辦法多取兩分，就可擺脫降班危機了，所以，前日它對陸軍之戰中途因雨改期，實屬不幸中之大幸。　柔之

女子義賽冒雨舉行 戲碼減半收入逾萬

筱英元朗分別取得勝利

▲昨天假花墟警察球場舉行的賑災一連四場足球義賽，由於天雨影響，只得兩場女子比賽上演，其餘兩場宣告取消。戰果是：筱英以一球小勝耀華木蘭，元朗以同樣比數擊敗了衛青。門票收七千餘元，聯同義賣足球收入數字達一萬一千七百六十六元。

▲耀華木蘭戰筱英，在微雨中進行，共踢四十分鐘。筱英過去三次出師，未逢敵手，這是第四次上陣，遭遇對手實力不弱，可說是棋逢敵手，苦戰之下，才由阿好攻入一記「雕翎箭」遠射入網，奠定勝局，也算贏得很吃力了。

▲施小娟是女子足球隊守門員中的佼佼者，昨天她演出精彩不錯，挽救了不少危球，可是在對方久攻之下，終於失掉一隻。

▲鄒秀娟有「女姚卓然」之稱，一腳一射，很有分寸，昨天為筱英打進一球，果然了得。

▲陳麗琦為女子足球好手，她的外子鄭秀也從百忙中抽身來冒雨捧場。吳那秀在昨天是初次參加女子足球賽，他認為一般女子足球表現還不敢「太水」。

▲元朗戰衛青一場，是在大雨傾盆之下進行，由於場濕球重，雙方女將踢來十分吃力，雖會員送入會與球證商量中止比賽，但球證不予接納，因此，上半場只踢十六分鐘，下半場則踢了十分鐘便收檔。

▲在大雨滂沱中，不少觀衆離席避雨，但仍有好幾百熱心觀衆，不顧中途離去，雨中直看到終場。

▲元朗女將踢得頗有紋路，亦不怕在雨中作戰，大有前仆後繼之概。阮漢珍於下半時八分鐘近射建功，奠定勝局。觀衆認為元朗之勝，是合理的。

▲義賣足球，歐陽良五百元，李毓宏二百元，何鴻燊三千元。

乙組籃球入圍戰 今晚在修頓上演

女子組公民淡友角逐

公開籃球聯賽，今晚七時起有三場在修頓室內場舉行，秩序是：頭場乙組入圍決賽淡區對加興，次場女子比賽公民對淡友，尾場乙組入圍決賽，販徒對深友。

女子公民與淡友之戰，公民過去六戰三勝三敗，戰績還算不錯。該隊個人技術並不強，但體育精神亦佳，今晚對淡友是可以順利得勝的。淡友只取六角。淡友實力平平，技術未見突出，今晚勝算較少。雙方人員如下：

（公民）劉麗娟、黃瑞娟、鄭瑞蘭、阮鈺瑤、林玉英、謝鈞芬、陳瑞玲、鄭淑珍、郭桂萍、周靜蓮、楊桂芳。

（淡友）倪華、呂瑩嫻、王維靜、李若文、鄭寶、陳敏歎、盧雪嫻、文惠卿、何寶瓊、鍾秀英、羅麗芳。

籃聯對於今後比賽秩序，亦已重新編定，比賽地點仍在修頓場。賽程如下：

四月廿八日（星期三）下午七時（乙決）優聲對華南，八時（乙決）青年對聯友，九時（甲一）均安對流星。

五月三日（星期日）下午七時（乙決）販徒對港消，八時（乙決）優聲對聯友，九時（甲一）南華對自力。

四日（星期二）下午七時（乙決）華南對深友，八時（乙決）青年對販徒，九時（甲一）自力對流星。

六日（星期四）下午七時（乙決）信聲對機鑽，八時（乙決）華南對港消，九時（女子）鵝鵝對中青。

八日（星期六）下午七時卅分（甲一）南華對流星，八時卅分（女子）鵝鵝對大同。——見下本——

女排今有兩仗

修頓球場昂當晚利大廈主辦之第八屆香港女子排球錦標賽，今晚有兩場比賽，在修頓室內球場上演，秩序如下：

下午七時半（B組）西南對聖士提反藍，八時半（A組）英紅對聖士提反白。

南越青年軍過港 足聯擬安排賽期

以色列隊下月來獻技 女子訓練班行將結業

足聯兩個小組會議，定於今日下午五時半起在南華會所內舉行，討論訓練女子足球班，外地隊訪港比賽的問題。

足聯自從設立訓練女子足球小組，並開班授課以來，已歷七八個星期，行將結業，今天開會，將討論在女子足球訓練班結業時應做的事情。

外隊小組會議則於六時半舉行，將討論南越青年隊來港比賽的問題。該隊目前正在日本參加亞青杯比賽，擬於五月中旬順道在港獻技。此外，對於以色列隊下月訪港的事情，也將在會上作出具體的決定。　奇建炳

亞青杯足球賽 香港今戰日隊

昨天泰緬以三隊告捷

【路透社東京電】「亞洲青年杯」足球賽，昨天有兩場舉行，戰果是：泰國勝南朝鮮一比零，上半場雙方未開紀錄；緬甸則以二比一擊敗印度，以色列以五比一勝南越。

參加「亞青杯」比賽的香港青年軍，今日首次出師，與勁旅日本隊碰頭。

今天，港日之戰，在橫濱舉行。在分組賽中，日本與以色列被認為出線呼聲最高的兩隊，港隊今天出戰日隊，實未易言勝。

綫港隊可能上陣的球員如下：

黃文光、辛尼丁、區東富、梅永耀、鄭潤如、羅繼鑫、駱德明、袁進和、劉錦輝、梁儲能、黎廉鴻

愉園各首腦商備戰大計

愉園下月九日就與南華進行一場冠軍前哨戰，現在，愉園積極進作好備戰工夫。愉園在聯賽爭標形勢，目前較為有利，因他的積分是比南華多一分。但餘下對南華及警察兩仗，非全勝不可。所以愉園首腦劉列軍、簡煥章、黎濟賓、李毓宏四人，將於今天與會長顧問珍商討備戰大計，務求使到球員提高鬥志，力拚南華、警察隊，爭取錦標。

高陞　即日隆重放映
東山出品　潮劇戲寶　雙玉魚
極聲色之美　盡視聽之娛
莊雪娟　陳楚蕙　石崇玲　何亦曾　主演

大世界　中央　皇后
今天後城　切勿走雞
紅男綠女
為人父母做人仔女　拍拖男女睇吓有益
林鳳　李紅　胡楓　張清　丁羽　唐偉光　主演

太平　東方　北河　新利舞臺
後天獻映
黑色的假期
陳文　關山　江玉　賈

啟德遊樂場
地址：九龍新蒲崗彩虹道萬佛大仙對面
門券七毫小童三毫半
新型機動遊戲四十輛
下列巴士均可直達本場

銀都　今天最後
港聯公司出品　文藝寫實片
珍珠淚　吳楚帆　白燕

珠江　今天大上映
七彩武俠片
洛陽俠傳

百樂門
昨日　今日　明日

商場清淡 拍賣行獨旺市

工廠商號欠債拍賣者甚多

樓房委託拍賣本月十二宗

【本報特稿】正當若干行業陷於不景氣低潮中，本港兩家拍賣商行生意反形暢旺，連一向不常在拍賣行推銷的樓房，本月內亦有十二宗委託拍賣，且其中十宗按揭期滿，由銀主委託律師提交拍賣行出售。這十宗樓房的出售日期、位置、面積如下：

四月五日：新填地街四×〇號全幢，面積七四五方呎；四月六日：漆咸道二×七號三樓，面積九七五方呎。四月七日：建華街五×號樓下，面積二、八八七方呎。四月八日：洗衣街七×號八樓，面積九百方呎。四月十四日：銀漢街五×及五×A號三樓，面積一、〇七〇方呎。四月十五日：窩打老道一×七號全幢，面積七、四八二方呎。四月二十三日：觀塘康寧大廈某座六樓，面積五五〇方呎。四月二十九日：元朗地營點六英畝。四月三十日：太平道成德大廈某座三樓，面積七二〇方呎。四月三十日：梅廳街×號二樓及六樓，面積一、二八五方呎。

上述十宗有三宗尚未到期，一宗觀塘分層物業前天成交，底價一萬元叫至一萬六千五百元，雖然如此，場面仍冷落，樓宇面積每方呎合三十元左右，遠低於市價。

據地產圈中人反映，一連串屋宇突然假手拍賣行推出，它最少存在下列問題：第一，樓宇未能通過私人議價成交，業主急於錢還債最爲方便，不必通過拍賣行進行。第二，銀主對物業失去信心，如能以適當市價賣出，業期滿，銀主亦樂意延期。第三，反映業多銀行及私人銀主對上述物業均不感興趣，以往，縱使按揭到期甲銀主追債，物業大可轉按與乙銀主，甚至將按價提高，業主非到走投無路，不願樓宇拍賣。

如果上述情況推斷不錯，則今後樓宇拍賣可能陸續有來，包括若干清盤銀行的物業，亦不免付諸一拍。

本月內，拍賣行拍賣被封商店貨物也多到出乎意料，計四月二日有大埔道五一號滙記百貨商店；同日有鶴齡街二十五號廣光記商店；同日又有九龍城道六十四號洪佳餐室。四月三日有西洋菜街二〇八號金榮餐室。四月五日有窩打老道六十三號健華藥房；同日有灣仔道三十七號同益商店。

四月七日有晏華街二十八號二樓月圓美容院；同日有砵蘭街四百號新生行。四月八日有必發道九五號協和公司。四月九日有土瓜灣道二七九號嘉達文房用具公司。四月十二日有街前圍道二一A號某鞋店。四月十五日有東頭村Q座十六號龍華餐室；同日有利文街九號同時商店；同日又有馬頭圍道一B某鞋店。四月二十四日有東頭村L座四、五號可可酒家；同日有大南街二六〇號同益商店。

上述商店包括不少行業，尤以飲食業最多。據說大部分欠租，小部分欠眼被封，店內裝修既不能賣，貨物也値不了多少錢。因之，不僅經常被虐，假主也吃虧。

除掉商店外，工廠、工場、寫字樓消盤拍賣的亦多。四月八日有元洲街二六五號樓上的新生織造廠被拍賣。四月八日續有檢椅街一七六五號地段料藝工廠。四月十二日有荔枝街二A地下麒麟塑膠廠。四月二十二日有發祥街八號樓上底層內衣廠。四月二十三日有雲成街愛賓大廈三×二號寫字樓。四月二十四日有中區大夏行四×八號寫字樓；同日有福榮街永發鋼窗廠；同日又有觀塘道域奇塑膠廠。

還有一家學校，火概生意不佳，於本月二十二日被拍賣，該校位於百德新街華納大廈樓下，是一家小學兼幼稚園。

私人寓所由於欠租被封，月內不勝枚舉，內中有薄扶臣山道的華麗花園洋房住戶，也有只住一個房間、一張床位的住戶。居民對租金負擔原已吃力，生意難做，相信對他們亦不無影響，有人說拍賣行是商場的寒暑表，並非全無道理。（夏侯樺）

香港貴婦

一艘度盛傳將以特別姿態出現本港的「香港貴婦」，至今似乎美夢成空，淪落在港島灣仔海旁。

她，曾經被描繪將是本港海面上的一顆「夜明珠」。她，曾經被描繪將是本港海面上的一顆「樂園」。

如今，她却靜靜地躺在海上。

當人們從灣仔乘搭小輪渡海去九龍時，在船上就會發現一艘全身素裝的綵者「Hong Kong Lady」船舶，她就是「香港貴婦」。

「香港貴婦」船長約一百四十呎，有三層高，可載客三百人左右。約三年前，她被計劃打扮成一隻獨特的國際商人俱樂部性質的豪華遊艇，富有神話色彩的海上「樂園」。她披着綵以發光體的彩衣，夜間可閃閃發光地遊弋海上，甚至港澳之間；船上有酒吧與酒家，僱用日、菲、朝鮮等籍女性作侍應生；船頂有舞池；最令人感到充滿神秘性的計劃是：在船上設立一個俱樂部，每個會員可發給一條鎖匙。

當時，旅遊業人士也曾對這「香港貴婦」存着某些幻想，藉此可吸引外來遊客，做一番生意。

這就是「香港貴婦」 圖文：甘雄

如今，「香港貴婦」依舊以漠視的態度，冷落在灣仔海旁。據熟悉內情人士說，這是與投資旅遊業的信心有關。

澳門打單案 傳拘一傻佬

【本報訊】澳門消息：嘉倫織造廠老板陳樞被打單案，外間盛傳有一名歹徒被拘。據傳該名嫌犯年約三十餘歲，像是個神經漢，但該消息仍未獲司法處證實。

陳樞是在本月十八日收到這封打單信的，信內勒索三百元，否則以炸彈對待。陳樞接到打單信後，當日曾往司法處報案。

賣血經紀終被釋去

據說因賣血者皆「自願」

九個賣血者幾全是失業工人 所售血價比醫院公價少五倍

【本報訊】本月廿三日，警方將九名賣血者帶返警署偵查後，前天又傳訊了一個屬於賣血集團的經紀人。但經過偵查後，認爲這些賣血者都是出於自願的。這個經紀人終於離開警署了。

據說，賣血者在出賣他們的血液時，每五百C．C．才得到五十元，經紀人則另賺二十元。但是，目前在一些醫院的公價，每五百C．C．血漿價爲二百五十元。從這裏便可以看出中間剝削的程度是如何的嚴重。

被傳訊的經紀人徐×（卅六歲），在千諾道中某旅店居住。他每年介紹賣血的人達一千餘名之多。那些收買血液的地方，由於某種關係，這廿元的介紹費非給他不可。

這批賣血者多是失業和散工。他們是：㊀陳木×（廿七歲），油漆工人，㊁魏×（卅一歲），理髮工人，㊂何福×（卅五歲），油漆工人，㊃巴基斯坦籍（廿六歲），㊄馬軒利（廿六歲），失業，㊅李建×（卅一歲），失業，抹車，㊆周××（廿一歲），失業，啤仔（十五歲），㊇翁海×（廿八歲），失業，㊈周天佳（卅六歲），油漆工人，㊉劉×法（廿四歲），失業。

遠東銀行被劫巨欵 四名疑犯今受偵訊

十三證人將述有關案情

【本報訊】九龍城遠東銀行被劫十萬元案，警方跟蹤偵查，拘獲四名疑犯，其中一名爲當日協助解欵之侍應生，並起回一部份失欵。偵查工作現已告一段落，今（廿六）日及廿八、廿九等三天在中央裁判署作初級偵訊。全案證人共十三名，俟法庭聆供後，如認爲表面證據成立，即轉解高院刑事庭審理。

四被告如下：趙克烈，二十歲，報住兩角道十×號地下，銀行侍應生；（二）王衡學，廿三歲，無職業，住下鄉道五十×號六樓；（三）陳明，廿四歲，無職業，住鄉道五十×號六樓；（四）曾茂輝，廿五歲，無職業，住西草灣四×三號木屋。

同被控：（甲）串謀行劫罪，指四被告人於三月十五日至廿九日與一名在逃者串謀行劫，警方引用香港法律盜竊條例第四十段起訴；（乙）持械行劫罪，指四人於三月廿九日持一假槍及一柄利刃，行劫男子劉毅文押運香港遠東銀行之十萬元欵項。

血的交易

香江漫談

香港又出現了一批吸血蟲——販賣血液的「經紀人」。

賣血者都是一些失業工人和朝不保夕的散工，他們迫於飢餓，才把自己寶貴的血液拿來做買賣，「經紀人」從中取利，在每五百CC血液價「則是每五百個CC二百五十元」，而市上的「公價」則是每五百個CC二百五十元。

輸血原是一件好事，但血液來源大減，貧血而賣血也不見得怎樣「殺家」，可是，賣血者拿了自己的血液來做「豆腐渣」的代價，這正應着一句俗話：「鬼叫你窮！」

香港人口衆多，醫院缺乏，血庫的存量不會很豐，隨時需要見義勇爲的人輸血。有關方面有必要將這一樁交易納於正軌，毋使涓滴之血白流！

方群

港九同胞愛用國貨

特稿

在香港，哪一個人當他走進國貨公司裏面，觀覽着那滿目琳琅、光輝耀眼的物品時，不是感受到無限的幸福和自豪？國貨，新中國進步和富裕的象徵，祖國人民的辛勤和智慧的結晶，強烈地吸引着香港三百多萬居民的心，他們愛用國貨。

上個月，一位年將耳順的顧客，爲了買一件價值七元半的防水絹飛機恤，從新界跑到深水埗的裕華公司。他微笑着對售貨員道：「剛才我到深水埗的裕華看過，那裏沒有我的尺碼；在這裏算買到了。我是中國人，一定要用國貨，你說對不？」他又說：「先生，從前我像你那麼大的時候，城寨鄉下到處是洋貨；現在國家有大批貨物運到香港，運到世界各地，多麼不簡單！」

國貨之所以博得居民的喜愛，因爲它表現出鮮明的中國風格和中國氣派，是祖國人民的勞動和智慧的創造。當人們嚐着北海的沙蟲，中山的甜柑；當人們欣賞着柳州的蜜橙，新會的甜柑；當人們欣賞着湖南的刺繡，蘇杭的絲綢，齊白石的遊蝦，徐悲鴻的奔馬；當人們穿着上海裁縫師精心製作的衣衫，鑑賞着景德鎮的巧奪天工的陶瓷，人們就會想起祖國日新月異的進步，想起從前積弱落後的國家現在變得多麼先進，多麼富裕。

國貨以精工料實博得居民的喜愛，顧客都說：國貨質料好，經久耐用。事實正是這樣。祖國的工人，用最好的質料，最高的技術，最大的熱情來創造出這萬千的物品。質料精粹，製作精良，樣式精美，每一種國貨都具備這個特色。

國貨還以它的價格相宜博得居民的喜愛。比方說，現在裕華公司新運到的的確涼西裝，只不過七八十元一套，是用上乘的布料，上海第一流裁縫師精心製作的。許多顧客都說，要是在本港裁縫，單是手工錢就需這個數目了。

唐俊華

持有酒樓牌照 准許日夜營業

港府新聞處昨曾作解釋

【本報訊】關於酒樓的營業時間，港府新聞處答覆報紙詢問時表示：「按照酒樓（RESTAURANT）牌照的規定，酒樓是准許全日廿四小時的營業。」

天氣·潮水

和緩東風，雲層，間中有驟雨或雷雨，繼續天陰，氣溫和昨日相同。

高潮：上午九時十九分，下午五時四十五分

低潮：上午一時廿九分，中午十二時零九分

青山撞車 傷一女子

【本報訊】昨日下午二時，新界青山新圍村發生車禍，一輛貨車與一輛私家車相撞，私家車內一女子重傷入院。

傷者金×，女，十八歲，住馬頭圍新邨一×六號，頭部重傷。出事私家車AF四×五六號，貨車編號AD五×八一號。

昨天又得雨近吋

【本報訊】昨天間中有雷雨，雨勢有時甚大，天文台報告，二十四小時內共獲雨〇點八七吋。

週日天氣不佳 特班火車取消

【本報訊】昨日星期日假期，香港鐵路局原擬開特別列車至沙田、大埔墟、粉嶺等處，因天氣惡劣，乘客稀疏，臨時取消。

彌敦酒店拆舖 建十八層大廈

新廈三年完成增設百貨商場

【本報訊】九龍彌敦酒樓和酒店將於本月廿九日結束營業，新舖日前已在樓下開始營業。據該酒店的東主說：該址將興建一座十八層的大廈，樓下除仍經營餐廳外，還開設一間百貨商場，二、三樓則仍爲酒樓，若干層爲酒店和其他用途。從拆卸到建成新廈，爲期約需三年。

彌敦酒樓在十多年前，只在樓下開爲西餐廳，樓上全是酒店。其後樓下餐廳改爲以供應中餐及茶市爲主，逐漸擴充了酒樓和二樓。

該酒樓和酒店是隸屬海通有限公司，與容龍別墅、六國飯店、仙樂夜總會、皇后戲院、美心餐廳、夏蕙餐廳等同是陸海通公司所經營。

由於該酒樓的拆建，除了很小部份員工已決定安置在陸海通公司的附屬機構之外，其他員工，多爲一些酒樓所羅致，分別在平安酒樓、金漢酒樓、大觀酒樓以及五月花酒樓等工作。

建築地盤爆石傷人

【本報訊】太古船塢鯉魚門的裕仁公司建築地盤內，昨日下午四時卅分，發生意外傷人事件，該公司進行爆石時，兩名工人受傷，入院留醫。兩傷者：葉生，卅八歲，男，住筲箕灣南安街×號二樓，頭部受傷；另一個姓顧的男工，年約廿餘歲，頭面重傷。

港印巴棉品輸英 印度盼暫維現狀

【路透社新德里二十五日電】今天在這裏發表的英印聯合公報說，印度、巴基斯坦和香港輸英的紡織品出口現安排，「不致受到大騷擾」。

英國貿易大臣賈伊和印度商務部長沙赫在這裏舉行會談後發表上述公報。公報說，沙赫希望維持現下的安排並且希望逐漸進一步放寬貿易限制。

賈伊說，他將注意印度的立場。不過，他強調指出，英國紡織業還到若干困難。他說，英國希望短期內提出有關上述三地棉紡織品輸英的新建議。

灣仔區交通 有二週改變

【本報訊】港府新聞處消息：有關當局對軒尼詩道東行、西行交通，本周二上午均將中止二十分鐘，其時參加英女王誕辰檢閱的旅隊正沿軒尼詩道行進。

旅隊於上午十一時三十分出發，途經加路連山道、禮頓道、波斯富街、高士打道、夏慤道入添馬艦東門。除軒尼詩道外，禮頓道介於樂聲戲院迴旋處至摩利臣山道一段，波斯富街、高士打道、夏慤道；介非道介於波斯富街及馬師道一段及馬師道介於軒尼詩道及高士打道一段，將於十一時半至十二時暫時關閉交通。

下週二上午八時起，臨時交通措施如下：加路連山道只許沿反時鐘方向單行；東院道由南至北單行；禮頓道介於樂聲戲院迴旋處至摩利臣山道一段將被封閉，但巴士、電車、往波開台車輛及附近住宅車輛仍可通過。

西行車輛在此區內應改道伊榮街、怡和街、禮頓道、摩利臣山道、天樂里、軒尼詩道。

軒尼詩道以南的波斯富街亦封閉，僅巴士、電車、往波開台車輛及附近住宅車輛獲准通過。

關於泊車措施，有白頭鷹車輛可停泊港府球場以西的低停車場；黃標籤車輛可停泊港府球場以西的高停車場；綠標籤車輛可停泊掃桿埔陸軍球場，由棉花徑出入。

普通車輛可停泊港府球場以東的藍色公衆停車位及鑽石山陸軍球場，由棉花徑出入。

星期二上午九時二十分，加路連山道及東院道將對外交通，來賓須到，只可在總道下車，步行進入港府球場。

觀看人士必須在九時二十分前到達；可乘搭公共交通工具者，須最少提前一二站。

雨水惹禍 小販被斬

新填地街昨日發生血案 傷者背部中刀被送入院

【本報訊】在九龍新填地街一二一號門口擺賣鹹魚的劉成正（四十二歲），昨日下午五時半被人操刀斬傷背部，送院救治。據說，傷者於收檔時，檔口篷帳的雨水漏遍鄰檔，檔主姓渭，兩人因此發生爭吵。不久，劉成正被人斬傷。

有關越南局勢專書

三聯書店即將出版

【本報訊】三聯書店即將出版的小冊子「越南人民抗美救國的偉大事業必勝」，收集了越南南方民族解放陣綫中央的聲明，越南民主共和國第三屆國會第二次會議通過的呼籲書，我國政府三月四日、三月十二日的聲明，越南民主共和國胡志明主席的講話，我國首長周恩來、陳毅、彭眞等有關的講話和電報，以及人民日報有關社論多篇。値得一切關心越南局勢的朋友細心閱讀。

該書定價四角，明日起在各大書店發售。

本屆世界乒賽畫册

各大書店接受預約

【本報訊】香港文滙報即將出版一本十六開本「第廿八屆世界乒壇風雲畫册」，該書以精練生動的文字，珍貴的照片，全面報道本屆世界乒乓大賽的情況，內容包括：本屆乒賽的全面概況，強隊介紹，傑出的運動員介紹，七項冠軍的產生（決賽戰情），各方反應、評論，花絮等等。又有一些參考資料。本屆各項比賽形勢戰績表，全書共七十餘頁，部分彩色、套色，採用道林紙柯式版精印。定價每册港幣一元二角。

該報委託三聯書店、中華書局、商務印書館、上海書局、商務印書館東區支店、集僑書店、華風書局、求知書店、大方書局、學生書店、南方書店、三寶圖書公司及澳門星光書店接受預約。由即日起至五月三日止預約者，可享受特價每册九角五分優待。一俟畫册出版，讀者可憑「預約單」在預約處領先取畫册。通讀讀者可用郵票（十足代現）寄交該報發行課預約，但須另附平寄郵費每册二角。海外讀者須另附平郵寄費每册四角。

推荐初夏商品

夏令飲品 京滬名肴

酸梅汁 葡萄汁 橙汁 荔枝汁 桂花露汁 檸檬汁
山楂汁 石榴汁 蜜糖 菊花露

總店及深水埗分店有售，概九折優待

無錫肉骨頭 鹹油肉 醬汁肉 獅子頭 燻魚
羊仔肉 紅燜羊肉 糟肚絲 醬牛肉 烤油腸腸

總店食品部發售，九折優待介紹 電話：84605 785009

總店食品部十六日起，每天下午贈飲酸梅汁贈完爲止

皮鞋

九折優待

廉價部：推出新貨、低折甚多

總店三樓 深水埗分店二樓 電話：874523

上海新型 私傢庄套

九折優待

分期付款免息 其他傢私分期付款辦法可面商

廉價屋 徙置區 住戶免保證 荃灣 沙田 官塘 香港仔 辦免費運貨

傢私部：總店三樓 電話：846057 中區分店永吉街卅一號 448455

裕華國貨公司

雪花啤酒

買一枝贈雪花啤酒杯一個

每枝1.60

香港雪花啤酒總經銷

均有出售：各大國貨公司、士多、辦館、什貨店

電話：43964B

味珍

製湯必備 調味珍品

英國政府出版

各類書刊展覽

四月廿六日至廿八日

地址：九龍樂道13-15號

總經售處

辰衝圖書公司

潘柏

頑疵

電話：七九六五四七、四四六七〇〇

連場滂沱大雨 新界食水暫解決

低窪菜地禾田獲潤澤魚塘水位升

臨時工廠牌費鄉議局函請減低

新界新聞

▲新界各區鄉的儲水、水井、水池，經過連場豪雨後，水位已有顯著增高，對於因春旱而瀕於閘水荒邊緣的鄉村食水，已暫獲解除。至於因缺水瀕涸的菜地，也受潤澤。經過前昨兩天午後的滂沱大雨後，位於低窪農田已開耕插秧，秧苗綠蔥一片。至於因缺水閒耕的農田，農民正加緊進行翻土中，以期趕及於農曆三月底前完成插秧工作。至於元朗、青山等處的大小魚塘，塘水亦有顯著增加，對魚作業裨益頗大。今年雨水來得較遲，但一般農民認為幸好早造期耕仍可在週內進行，否則棄耕勢成定局。

▲港府將新界元朗大欖約份的第一一一五、一一一六及一二〇約內等有關地段收回，補償委員會定五月四日上午十時在九龍北區裁判司署第五法庭內舉行會議。欲求補償者，無論業主或其他人等，須於會議前，將其對該地所有權利的詳情及補償費之要求，繕列清楚，交香港高等法院經歷司轉交該委員會書記。

▲新界近年來農、牧業衰退，各區的新屋、舊屋近來被利用作為輕工業加工場所，如塑膠花加工、小型手織廠、五金廠等。港府最近對徵收臨時屋宇用作工廠牌照費每年每平方呎收費一元。據透露：此等臨時工廠月入甚微，希望能予以減低。新界鄉議局為此，曾函港府，請減收臨時屋宇用作工場之牌照費。

▲離島各區除有健康院之設立，村民患病全賴「海上著航」醫院船診治，但這間醫院船只能診治較輕微病症，對較嚴重或急症則感困難。為此當局只有用直升機運送離島急症病人赴港診治。據透露，現港府當局已在法國購置直升機兩架，每架機可安裝病床一張，並能在水面降落。

▲荃灣雅麗珊社區服務中心青年康樂會，將在成立四周年紀念之際，為籌募仁濟醫院建院經費，該康樂會準備於五月十二日、十三日兩晚，在該中心大禮堂舉行話劇及遊藝晚會。首晚由電懋明星剪綵，隨由青年康樂會話劇組擔任演出四幕話劇「愛與罪」；次晚除由該會口琴隊、國術組及雜技組表演外，並請歌唱家、歌星義唱。座票首晚分名譽券廿元、贊助券十元、普通券三元；次晚分樂助券五元、普通券三元，將在該中心四樓青年康樂會發售，全部收入撥作荃灣仁濟醫院建院經費。

▲當局為將淡水泵往北葵涌消水塘，以供上葵涌東部及中葵涌之用，決定在現有的荃灣濾水站東南面斜坡上，預算興建一個泵水站，預算每日可泵水一千二百萬加侖，日後必要時可增加。上述之地盤工程已近完成階段，建泵工程預料下月初開始。

「祝中國乒賽勝利」週末報遊戲昨頒獎

【本報訊】週末報舉辦的「祝中國乒乓球隊勝利」有獎填字遊戲已經揭曉。昨（廿五）日下午，該報在灣仔國華大樓七樓舉行頒獎茶會，招待獲得此項遊戲的頭、二、三獎及優勝獎、普通獎等四十多位獲獎者，由該報負責人親自招待。茶會中除致送獎品外，與會者還愉快地玩象棋、跳棋及打乒乓球，氣氛熱烈，盡歡而散。

上圖：在產夏季童裝表演會上，白茵、江漢接受獻花後與表演小朋友合照。

下圖：女童郭潔芳表演女童連衣裙。（本報攝）

由白茵江漢主持 廿餘小朋友試夏裝

裕華昨舉行國產夏季童裝表演

【本報訊】裕華國貨公司昨日下午二時，在該公司彌敦道總店二樓，舉行國產夏季童裝表演，許多觀眾前往參觀。他們看到童裝表演後，都認為今年的童裝款式多而且很時款。

昨日的國產夏季童裝表演，由新聯影片「英雄兒女」主角白茵和江漢主持；參加表演的有二十多位小朋友，另外還有一些女子及男子表演女裝及男裝。

香港舉辦時裝表演過去相當多，這次國產服裝表演在港要算第一次。表演的夏季童裝，包括一歲多的小寶寶穿着的套裝、少女常服、旅行便裝、小孩沙灘裝、少女套衫裙、低腰直身裙、睡衣等。這些童裝，設計都十分精巧美觀。表演歷時一小時。表演完後，白茵和江漢接受少女獻花。

摩星嶺街坊會新員昨舉行就職儀式 同時慶祝成立十周年

【本報訊】摩星嶺街坊福利會昨晚在鎗壘慈善社學校禮堂舉行慶祝成立十周年紀念，及立案法團第一屆理監事就職禮。

該會理事長陳鑑軒致開會詞，繼由副華民司李子農致詞及頒發選任證書。

該會新員：會長柯叔潘、陸乃瑜，理事長陳鑑軒、（副）曹子遠、李振武、陳漢賊，衛生莊銓興、（副）楊文明，總務張榮、（副）梁象鑾，財務馮龍、（副）馮錦開，文教陸乃瑜、（副）黃象川，長壽逢予言、（副）蔡少新，婦女高懿德、（副）萬郭瑞瓊，福利郭伯盛、（副）甘寶輝，聯誼唐文森、（副）李紹銘，康樂馮恭滔、（副）陳麗南，仲裁柯叔潘、（副）何秉成，彈劾張成業、（副）蔡錦文，審核盧遐初、（副）張照，常務理事陳成就，理事楊萬壽、李普康、邢先、楊國維、馮保廷、陳振球、高耀圖、林海、曾漢良、胡榮、蔡丕業、梁球、張智新、劉意城。

今日備忘錄

港九各街坊會（下午七時）在百利酒樓舉行首腦聯誼聚餐。

華興工廠廈下月可入伙

【本報訊】位於九龍新蒲崗爵祿街工商業中心的華興工業大廈，已全部完成，下月入伙。

華興工業大廈面積四萬七千四百平方呎，高十二層。樓分七座，上蓋面積為三萬四千方呎，餘一萬三千方呎闢作車行道、行人道、停車處、上落貨廣場及走廊等，出入暢達，運輸便利。

該大廈每一單位自三千餘方呎至一萬方呎不等，每呎售卅餘元。安裝新型載重三千六百磅貨梯六部及客梯一部，底層停車場可停放載貨汽車十輛。除分層出售外，並可租賃，可到安興企業有限公司（余道生行五〇八室，電話二二六〇六七）、北角英皇道丹拿道卅號（電話七一三一二九）接洽。

晉慶昨映乒賽影片 門外大排購票長龍

【本報訊】正當第廿八屆世界乒乓球錦標賽還在南斯拉夫的盧布雅那激烈進行及我國乒乓球健將發揮威力，已獲男女團體賽冠軍和獲男單男雙冠軍的時候，昨日中午，九龍晉慶戲院門外大排長龍，原來該戲院的早場是放映第廿六屆世界乒乓球錦標賽和中日乒乓球賽的紀錄片，球迷們都以一睹我國的乒乓球健將為快，故此不惜排隊購票。

籌款建立瑜伽營 瑜伽中心昨晚義映 並加插瑜伽表演及瑜伽電影

【本報訊】瑜伽健康中心為設立瑜伽營，昨天上午十時，在樂聲戲院義映國語片「香港之星」。由港九街坊研究會主席陳楠琪剪綵。九時半，該中心理事長張和致開會詞，說明此次推廣瑜伽運動，承各界人士踴躍購票，感謝萬千；將來收集善款，必定涓滴用於籌助社會人士防病健身的瑜伽運動。繼有瑜伽中心學員七十餘歲綿倖老人及十歲學童林譽淑表演頂立、肩立、白鶴、蛋式等，並由葉麗珍表演「啞子背妻」，更有首創之瑜伽電影放映。

政軍醫工會昨日祝會慶

全場歡呼我國乒隊勝利

【本報訊】政軍醫工會於昨日在高陞戲院舉行第十八週年紀念大會暨十九屆職員就職典禮，由工聯會會長陳耀材監誓。參加大會的會員工友，一早就擠滿了會場，情況熱烈。

在報告會務工作時，大會主席首先感謝祖國政府和人民解決了本港食用淡水的困難。當談到我國參加世界乒乓賽獲四項冠軍、打破前屆紀錄時，全場一致鼓掌歡呼，表示祝賀。他又談到目前物價高漲，影響低薪工人生活，他號召政軍醫工友須更加團結，積極爭取改善，同時指出最近港府公佈的物價指數不切實際，所謂六年來物價增漲為百分之十四，是缺乏確實資料根據的，要求港府當局應當正視低薪工人的意見要求，切實減輕低薪工人的困難。

會後，由該會歌舞班、中樂組表演精采遊藝節目助興。為擴大慶祝會慶暨「五．一」勞動節，政軍醫工會將由五月一日起一連三晚在港九會所舉行盛大聯歡。

順聯會宣傳反飛 將公演粵劇兩晚 劇目為文天祥及關雲長等四齣

【本報訊】順德聯誼總會為籌募反飛宣傳，定今年十月廿四日及廿五日晚，在大會堂音樂廳公演粵劇，仍由該會音樂組全體藝員擔任，每晚演出：㊀「文天祥」、㊁「老萊子」、㊂「寵姬」及㊃「關雲長」——華容道義釋曹操等四齣。

該會會董會決議，由公演大會主席團負擔，不動用公款。公演大會主席團成員，除會長胡兆熾、何智韜、梁季彝、盧子樂、岑明軒，主席何享緒、梁慶維、余兆基、李鉞志、何孟偉，名譽會長麥禮載、馮堯敬、伍絜宜、羅韞赤、高蕤如等外，並由總務部長潘劼剛負責徵求各會董及熱心同鄉擔任。演出則由副主席余兆基領導遊藝部、總務部聯合負責。

該會音樂組最近已加緊籌備，積極排演。

百鳥展覽開幕

昨起在大埔松園仙館展出一週

【本報訊】在新界大埔松園仙館舉行的香港首屆百鳥展覽會，昨日下午二時開幕。在炮仗大鳴聲中，新界太平紳士鄧若琛剪綵，隨由展覽會主席鄧煥佳致詞，鄧若琛亦講了話。隨由鄧煥佳陪同來賓參觀場中雀鳥。該展覽會由昨日起至五月二日止一連七天，每日由上午十時至下午六時開放。入場券每位五毫，學校或團體參觀減半優待。

據悉，在展覽期內，日夜均由該會派有人員看守，夜間並集中各雀鳥於松園仙館的金龍殿內。在展覽期間，並可自由買賣或互相交換雀鳥，但必須等待展覽結束後，方可交割雀鳥。鳥主如須為雀鳥保險，該會亦可代為辦理。

無線電世界 卅二期出版

【本報訊】「無線電世界」第卅二期經已出版。本期特載有何顯雄博士撰述之「早期半導體研究的回溯」，以及楊遠龍工程師撰述之「全世界的無線電視」；製作介紹有「擴響及中間聲道兩用擴音機」、「新型管6DK.7V8的應用」、「無線電通話機」等多篇；此外，還有「怎樣揀選錄音機」一文，給購買錄音機者提供參考常識。篇幅百餘頁，內容豐富，每本只售一元五角。

西區三個街坊會代辦換領身份證

【本報訊】西環街坊福利會接人事登記處通知：㊀由本月十六日起一個月內，無論任何號碼的舊身份證一律作廢；㊁凡滿六歲兒童，須即領取兒童身份證；㊂凡滿十七歲兒童，限卅天內領取成人身份證。該會為便利坊眾申請換領新證，特聯同西區街坊會、摩星嶺街坊會同時設立登記處。

凡滿六歲、十七歲的兒童及現時仍未換領新身份證者，可由即日起至本月底止，到上述三個街坊會（任擇就近者）辦理登記，領取表格填報。至於影相日期、時間，則由各該會編定。如有變更職業及地址者，亦可前赴上述各街坊會辦理轉移登記手續，無須親往銅鑼灣裁判司署申請。

黃大仙昨有爬山賽

劉大彰蘇愛寬分獲男女冠軍

【本報訊】第三屆慈雲山爬山競賽昨日舉行。是項競賽，由基督教青年會黃大仙會所、黃大仙新區辦事處、黃大仙街坊會、黃大仙社區服務中心等單位主辦，參加者二百餘人。

競賽結果：男子組冠軍劉大彰，四十四分廿六秒；亞軍陳顯強，四十五分十五秒；季軍黃鐵波，四十五分卅秒。女子組冠軍蘇愛寬，六十八分零六秒；亞軍黎燕屏，七十五分廿四點八秒；季軍方麗謝，七十八分三點八秒。

賽後，即於上午十一時在黃大仙新區服務中心禮堂頒發各項獎品，由街坊研究會會長吳多泰、基督教青年會鄧志強、海外信託銀行新蒲崗分行主任鄭獻銘分別主持。

本港輔助警察隊星期四招募隊員

【本報訊】港府警務處消息：輔助警察隊將於星期四下午四時至九時，在伊利沙伯青年館附近之旺角街坊會內設立徵募站。該街坊會事人員已通知區內居民，如有意參加輔助警察者，可於上述時間前往該站報名。

申請人在該站報名時，須填具一份表格，並度量高度及胸度，然後接受體格檢驗。

合播晉明星 拍手車夫之戀

【本報訊】正在商業電台第一台（午間二時）播演的廣播劇「手車夫之戀」，將搬上銀幕，仍以全部播音明星擔綱主演。該片屬新聯影業公司出品，寄少文原著，麥監製，麥湯製片，陳寶光、尹芳玲、嘉勁、高冰心、黃佩文、蔡雲等主演，將於下月初在香港製片廠開鏡。

本週大會堂節目摘要

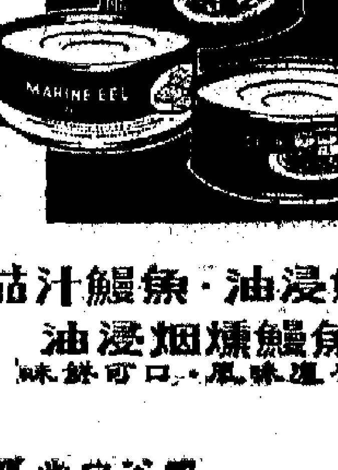
日期	節目	地點	時間
廿六日（星期一）	圖畫展覽	八樓展覽室	上午十時至下午六時
	瑜伽術講座	演講室南座	上午九時半至十一時半及下午五時至七時
	公地拍賣	演講廳南北座	下午二時半至四時半
	美容講座	大會議廳	下午六時至八時
	香港電台初試新聲	音樂廳	下午五時
	鋼琴演奏	音樂廳	下午九時
廿七日（星期二）	圖畫展覽	八樓展覽廳	上午十時至下午六時
	日本民間舞蹈	劇院	上午十時
	百利公司唱片欣賞會	音樂廳	下午八時
廿八日（星期三）	圖畫展覽	八樓展覽會	上午十時至下午六時
	伊斯蘭教文化史	演講廳北座	下午五時
廿九日（星期四）	拔萃女校音樂演奏會	音樂廳	下午五時半
	音樂會	音樂廳	下午八時半
	圖書館、博物館、藝術館	休息	
	瑜伽術講座	演講廳南座	上午九時半至十一時半
	李麗演京劇「金山寺」	音樂廳	下午八時
三十日（星期五）	攝影展覽	八樓展覽廳	上午十時至下午六時
	新界土地拍賣	演講廳南北座	上午十時半至下午一時
	速記班	大會議廳	下午六時至七時半
	中文大學演講	劇院	下午五時半
	鋼琴演奏	音樂廳	下午九時
五月一日（星期六）	攝影展覽	八樓展覽廳	上午十時至下午六時
	吳天任講「正史源流急就篇」	演講廳北座	下午二時半至四時半
	紅十字會會議	大會議廳	下午五時至六時
	基督教青年會粵劇	劇院	下午八時
	新法書院粵劇	音樂廳	下午八時

1965年春季中國出口商品交易會 於4月15日至5月15日在中國廣州舉行

梅林牌罐頭

午餐肉

整條青刀豆



青豆

茄汁鰻魚・油浸鰻魚

油浸烟燻鰻魚

上海市食品進出口公司

(地址：上海市中山東一路26號 電報掛號："FOODSTUFFS" SHANGHAI)

香港代理處：五豐行 中國銀行大廈 電話：222316

香港經銷處：大發土產食品有限公司 電話：443422

3759

真假濟公

導演 蔣偉光

明天八院聯映

正牌濟公新馬仔 新馬師曾

狂滿 今天續映 下集大結局

羅人

寶姚冤

京華 黃金 樂都 三院仍映

李麗華 凌波 嚴俊 主演

今天最後 獸國魔王 古屋謀殺案

子曰食色性也

第十八天

今明最後 黃色 香車

神仙老虎狗

窈窕淑女

昨日 今日 明日

滄海遺珠

香車結鳳緣

國產罐頭食品銷六十多個國家

本報記者　譚思俊

專訪

本屆交易會開幕後，港澳洽購罐頭食品的客商相當多。除港澳及東南亞各商外，日本、英國、瑞典、法國、西德、黎巴嫩、科威特和毛里求斯等地的客商，也都對中國罐頭食品需求甚大。其中日商更有輪候洽談訂貨的情形出現。

經過十多年來發展出口之後，國產罐頭食品的外銷市場，已遍及六十多個國家和地區，其中包括歐洲、澳洲、中近東、拉丁美洲和非洲等遠洋市場在內。罐頭食品現已成為銷售面最廣的中國食品之一。

國產各種罐頭去年銷往日本大受歡迎。現在日商在交易會中要求洽購的中國罐頭食品種類更多，例如冬筍、竹筍、桃子、草莓、青豆、椰子醬、櫻桃、鳳尾菇、草菇、馬蹄、蘑菇、鮑魚和油炆筍等，都在日商的採購範圍內。至四月十九日為止，已有簽約成交了一批生意。「天壇」牌、「梅林」和「水仙花」牌罐頭食品，現在在日本已日見暢銷。有些日商曾在當地舉辦過中國罐頭食品評味會，收到很好的效果，所以他們計劃擴大經營中國罐頭食品。

在英國經銷中國罐頭食品的英商，這次在交易會又洽訂大批罐頭，其中包括午餐肉、柑片、青刀豆和菠蘿等。罐頭青刀豆配豬排，是一味可口的西菜。這種罐頭除在英國行銷之外，在瑞典和中近東地區也受歡迎。因為國產罐頭青刀豆，是一根根直身裝進罐內的，品質鮮嫩，規格齊一，取用方便，一般遠洋買家都喜歡這種特點，譽為世界第一流產品。

適合中國人口味的國產中式罐頭食品，現在在港澳和東南亞市場上銷路很好。今後在這些市場上，國產的西式口味罐頭食品，也將會逐步增加供應。其中除午餐肉之外，還有罐頭「熱狗」和罐頭粟米等。

這次在交易會展出的罐頭食品，共有二百多個品種。主要出口的口岸公司有大連、天津、北京、青島、福建、廣東、廣西和雲南等九處。牌子也有「長白山」、「長城」、「水仙花」、「飛輪」、「梅林」、「珠江」、「象山」、「天壇」、「綠和」等九個。過去罐頭食品全用鐵罐裝盛，但現在瓶裝果醬也有供應了。

還有罐頭食品商標，過去是用紙貼在罐身的，現在有一部份已改為印鐵商標，使裝潢得更美觀。總括一句，國產罐頭品質好，包裝美，深受各地商人一致稱讚。

蕃茄醬有小至二英兩半（七十克）只供一人用的小罐裝貨色，也有大至五公斤一罐，專供餐館應用的。在包裝方面，過去罐頭食品多用加釘的木箱裝載，去年下半年已開始有紙版箱裝的罐頭食品運往遠洋地區，好處是節省運費和節省開木箱的人力，夾板箱也不用加釘，夾板箱的好處是：所以運費輕，搬動也方便些。

今年更有新幾的夾板箱罐頭食品出口，箱板不用加釘……全部用鐵罐裝……

澳洲非洲產量大減 飼料市價近續漲

牛羊來少凍肉市趨穩好

【本報訊】今年澳洲與非洲均發生旱災，影響到飼料產量大減，牛羊的出口數亦減縮。港市的飼料價格最近續漲，商人估計後市的肉類價格亦會穩好。

據悉，今年澳洲與非洲小麥、粟米、花生等農產品的收成，都因受旱災影響而減縮，間接影響到澳洲麥糠與非洲粟米等飼料輸港亦少，而價格亦一路上升。去年粟米在香港的市價，不少時候都是每擔廿一元至廿二元，現已飛漲至每擔廿九元和三十元。麥糠價現在也要每擔廿七元至廿九元。由於飼料成本高漲，已使新界農場在經營上頗感為難。

同樣因為旱災的影響，使澳洲草原乾枯，影響到牛羊無草可吃，故當地牛羊現有不少都要就地平沽，出口數隨而銳減。故港商估計今後此間鮮牛羊肉與凍牛羊肉的市價，都會企穩或上升。事實上，現時香港的生牛市價，已漲至每擔二百三十元和二百四十元，比半個月前約升一成。印尼生牛雖可自由輸港，但因在當地很難找到船位載運，故生牛來貨無形中亦受到限制。

雖然此間飼料市道好，但入口商對於訂購大量新貨來港仍有顧慮。理由是飼料行現已改用現金交易，大家都不敢做放賬生意，這就使飼料的交易數額受到限制，如果辦運大批來港，恐不會容易銷清。同時，飼料市價現已比去年漲近四成，將來價格似有位高勢危之勢，這也使一部分入口商不敢放膽多訂新貨。

經濟新聞

淡季早臨 泰商少訂貨

近要求增輪胎輸入

【本報訊】泰國市場淡季早臨，近日當地入口商對來港訂單積極減少。據所獲消息，最近幾天來泰國入口商來單訂貨又比一兩週前更為清淡，兩天用品新單已[illegible]減。

目前泰國商季尚未開始，但近日當地各項入口貨銷路均疲滯，加上市場銀根緊俏現象依然存在，一部分入口商和批發商為求現款週轉，削價拋售存貨，以致一部分入口貨價偏軟。在這種情況下，一般入口商均極力節制向外訂購貨物的數量。

【曼谷二十三日航訊】據泰國經濟部消息，由於泰國內輪胎生產供不應求，輪胎入口商要求該部增加輪胎入口數額。商人指出現在曼谷市面十六吋輪胎非常缺市。泰國管制輪胎入口，係根據當局與輪胎工廠的合約規定管制五年，現在只執行了一年多。由於目前輪胎工廠生產，影響生產，已排至明年三月。

已知接入下年度期貨的商，實際付船到貨……產，輪胎廠商表示要增加輪胎生產數量，但實際供應市場的數量反而減少，經濟部方面現正研究有關問題，以便採取措施。

據實業部消息，該部鑑於現在泰國內織造麻包工業，年產量多達四千三百萬個，已足夠泰國的消費，已考慮禁止新的麻包廠的設立。泰國現有麻包廠六家，年產量四千三百萬個，實業部已經批准設立的麻包廠共有四家之多，預定年產麻包一千五百萬個，若將全部麻包投入生產時則所有麻包廠的年產量將多至五千八百萬個。

交易會商品

荔枝蜂蜜

蜂蜜營養豐富，有益健康，且能療治某些疾病。

荔枝、龍眼蜂蜜是在荔枝花盛開時，蜜蜂採其花，釀其蜜，果味花香融於蜜中，當其蜜如膏狀，液成龍眼果子一樣的蜜口生津。且蜜色淺，質純清，含水分不超過18—20%，並富含有機化酸，蜂蜜含葡萄糖、果糖75—80%和各種維生素如B2、B6、C及糖化酵素等，可輔助調補及治便秘等有一定功效。日常飲用不但清潤止渴，助長消化，尤以夏天炎熱更為適宜，初生嬰兒喝之極宜，可增加紅血素之功。

蜂蜜採花，以成荔枝蜜、龍眼蜜、百花蜜等五種，經年行銷海外各國，供充甜食品、西餅、飲料，富有果味芬香，深受各國人士喜愛。

此外，還有正冬蜜，為冬天蜜蜂採集各種果花釀成，因此名為「冬蜜」，色白淡黃，味極濃甜。

包裝規格：瓶裝每瓶四五四公分；木箱裝每箱二打；鐵罐裝每罐二五公斤，外套木箱；鐵桶裝每桶五十公斤。均適應遠途運輸。

中國糧油食品進出口公司廣東省土產分公司經營出口。

六連軟糖

廈門天安公司經營出口。

天津軟糖，向以品質上乘而為大衆所喜愛。最近，出品一種六連軟糖，它的特點是：每一玻璃紙包有六粒不同色澤的軟糖，每一種色澤代表一種水果，並具有鮮濃水果的味道——香蕉、菠蘿、橙、楊梅、檸檬、蘋果等。不僅外觀新鮮，富有價值，而且糖軟易嚼，甘甜適口，帶有濃郁的水果香味。

「六連軟糖」有多種不同體裁：有方片、棱形、圓粒、圓環、菱形和立體等。此外，還有不同包裝多種，可以隨意選購。

栗羊羹

栗羊羹係選用我國特產——品質優良的天津良鄉栗子及天津紅小豆等精選配製而成。製法科學，品質優良，是一種高級滋補甜食，具有質地細緻，香味濃郁的獨特風味。營養豐富，含有大量糖分、蛋白質及維生素等，經常食用有益健康。

包裝精美，久存不壞，旅行野餐攜帶方便，吃法簡單，男女老少咸宜。炎夏可消暑，寒冬可兌水煮成栗子粥。

英商訂棉布 現仍無起色

【本報訊】據一位棉紡廠商表示，最近英商向港訂購棉布仍未見有起色。他說，英商對於遠期貨依然不大沾手，過去這個時候，他們工廠的全部輸英棉布配額，已經全部做完，現在上訂單僅做到三個月生產量。由於英商訂貨一改常態，所以心理總會不大自然。

據指出，英商目前的訂貨態度依然是要儘量不存貨。他們這種做法，一方面考慮到當地的過口貨附加稅會再改低，另方面以港英棉業協議今年期滿，他們估計在期滿的一段時間，有條件向香港壓價訂貨。

另悉，本限額年度輸英棉布額，持有配額大部分都已用完，部分並已申請撥在下一年度輸出的……

出口結匯價降低

印尼土產輸來將增

百分五外匯有效期延至八月底 雜貨新訂單近日寄來略告回增

【本報訊】據貿易商消息，印尼政府近已將出口土產的結匯價降低，旨在鼓勵商人增加輸出。故預料印尼土產今後輸港將會增加。

印尼的新收土產現已開始登場，預料五月至七月進港的數量都會增多。印尼政府將出口土產結匯價減低後，當地商人已頗著減價實貨給香港，這對於刺激銷路增加無疑有一定的助力。

印尼廣的貨價近又回升。目前印尼盾在雅加達市場兌港幣的自由匯價，為一千一百餘盾兌一元。

【又訊】印尼商人近日向港採訂雜貨略告回增，惟一般單頭均然不大。

據貿易商消息，最近幾天來印尼入口商向港採訂雜貨略有增加，但工業用雜貨增加，日用雜貨亦比兩三週前增多。不過，現在寄來的雜貨單數雖然增多，但個下跌，而且多數用來輸入雜貨的百分之五土產外匯，初時曾規定只准用到四月底截止，在當時此種情況下，印尼入口商便沒有積極訂貨新訂單。

現在百分之五土產外匯使用期效延長四個月，即延期到八月底止。與此同時，印尼市場貨價還告止跌回升，特別是用雜貨市價回升幅度頗大，造成去貨有利可圖。因此，印尼入口商訂購新貨的興趣已比前大增。

一般單頭貨數不大，不久前印尼入口商向港採訂雜貨一度洶湧，當時是因印尼市場貨……

國際價反覆 港銅市平靜

【本報訊】國際銅價雖上週略之後一度回跌，到上週五又復轉升。走勢大致上是這樣：二十日最高升為每噸五百三十五鎊，二十二日回降到五百零二鎊半，二十三日又扳回五百二十五鎊。

近來國際銅價一起一跌幅度往往每噸在十鎊以上，幅度相當大，這主要是國際市場中的炒賣活動比較激烈。相反的，如東京市場的炒風不像倫敦和紐約之烈，當地銅價便無法作同樣幅度的升降了。本港市場情形也大致如此。

據銅商說，這幾天來國際銅價雖然上升，但此間市場的交投依然閉靜。由於銅價太高，本港銅用家轉向可能轉採代用品，國際銅價雖然高漲，而此間市場反應仍微。

股市動向

股票市價經過前週的金融上漲之後，到上週四已呈強弩之末，環的勁頭已轉弱，到上週五，轉而會回下跌了。以全週的走勢說，是市價前跌，僅有九龍倉、會德豐、大酒店、電車、兩巴、油麻地、九燈、電話、煤氣、地、中華煤氣等股市價依然比前週高，而且真正強勁的只有中巴一項，而且太古、置地、信託、煤氣、怡和、英國企業、太平、啤酒、牛奶、橡膠信託等股價已跌至低於前週末水平。

上週四前股票市價之得以上升，同又盛傳英鎊貶值和外電報道英倫銀行擬降低貼現率有關。事實上股價已下跌了兩個多月，價位已跌得相當低，當時還息在六厘以上的超過二十個項目，購買此等股票……

本週股市的趨勢

——要提防英國金融、鋼鐵措施的影響

酒維

股票市價處於比較高的，銀行存款利息滿高，對人們有很大的吸引力。

本月中旬以來，人們向銀行提取定期存款比較多。此一影響，銀行界人士抽出股票比較大批，這本來對股市起不利作用。但是，拋到股票的人們，有一部分都是為股市本身的形勢估計好，市價不應如此之低，股息卻這樣高，早已「心癢癢」欲買點股票存貯。正在此時，英鎊貶值之聲又起，更促成此等擬買現款的人購買，一致力量對股市起的支持作用，是不能忽視的。

還有一種情形是，往年某些大企業在會計年度結算前為進一步設置，多存點現款，以便利於加好帳面，剛新會計年度開始後，它們便又把股票吸回。今年股市情勢高，又以及運地股票較多，道又對股市起支持作用。

上週四前股市之好，同上述兩股力量出面支持有很大關係。但是上週市場中依然有大拋家在活動，例如一次拋九燈一萬四千多份，匯約三十萬元，四千份九龍倉，值三十萬元以上，置地一萬四千多份，值近萬元以上，顯然這都不是一般性的實家。前此股票市場中的大實家絕大部分是銀行界人士，他上週的情況看來，物業商、連鎖商和其他商人估計比重亦增，此一趨勢值得注意。

上週外電報道英國工黨政府擬把鋼鐵大企業收歸「國營」，這幾家企業的鋼鐵產量，佔英國鋼鐵總產量約九成）。工黨這一措施，當時曾在它初上台時已引起注意，當時曾使香港股價下跌。本週還應注意其發展。

十一國與英國支持英鎊的三十億美元，五月底將滿期了。雖然現在工黨政府擬向國際貨幣基金組織借四億五千萬美元，用以支持英鎊，但就算得手，也抵消不了將失效的三十億美元的支持力，英鎊市價將會起些什麼變化？以前調往英倫套息的香港游資，近以英鎊的問題較多，已有部分調回來，新近調往的已很少了。如果此等游資有一部分投入股市，對股市的影響不會小。

銀行做法漸變

經過幾次浪潮後

有些吸收存款沒有以前積極 對開分行及辦事處亦冷落些

【本報訊】最近有些銀行對於存款的吸收，已顯得沒過去那樣積極；對分行及辦事處的開設，也不像前一個時期踴躍。

據銀行人士說，自某銀行擠提事件之後，一般銀行經已吸取經驗，重新檢討做法：無論是放款或是吸存款，好些銀行都已改變態度，既不「濫放」，也不「濫吸」。

目前銀行普遍收緊信用，這多少已顯示不「濫放」之一面。最近有些銀行對於存款的吸收已經不如以前那樣積極。業內人說，在過去一個時期，好些銀行的重點業務都擺在大力吸收存款方面，有些銀行因為祇顧一剎那的提例所限定，於是就稍加增取種種獨特的辦法，來拉攏存戶。目前的情形已有所改變，各行吸收存款都是審慎吸收的。

近來各行對開設分行及辦事處似乎比前冷落些。目前大部份銀行在做法上都求穩健，以充裕資金為主，而且聞說有關方面對新行的開設將會有所限制。

用新花樣來爭取著已少些。原因是一方面目前大部份銀行在利息負擔上已相當重，再不能隨便提增高息；另一方面現時銀行資金出路成問題，如果存多放少就影響業務了。

泰中粒白砂存量

約一千六百餘噸

存多銷滯糖價尚難扳升

【本報訊】據一項較準確的估計稱，現時港市存下的泰國中粒白砂，有一千六百餘噸。在這大批中粒糖未銷淌之前，糖價商難條件上升。

近來港市場不景氣，不斷現的期票數目增多，影響到一般糖商均減少放賬生意，這是造成糖市交投疏落的一部分原因。

上週末國際原糖價平定，倫敦與紐約現貨均稍微，只是五月份倫敦期貨，則每噸升點二五鎊而為廿五點六鎊。國際糖市疲軟，也對香港糖市的影響制作用。

據悉，北越幼砂經過多時停盤之後，可能於本月底復有新盤開來。現在港市的幼砂品種不多，如果北越貨價格合適，港商將會考慮訂入。

上週末金砂軟落

【本報訊】由於上週末K金續價再升，上週末金砂價下跌。

K金開市二六三，至二六三．三七五，是五，此為全日最高價；繼全日最低價。低處二旋即按級下降，收市跌燕。

瑞匯改低

【本報訊】上週末瑞士匯銀行買賣價繼續改低，每百港元比前多兌〇．〇六二五瑞士法郎。

瑞士匯買價：由每百港元兌七五．〇六二五瑞士法郎改為七五．一二五瑞士法郎；賣價：電匯由七六．〇六二五瑞士法郎改為七六．一二五瑞士法郎，票匯由七六．三七五瑞士法郎改為七六．四三七五瑞士法郎。

豬油存底疏薄

市價一片平穩

【本報訊】最近，本港市場上歐、美、日豬油貨底均疏，市價平穩。

據豬油經銷商消息，近日，在本港市場上，歐、美出產的豬油，均無大宗交易。原因是這些貨最近少到，行上很少存貨。這些貨的市價，近日荷蘭「金橋」牌及「飛白鵝」牌每擔一百三十元，美國「紅磚仔」牌亦是每擔一百三十九，「威爾遜」牌每擔一百二十八元。

南韓「金印」牌豬油，據經銷商說，近日油，繼經銷商說，近日一納大批成交，原因是這一牌子的現貨已經沽清，暫時缺貨供應。據說，到下一個月「金印」牌荷蘭豬油，會復有貨運到港市。

日本「玫瑰花」牌豬油，近日買賣兩閒，原因亦是缺貨。

香港出產的「鑽石牌」生豬油，近日有成出，每擔七十五元。行內商人稱，因時令已進入夏天，目前豬油的淡季，如果豬油的存貨多，其市情可能軟落。但是，目前據悉當前的存貨量少，因此豬油市淡，預測其價格在短期內會保持平靜。

美棉現貨價升

【本報訊】紐約美棉現貨價上升，二十三日MIDDLING級貨每磅升高點五美仙而為三三點七五美仙。

同日紐約棉花交易所收市時，五月份美棉期貨價比上一天減升點一美仙而為每磅三一點二六美仙，七月份與十月份期貨每磅回跌點三五美仙，即前者為每磅三一點一一美仙，後者為三一點二一美仙。

據紐約棉花交易所本月二十日估計，最近美國國內消費的棉花，比去年同期增加。

該報新發表的數字顯示，從去年八月一日至本月四日，美國國內消費棉花約六百一十九萬一千包，這是本年度頭三十五個星期的消費量。

上年度頭三十四個星期內，美國國內消費棉花五百八十六萬一千包。

香港進出口貨價統計

日期：四月份第四週

類別	比去年同期價格漲▲跌×百分比	比前週漲▲跌×百分比
金	▲4.57	×0.01
化工原料	▲3.13	▲0.05
紗布	×2.51	×0.02
雜貨	▲1.04	×0.01
土產	▲5.33	▲0.93
米糧	▲1.18	×0.29
食糖	×51.88	×1.27

說明：香港進出口貨價統計，係根據香港現貨市場貨品價格平均計算。（謝樹）

上週股價、股息（單位：港元）

股名	最高價	最低價	收市價	週息率
匯豐	183	178	178	4.49
聯合企業	7.8	7.25	7.25	8.27
會德豐	14.8	13.9	14.2	7.04
九龍倉（除淨）	51.5	51	51	2.98
黃埔	32.5	32.5	32.5	6.15
太古	56	55	55	5.81
均益	—	—	（按）24.7	6.07
大酒店	21.6	21.2	21.4	7.00
城市	4.025	3.95	4	—
置地	66	65	65	3.69
樂古	—	—	（按）37	5.40
堪富利士	25	24.7	24.7	7.28
信託	2.675	2.625	2.625	5.71
電車	34.6	34.5	34.5	7.53
中巴	60.5	59	60.5	6.11
九巴	48.5	48.25	48.25	6.83
天星	38.5	[illegible]	38.5	5.71
油麻地	62	61.5	61.5	6.01
九燈（除淨）	21	20.7	20.9	7.45
港燈	24	23.8	23.8	6.30
電話	26.9	26.6	26.7	6.55
煤氣	14.9	14.6	14.6	6.84
太平	4	3.95	3.95	4.05
怡和	13.3	13.4	13.4	5.22
英泥	51	50	50	8.00
牛奶	40.25	39.75	39.75	6.28
屈臣氏	—	—	（按）78	6.81
利舞臺	76.5	75	75	7.00
連卡佛	27.4	27	27	6.45
會德豐船廠	—	—	（按）4.85	5.74
南洋	5.6	5.6	5.6	3.57
聯合橡膠	3.2	3.2	3.2	9.87
橡膠信託	4.525	4.5	4.5	11.55

分類廣告　每行二毫　五行起碼（每行可排十個六號字）　電話：七二六九八〇

鳴謝啓事　先夫陳榮新不幸逝世，蒙香港華人文員協會福利部發給帛金港幣一千元，高誼隆情，沒齒難忘，均感，謹此鳴謝。陳方少珍啓　一九六五年四月廿二日

萬通國產傢俬公司　柚木內鑲樺木各式衣櫃　歡迎參觀．定造選購　貨近進　有畫冊　電話 731312

稅報代專　牛島會計事務所　電話：四三二七七六

實唱機攝我　名廠出品，錄音機，唱片……

百葉窗　萬能角鋼　電話：四五四七三〇

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：二四八六三四

PEM 固體電機（英國製造）　總經銷：大昌機械實業有限公司

古玉清　女科消　癧痞．喉症　男婦兒科．雜症多

戚英　趙館醫　趙子父教趙　醫館　電話844442　電話847438

九龍東健康院　主任　風濕　皮膚　咳嗽腸胃

風濕精　蔡醫超　中醫蔡氏診所　耳鼻　喉科　頸癧　痔瘡　皮膚

林賀文　風濕

潘柏頑症

余永銳針灸　主治：風濕痛症　失眠心悸　胃病　哮喘　診所：銅鑼灣波斯富街廿七號三樓後座

羊吊　包醫八十天　愈後收費

陳實齡醫館

倉庫　新型貨倉　分層招租　代客貨倉

尖沙咀鋪

安全貨倉

頭暈　心跳　彭錦棠

貨輪去星去菲每日最少一艘

運菲貨顯增　去星却減縮

航運綜述

目前，幾乎每一天都有最少一艘輪船由本港開往馬尼拉，而由本港開往星洲的輪船則更多。但是，在貨運方面，目前這條航線的情況却有些不同。現在，香港輸往馬尼拉的貨物比去年同期增加，而由香港運到星洲去的貨物，現在則比去年同期稍減。

單是本月十九日至二十五日，由本港開往馬尼拉的輪船，就有「一萬島丸」、「萬利羅士」、「威爾遜總統」、「能安」、「恩達加利」、「光標丸」及「協海丸」等七艘，平均每天一艘以上。這些輪船中，日輪佔了顯著的優勢。目前，在香港—馬尼拉航線中，日輪由於班期密，已在貨運方面壓倒了其他國家的輪船。

以本月二十一日啓行的「嘉馬丸」來說，它由本港運往馬尼拉的貨物達八百五十三噸之多，比本月十七日動程的「協神丸」運去的貨物更多。後者在該日由本港運了四百八十噸貨物往馬尼拉，數量已屬可觀了。上周由本港開往馬尼拉的輪船中，有一艘只運出香港貨十噸。

航商透露，現在香港輸往馬尼拉的貨物，數量通常比較大的是鐵條、顏料、火水燈、罐頭食物及其他食品，其中又以鐵條、罐頭食物及其他食品最為大宗。他們說，目前由本港開往馬尼拉的輪船，裝運的食品雜貨似乎比去年同期為多。

現在由香港開往星洲的輪船，每月有五六十艘，數目不少。但是航商透露，目前香港—星洲線的出口貨運生意，却是比去年同期遜色的。

航商稱，現在，由本港開往新加坡的輪船，能夠在本港接入一千噸貨物的，成績已算不錯，許多輪船都達不到這個數額。至於一艘輪船由本港開往新加坡、巴生港及吡叻，所接入運往後兩個口岸的貨物，每個口岸常是一二百噸至三四百噸。

航商透露，目前一艘輪船由香港開往新加坡，即使在香港接入貨物一千噸（水腳噸），也不見得化算。因為船務公司從這一千噸的貨物中，雖然收得五萬餘元至六萬元左右的運費，船務公司在貨物在香港落船及在新加坡起卸方面所付的費用，便佔去其中的百分之二十五左右。而船務公司還得支付船租、燃料、工資、伙食及其他方面的費用。他們說，一艘海洋船各方面的費用，每天總要六七千元，如果由香港開往新加坡一次只收得運費五六萬元，肯定是要「蝕皮」的。由於這一緣故，目前基本上沒有一艘輪船是專程由香港開往新加坡的。

現在，由本港開往新加坡的輪船，多是從日本或中國開來，經過香港開往新加坡的。另一些輪船雖由香港啓程，却不是只去新加坡一個口岸，而是儘量收巴生港、吡叻或馬六甲往的貨物，以便增加運費收入。

航商稱，目前香港—星洲航線的貨運生意中，日本輪船亦已因班期密而佔了優勢。現在，經本港開往新加坡、巴生港及吡叻的西方國家的輪船，在本港接入貨物達一千噸或更多的，是日輪。

飛機時刻

（海濤）

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關航空公司詢問）

今日到港班機

泛美：倫敦、仰光、曼谷來，下午四時四十分到；東京來，下午八時五十五分到。

國泰：馬尼拉來，晚上十一時到；大阪、台北來，下午六時二十分到；英國、馬尼拉來，下午十時四十分到；新加坡、曼谷來，下午二時到。

泰航：東京、台北來，下午四時廿分到；曼谷來，下午五時十五分到；馬尼拉來，下午十時卅分到。

寰航：東京來，下午二時五十五分到；新加坡來，下午七時四十五分到。

瑞士：歐洲、孟買、曼谷來，下午五時四十分到。

日航：西貢、東京來，晚上九時五十五分到。

今日離港班機

泛美：往東京、檀香山，開下午六時；往仰光、倫敦、紐約，開晚上十一時十五分。

國泰：往台北、大阪，開下午七時；往馬尼拉，開上午九時；往新加坡、曼谷，開下午二時卅分；往馬尼拉、悉尼，開下午二時四十分。

快速：往倫敦，開下午十時；往馬尼拉，開下午十時卅分。

泰航：往曼谷，開下午五時五十分。

寰航：往曼谷、孟買，開下午三時。

馬來亞航空：往新加坡，開四十分。

瑞士：往東京，開下午六時廿五分；往新加坡，開下午八時卅分。

英國海外：往倫敦，開下午五時十分；往東京，開下午五時五十分。

法航：往東京，開下午七時。

菲航：往馬尼拉，開下午五時十分。

民航：往台北、東京，開下午二時。

越航：往西貢，開下午三時五十分。

入口船期預告

船名		開來口岸	月日	公司
明達	BRENDA	澳羅洲	4月28	海聯
柯傑地	ORCHIDEA	日本	4月28	新興行
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	歐洲新加坡	4月28	天祥
愛美拉	ERMERA	日本	4月28	東方
多利斯	DOLIUS	英國新加坡	4月28	太古
德寶亞	TABOA	日本	4月28	順昌
萊茵	RHEINLAND	歐洲	4月28	捷成
季連娜	QUIRINALE	意大利	4月29	天祥
士打順達	STRAAT SOENDA	上海	4月29	渣華
士打哥倫布	STRAAT COLOMBO	西非新加坡	4月29	渣華
飛雲	FLYING CLOUD	紐約費拉德爾菲亞新加坡	4月29	和捷
漢諾華	HANNOVER	歐洲新加坡	4月29	捷成
錫蘭	CEYLON	歐洲馬尼拉	4月29	太平
忠榮丸	CHUEI MARU	日本	4月29	泰山
麥賽賽總統	P. PRES. MAGSAYSAY	美國	4月29	美興
海明	HAI MENG	山打根	4月29	多利順
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	波斯灣印度	4月29	捷成
日本	NIPPON	日本	4月29	太平
北海丸	HOKKAI MARU	新加坡	4月29	大阪
大利花	TARIFA	歐洲	4月30	多利順
秋田丸	AKITA MARU	新加坡	4月30	日郵
大裕丸	DAIYU MARU	日本	4月30	東方
密地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	4月30	渣華
芝大隆	TJITARUM	紐西蘭馬尼拉	4月30	渣華
海利	HAI LEE	日本	4月30	多利順
東觀	EASTERN MUSE	新加坡	4月30	渣甸
如雲	RUYUNG	美國	4月30	港郵
沙班	SABANG	歐洲新加坡	4月30	太平
安慶	ANKING	基隆	5月1	太古
芝保大士	TJIBODAS	東非新加坡	5月1	渣華
孟加拉郵	BENGAL MAIL	美國	5月1	福來
星達	STAR ALDEBARAN	日本	5月1	福來
成華丸	SEIKA MARU	日本	5月1	東方
先鋒	PIONEER MOOR	美國	5月1	美輪
加朗賓	CARRON BANK	非洲	5月1	銀行
皇后威利	QUEENSVILLE	美國	5月1	多利順
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	5月1	太古
日本熊	JAPAN BEAR	美國	5月1	美輪
尼高拉	NEGOBLA	日本	5月2	新興行
先鋒	PIONEER MILL	美國	5月2	美輪
柬埔	CAMBODGE	歐洲	5月2	法郵
邊多倫	BENBORAN	英國新加坡	5月2	邊行
馬之安	MACHAON	歐洲	5月2	太古
金馬連	COMORIN	歐洲新加坡	5月2	鐵行
瑞陽丸	ZUIYO MARU	新加坡	5月3	日郵
高士泰	KOSTRENA	日本	5月3	華林
芝加哥城	CITY OF CHICAGO	日本	5月4	銀行
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	5月4	福來
樂沁	LOVCEN	新加坡	5月5	華林
菲巴丹	PHIL. BATTAAN	美國	5月5	大工
昭和丸	CHOWA MARU	日本	5月5	日郵
北方勇士	NORTHERN VENTURE	日本	5月5	東方
明石山丸	AKASHISAN MARU	日本	5月5	大阪
多得利	TOCANSA	美國	5月5	順昌
三寶顏	ZAMBOANGA	美國	5月6	大工
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	5月6	捷成
雅麻鶴	ARAMAC	澳洲	5月6	銀行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	5月6	總統
美令	AMERICAN COMMANDER	美國	5月6	美輪
必雅	BEERSHEVA	美國	5月7	新興行
唐安東尼	DON ANTONIO	美國	5月7	美郵
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	5月8	渣華
丹碧倫	DEN.BIGHSHIRE	歐洲	5月8	渣甸
大寶	THEBEN	歐洲	5月8	多利順
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	5月8	大阪
坎拿拉	CANARA	咪嗹新加坡	5月9	鐵行
奧奇威利	OAKVILLE	美國	5月9	多利順
金熊	GOLDEN BEAR	美國	5月10	美輪
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	5月10	銀行
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	5月10	福來
芝萬揭	TJIBANTJET	日本	5月10	渣華
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	5月10	渣華
山城丸	YAMASHIRO MARU	新加坡	5月10	日郵
三春丸	MIHARU MARU	新加坡	5月11	日郵
安得裕	ANDRZEJ STRUG	日本	5月11	天祥

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞奇利士	ACHILLES	歐洲	4月29	太古
碧千倫弗	BRECONSHIRE	倫敦	4月29	渣甸
季連娜	QUIRINALE	歐洲	5月1	天祥
日本	NIPPON	歐洲	5月1	太平
快富	FRANKFURT	歐洲	5月1	捷成
邊來亞	BENLOYAL	歐洲	5月4	邊行
金馬連	COMORIN	英國	5月4	鐵行
馬天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	5月5	法郵
佐渡丸	SADO MARU	歐洲	5月7	日郵
波斯亞士	PERSEUS	英國	5月7	太古
芝加哥城	CITY OF CHICAGO	歐洲	5月8	銀行
保拿	POONA	歐洲	5月9	寶隆
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲	5月9	大阪
哈維士泰	HAVELSTEIN	歐洲	5月10	捷成
古力治總統	PRES. COOLIDGE	歐洲	5月12	總統
大利生民	TALISMAN	歐洲	5月12	多利順
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	5月13	邊行
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	5月14	太古
新達	SUNDA	歐洲	5月15	鐵行
民德利	MANDALAY	歐洲	5月16	太平
忌連安	GLENLYON	歐洲	5月19	渣甸
里彭城	CITY OF RIPON	歐洲	5月20	銀行
亞洲	ASIA	意大利	5月21	天祥
熱田丸	ATSUTA MARU	歐洲	5月21	日郵
邊和力治	BENVORLICH	歐洲	5月22	邊行
阿德勿頓	AUTOMEDON	歐洲	5月22	太古
萊茵	RHEINLAND	歐洲	5月24	捷成
國泰	CATHAY	歐洲	5月24	鐵行
寶高達	BOGOTA	歐洲	5月25	寶隆
密地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	5月26	渣華
馬芝安	MACHAON	歐洲	5月30	太古
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	6月1	捷成
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	6月5	邊行
邊高	BENGLOE	歐洲	6月11	邊行

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
季連娜	QUIRINALE	亞丁蘇得港	5月1	天祥
星達	STAR ALDEBARAN	印巴	5月2	福來
高士泰	KOSTRENA	亞丁蘇丹	5月4	華林
長和丸	CHOWA MARU	科倫坡	5月6	日郵
三河丸	MIKAWA MARU	吉大港加爾各答	5月6	日郵
三原丸	MIHARA MARU	孟買喀喇蚩	5月6	日郵
北方勇士	NORTHERN VENTURE	科倫坡	5月6	東方
安得裕	ANDRZEJ STRUG	亞丁蘇得港	5月7	天祥
東美	EASTERN MAID	加爾各答	5月8	渣甸
芝巴沙	CHYEBASA	孟買喀喇蚩	5月10	鐵行

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
協雄丸	KYOYU MARU	馬尼拉	4月28	東方
金丸	KANA MARU	馬尼拉	4月28	永泰
金騎	AKASSA	新加坡	4月28	[illegible]
萬成丸	BANSEI MARU	新加坡	4月28	永泰
宏尚丸	KOHSHO MARU	馬尼拉	4月28	東方
美域美	PROMINENT	曼谷	4月29	捷成行
愛美拉	ERMERA	馬尼拉	4月29	東方
明達	BRENDA	蘇羅乃	4月29	海聯
哥倫布丸	COLOMBO MARU	曼谷	4月29	永泰
柯傑地	ORCHIDEA	新加坡	4月30	新興行
松祥丸	SHOYO MARU	新加坡巴生	4月30	永泰
忠榮丸	CHUEI MARU	新加坡	4月30	泰山
海利	HAI LEE	曼谷	5月1	多利順

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	華北	4月30	天祥

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
露莎	RUPSA	上海	5月11	福來
東月	EASTERN MOON	上海	5月11	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	日本	4月28	渣華
萊茵	RFEINLAND	日本	4月29	捷成
秋田丸	AKITA MARU	日本	4月29	日郵
北海丸	HOKKAI MARU	日本	4月29	大阪
海明	HAI MENG	日本	4月30	多利順
漢諾華	HANNOVER	日本	4月30	捷成
飛雲	FLYING CLOUD	基隆日本	4月30	和捷
密地臣來	MADISON LLOYD	日本	5月1	渣華

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
士打順達	STRAAT SOENDA	西南非	4月29	渣華
德寶亞	TABOA	西南非	4月30	順昌
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	南非	5月2	捷成
青葉山丸	AWOBASAN MARU	東南非	5月8	大阪
元榮丸	GENEI MARU	東南非	5月9	日郵
荷恩菲	HOHENFELS	東非	5月9	新興行
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	東南非	5月10	渣華
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	東非	5月11	大阪
芝萬揭	TJIBANTJET	東非	5月12	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
夏威夷	HAWAII	美國	4月28	渣甸
花山	FLOWER HILL	美國	4月28	海運
拉萬加	RAVNANGER	美國	4月28	太平
多達萊克	DOCTOR LYKES	美國	4月28	德記
寶加維爾	BOUGAINVILLE	美國	4月29	銀行
賓吉連	BENGALEN	美國	4月29	渣華
飛雲	FLYING CLOUD	美國	4月30	和捷
多倫德	TURANDOT	美國	4月30	多利順
拉美頓	LAOMEDON	美國	4月30	太古
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	美國	4月30	美郵
先鋒	PIONEER MOOR	美國	5月2	美輪
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	南美	5月2	捷成
如雲	RU YUNG	美國	5月2	港郵
先鋒	PIONEER MILL	美國	5月3	美輪
海斯總統	PRES. HAYES	美國	5月4	總統
賓吉連	BENGALEN	東加拿大	5月4	渣華
密士失必來	MISSISSIPPI LLOYD	美國	5月5	渣華
駿河丸	SURAGA MARU	美國	5月5	日郵
美令	AMERICAN COMMANDER	美國	5月7	美輪
必雅	BEERSHEVA	美國	5月10	新興行
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	南美	5月10	渣華
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	5月11	總統
百利	BALI	美國	5月11	太古
祥雲	SIAN YUNG	美國	5月11	港郵
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	5月11	福來
先鋒	PIONEER MYTH	美國	5月13	美輪
大美達	TEMERAIRE	美國	5月13	多利順
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	美國	5月13	美郵

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
天津	TIENTSIN	澳洲	5月3	太古
浙江	CHEKIANG	南太平洋	5月3	太古
松安丸	SHOAN MARU	新西蘭	5月5	大阪
芝罘	CHEFOO	西澳洲	5月10	太古
雅麻鶴	ARAMAC	澳洲	5月13	銀行
太原	TAIYUAN	澳洲	5月16	太古
芝大隆	TJITARUM	新西蘭	5月16	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
寶勝	VICTORY No.1(晨早)	基隆	油蔴地	永利
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU(晨早)	高雄	B12	永泰
福安	FOO AN(晨早)	高雄	油蔴地	遠東
法蘭福	FRANKFORT(晨早)	上海	B10	華夏
健龍丸	KENRYU MARU(上午八時)	日本	B11	日郵
大倫泰	TARANTEI(下午一時)	美國	九龍倉橋	多利順
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN(下午)	南美新加坡	A4	渣華
芬蘭	FERNGATE(晨早)	美國	九龍倉橋	多利順
路福克丸	NORFOLK MARU(晨早)	歐洲新加坡	西環碼頭	大阪
金丸	KANA MARU(下午)	日本	B13	永泰
路易士港丸	PORT LOUIS MARU(下午)	日本	A5	大阪
金騎	AKASSA(上午七時)	新加坡	油蔴地	[illegible]
東海	TUNG HAI(下午)	高雄	油蔴地	東海

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
阿利近郵	OREGON MAIL(上午十時)	美國	A8	福來
福來	FOLK LIGHT(下午)	雅加達	油蔴地	遠東
波士頓丸	BOSTON MARU(晨早)	歐洲	A22	大阪
力打隆	NEDER RHONE(下午)	歐洲	A1	渣華
邊雅民	BENARMIN(下午)	歐洲	A32	邊行
東星	EASTERN STAR(上午)	澳洲	A23	渣甸
高麗熊	KOREA BEAR(下午)	日本	A7	美輪
路福克丸	NORFOLK MARU(下午)	日本	北角橋	大阪
安慶	ANKING(下午五時)	基隆	西環碼頭	太古
香港代表	HONG KONG DELEGATE(下午)	美國	A34	日郵
來利勞寶	LLOYD BAKKE(下午)	加拿大	A3	鐵行
范布倫總統	PRES. VAN BUREN(上午八時)	美國	A15	總統
華盛頓	WASHINGTON(上午十時)	美國	A2	渣甸
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK(上午八時)	印尼	B2	捷成
愛蓮寶奇	ELLEN BAKKE(上午六時)	西澳洲	A24	鐵行
海強	HAI CHIANG(上午六時)	高雄	油蔴地	大信
周來柏美利	BRADEVERETT(上午六時)	曼谷	B15	福來
伊利諾	ILLINOIS(下午一時)	馬尼拉	九龍倉橋	渣甸
協海丸	KYOKAI MARU(下午)	馬尼拉	B7	東方
大華山	TAI WAH SHAN(中午)	曼谷	油蔴地	順昌

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
協雄丸	KYOYU MARU	日本	B	東方
忌連安	GLENLYON	歐洲	太古橋	渣甸
夏威夷	HAWAII	美國	A	渣甸
花山	FLOWER HILL	美國	A	海運
宏尚丸	KOHSHO MARU	日本	B	東方
多達萊克	DOCTOR LYKES	美國	A	德記
瑞龍丸	SHINEI MARU	日本	B	日海
南昌	NANCHANG	澳洲	A	太古
阿德勿頓	AUTOMEDON	歐洲新加坡	太古橋	太古
萬成丸	BANSEI MARU	日本	B	永泰
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	馬尼拉	A	美郵

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
法蘭福	FRANKFORD	科倫坡	B10	華夏
健龍丸	KENRYU MARU	曼谷	B11	日郵
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	新加坡	A5	大阪
大興富	HOI KUNG	新加坡	B	順昌
海皇	HOI WONG	新加坡	B	捷順
楊德高	JAN MATEJKO	上海	A11	天祥
羅士雲	ROGGEVEEN	東非	B16	渣華

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時49分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時58分	2時29分	3時33分
3時48分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時35分	7時28分	6時01分	7時02分
7時13分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(B)10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公眾假期，以（B）代替（E）。

深圳開	到廣州（北站時間）	廣州開	到深圳
下午12時35分	下午3時10分	上午7時30分	上午10時00分
4時00分	6時40分	9時35分	下午2時15分

輪船停泊表

船名		停泊地點	代理
馬連新星	MARINE NEWSTAR	[illegible]	[illegible]
哲士頓灣	JESSELTON BAY	[illegible]	[illegible]
	R. K. AMBER	[illegible]	[illegible]
威爾遜總統	PRES. WILSON	[illegible]	[illegible]
芬菲	FERNFIELD	[illegible]	[illegible]
第十山寶丸	SANPO MARU No.10	[illegible]	[illegible]

截郵時間

今日空郵（星期一）

中國大陸　上午七時、下午六時　星、馬　上午十時
印尼、越南、寮、緬甸　上午十一時
沖繩、南朝鮮　中午
黎巴嫩、約旦、敍、塞、西德、瑞士、法、尼日利亞、非洲、英、荷蘭、印、巴、夏威夷、美國、中南北美　下午二時
澳、新西蘭、斐濟　下午四時
伊朗、台、日　下午六時
夏威夷、澳洲、新西蘭、加拿大　中午
馬、英、歐　下午二時
平郵　中國大陸　上午七時、下午六時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期二，公眾假期）

南越　上午十時
韓、東、以色列、塞、法　中午　加　下午一時
瑞、巴、埃、蘇丹、伊拉克、荷、比、丹、西德、挪、爾蘭、非、英、尼日利亞、黎巴嫩、瑞士　下午二時
夏威夷、美國、中南北美、巴林、伊朗、西丁　下午三時
泰國、菲律賓、馬、北婆羅洲、緬甸、澳、新西蘭　下午五時
南朝鮮、台、日　下午六時
平郵　澳門　下午一時

金皇輪　直透星加坡
四月廿六日收貨　廿八日開行
貴客付貨請駕臨本公司接洽
香港源源企業有限公司啓
地址：亞細亞行九〇八室　電話：228276　234066

KOBE SEKIYU SENPAKU K. K. KOBE
M. V. "SHINEI MARU"「進榮丸」
四月廿七日由日本抵港落貨　四月廿八日直透金邊
代理　日本海運株式會社啓
於仁大廈十五樓　電話：二三七六六六・二三三八三・二三二八七五

第一中央汽船會社 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
M.S. "CHUEI MARU"　**忠榮丸**　直往星架坡
四月廿九日收貨　卅日開行
總代理：泰山有限公司啓　德輔道西廿八號十四樓　電話：445623　445316
出口收貨處：聚通公司　永樂街115號二樓

大華山 M.V. TAIWAHSHAN　直透暹羅
即日落貨　廿六日中午開行（最新設備冷藏輪可收冷藏貨）
大寶宮 M.V. BOI KUNG　直透石叻庇能
四月廿七日落貨　廿七日下午開行
大龍山 M.S. TAILUNGSHAN　直透暹羅
五月一、二日落貨　二日下午開行
貨客請駕臨干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷　接洽部四四五五一二　客務部四四一三八一　電話：四四八〇二六
順昌航業有限公司啓

總代理　亞非船務公司
干諾道中一號大廈八樓　電話：244031（8線）
大慶 M.V. DRAGON DURANGO　巴拿馬旗　正在落貨　直透孟加拉　三十日開行
嘉德 S.S. CATTLE　巴拿馬旗　五月三日落貨　直透孟加拉　六日開行
總代理：新盛船務公司
華商行
印尼總代理：GESURI LLOYD

海皇 M.S. "HOI WONG"　直航石叻庇能
四月廿六日落貨　廿七日開行
貴客請駕臨捷順船務有限公司接洽　文咸西街六十八號　電話：四三五九七八　四三三六四
捷順船務有限公司啓

日本郵船株式會社
充榮丸 M.S. GENEI MARU　直往東非各港 DURBAN, LOURENCO MARQUES, CAPE TOWN, PORT ELIZABETH, EAST LONDON
維多利亞丸 M.S. ASTORIA MARU　直往中南美各港 LONG BEACH, CRISTOBAL, KINGSTON, SAN DOMINGO, SAN JUAN P.R., CARTAGENA, BARRANQUILLA, SANTA MARTA, TAMPA, VERACRUZ, MIAMI, BELIZE, ACAPULCO, LA GUAIRA, MARACAIBO, PTO. CABELLO, CURACAO, ARUBA, GUANTA, PORT OF SPAIN, GEORGETOWN, PARAMARIBO, LA LIBERTAD, AMAPALA, CORINTO, PUNTARENAS, GUAYAQUIL, CALLAO, ARICA, ANTOFAGASTA AND VALPARAISO
海洋丸 M.S. OCEANIA MARU
三崎丸 M.S. MISAKI MARU
健龍丸 M.S. KENRYU MARU
佐渡丸 M.S. SADO MARU
三雲丸 M.S. MIKUMO MARU
熱田丸 M.S. ATSUTA MARU
駿河丸 M.S. SURUGA MARU
威靈頓丸 M.S. HAMPTON MARU（本輪專收儎快捷直達可倫坡）
三原丸 M.S. MIHARA MARU
三河丸 M.S. MIKAWA MARU
日本郵船株式會社香港支店　地址：滙行大廈十樓　電話：23351-7

"N" LINE REGULAR SERVICE
M.S. "BRENDA"　**明達輪**
四月廿八日收貨　四月廿九日開行
直放亞庇　蘇祿乃
海外聯合海運有限公司啓

斗湖
S.S. TAWAU BAY
五月二日收貨三日開行
直達：山打根，斗湖
代理：聯泰船務公司啓

「法蘭福」S.S. "FRANKFORD"
由上海來，定於四月廿六日抵港，泊B10浮泡。四月廿七日開往科倫坡。
請收貨人迅來本公司辦理提貨手續。
付貨請到滙生銀行大廈一五〇八室
華夏企業有限公司啓。

關鍵時刻連挫攻守猛將
莊則棟不愧爲世界冠軍
戰鬥風格果敢頑强本領過硬

二十四日下午和晚上，男子單打世界冠軍莊則棟以三比零的優勢，相繼打敗了進入男子單打前八名的兩名奪取世界冠軍呼聲很高的外國選手——日本的高橋浩和西德的紹勒爾，顯示了他在關鍵時刻奪取勝利的過硬本領。加納著名選手伊·卡那在看完比賽後讚揚莊則棟「眞不愧爲世界冠軍」。

這是兩場風格截然不同的比賽。高橋猛攻，紹勒爾死守，但是在莊則棟快速而準確的扣殺之下，比賽都只進行了很短的時間就見分曉。其中對高橋的比賽只進行了二十來分鐘。

由於高橋浩在一九六二年和一九六四年曾經兩次戰勝莊則棟，並且在這屆錦標賽男子團體賽中又以二比零贏了莊則棟，創造了三次擊敗世界冠軍的紀錄，因而成爲男子單打奪標呼聲很高的人物。他在二十三日以兇猛的扣殺戰勝了男子雙打世界冠軍之一的王志良，成爲進入男子單打前八名的唯一的日本選手之後，這種呼聲就更高了。

因此，在這場比賽開始以前，許多記者、教練和沒有比賽的運動員，凡是能取得進入賽場權利的人，都早早趕來搶佔有利位置，希望一睹爲快。

對莊則棟來說，這是一場比意志、比速度和比力量的決戰。在這場比賽中，莊則棟充分表現了勝不驕、敗不餒，敢於勝利、果敢頑强的戰鬥風格。他一上來就發球搶攻，迅速扣殺，首開紀錄。

高橋也不相讓，連連反攻，不久就以九比七領先。接着，莊則棟也接連猛扣得分。場上相繼出現了九平、十一平、十二平、十五平、十六平的難解難分的局面。在這特別需要勇氣和力量的時刻，莊則棟越戰越勇，越扣越猛，越扣越準，很快就壓住了高橋的進攻「火力」，以二十一比十八拿下第一局，創造了良好的開端。

第二局，莊則棟繼續先發制人，一開頭就連扣三板成功。接着高橋扣球出界，莊則棟以四比零領先。此後莊則棟越打越順手，扣球準確出奇，一轉眼竟以十一比一遙遙領先。高橋雖然極力反攻，但是在莊則棟的快速强攻下，很少有得分機會，結果以八比二十一的懸殊比分再失一局。在這一局裏，莊則棟僅扣球就直接得了十五分之多。

小莊連珠發砲下 高橋浩心餘力拙 紹勒爾被動挨打

第三局，高橋積極反攻，打到七平以後，得分開始領先，一直到十三比十二。這時，出現了一個精采場面。高橋發一球後，莊則棟猛然一擊，高橋回球過高，莊則棟又是一擊。高橋再次退後放高球，莊則棟一板、兩板地接連猛扣下去，高橋出色地連續救了七板，但當觀衆數到莊則棟扣第八大板時，高橋力已不及，回球出界，被莊則棟追成十三平。全場立刻爆發出暴風雨般的掌聲。

這以後，高橋已經顯得有些緊張，而莊則棟卻仍然不停地展開「連珠炮」般的快攻，使高橋處在招架之地。莊則棟終於以二十一比十五贏得第三局，在奪取世界冠軍的道路上邁出了關鍵的一步。

緊接着，莊則棟在半決賽中，遇到了最負盛名的歐洲削球能手紹勒爾。紹勒爾在複賽中剛剛以三比二戰勝了中國最强的削球手張燮林，成爲進入男子單打前四名的唯一的歐洲選手。在比賽中，紹勒爾從各個角度猛扣對方，迫使莊則棟處於被動。莊則棟以二十一比十五和二十一比十一、二十一比十一連贏三局，進入決賽。（新華社盧布爾雅那二十四日電）

深津連抽卅八板 才勝鄭敏之一分

取得女子單打冠軍的日本選手深津尚子，前日在複賽中在先輸兩局後贏三局，才淘汰了中國選手鄭敏之。

這場比賽打得十分緊張。深津放慢打球的速度，在小心翼翼的推拉中伺機扣殺。但是鄭敏之頑强地防守，使得深津有一次連抽三十八板才贏得一分。在比賽過程中，有些南斯拉夫觀衆吹口哨、大聲喊叫，爲深津「加油」，秩序相當壞。

世界乒賽雜話

莊則棟禮讚

在千萬球迷的關注下，「小老虎」莊則棟終以無比的毅力、超卓的技術連戴七關，第三次奪取得世界錦標賽的男子單打冠軍。這是世界乒乓大賽史上能夠蟬聯三屆冠軍的第二位選手，前此只有匈牙利的名將（目前是英籍人）巴納有過這樣的紀錄。

莊則棟是我們大家所熟悉的優秀球員，四年前他在北京舉行的第廿六屆大賽中，以威猛的攻球力量和噴射式的攻球速度威震世界乒壇，一舉而奪取世界冠軍。兩年前在布拉格舉行的第廿七屆大賽，莊則棟在球技上再進一步，左右開弓的威力再次懾服各國名將，依然保持着世界乒壇中世界第一號人物的令譽。

今年，莊則棟還是像前兩屆一樣，帶着祖國人民的祝願去到南斯拉夫，與世界各國選手相逢，準備着迎接比前兩屆更艱巨的任務。在較早的時候，幾乎是全世界的球迷都把目光集中在小莊身上；嗣後，高橋浩的崛起，西德「切削機器」紹勒爾成爲四强，一些熱心的球迷的信心似有所動搖。然而，事實證明：我們的「小老虎」已經是很難得的了，一位球員能夠在前後五年內一直保持最高的水平，而他本身的技術又兩番牽動整個乒運的

卅多年前巴納接連獲取五屆男子單打冠軍時，世界大賽還是每年舉行一屆。且當時的整個乒乓球運動的主流還在歐洲，技術上還處在以守爲主的階段中。現在，乒乓大賽已改爲每兩年舉行一次，乒運的主流亦轉移到亞洲。「死守派」在乒乓技術範疇內已陷於極度被動的地位，技術水平已推向一個新的高峯。在這樣的情況下，

在千萬球迷的關注下，「小老虎」經受得起狂風巨浪，經受得起種種不同打法的考驗，在關鍵性的時刻中，在廿多分鐘內以狂風掃落葉之姿態極取高橋浩。這一役也，是莊則棟的連珠砲彈式的攻勢高度發揮的結果，更是「小老虎」在政府的教導培養下成長起來的體現。試想想：如果我們的「小老虎」不是在政治上成熟，在技術上熟練的球員，他會有這麼大的信心和決心去爭取這一場非勝不可的關鍵戰嗎？

水準提高而逐年在進步，這就不能不使我們以致全世界的球迷對莊則棟感到更深刻和更衷心的欽服！

在莊則棟稱霸世界乒壇之前，日本選手的離橋長抽打法是當時乒乓技術中的主流。莊則棟和他幾位隊友的出現，表現出近檯快攻以及左右開弓的一種完整的、威力更猛的攻擊型的打法；而這一種風格實成爲乒乓運動發展的方向，也成爲日本在培養新手時所要效法的戰術。在推進世界乒運、提高世界乒乓球水準的角度來說，中國隊在這幾年來固然是起了主導的作用，而莊則棟無疑也作爲一個模範出現在世界乒乓球面前，這又是值得我們以致全世界球迷向他稱頌的！

莊則棟去年隨同我國乒乓球隊來港表演時，我曾與他接觸過，他那平易近人、謙虛有禮、樂觀大方的態度和態度，給我們留下深刻的印象。幾年來，他一直把他在所有國際賽中所取得的成績，歸功於黨和政府的培養以及隊友的鼓勵幫助，也把他幾年來所取得的讚賞和榮譽歸於祖國人民和全體教練員、隊友。但是，今天，當他三度蟬聯男子單打冠軍之時，我們還是要一次又一次地向他祝賀，向他讚揚！

·司馬倫·

五個單項賽的獎杯

「你一知一道一嗎一？」

世界乒乓賽，除男女團體的斯韋思林杯和考比倫杯兩個獎杯外，男女子單雙打和混合雙打五個單項比賽，也各設有一個獎杯。它們的名字和得主大概情形是這樣的：

男子單打比賽獎杯叫聖·勃萊德杯。在歷屆世界乒乓球錦標賽中，匈牙利選手得此杯的次數最多，共九次。從一九五二年第十九屆世界乒乓球錦標賽到第二十四屆錦標賽爲止，日本選手曾五次獲得這項冠軍。我國選手自從容國團在第二十五屆世界乒乓球錦標賽中獲得這個獎杯以來，又連續三屆奪得了這個獎杯。

女子單打比賽獎杯叫吉·蓋斯特杯。從第一屆到第二十二屆世界錦標賽中，女子單打冠軍多由歐洲選手獲得，其中匈牙利選手十次獲得，羅馬尼亞選手得六次，捷克斯洛伐克得三次。從一九五六年在東京舉行的第二十三屆世界乒乓球錦標賽以來，這項獎杯一直由日本選手獲得。

男子雙打獎杯叫伊朗杯。第一屆獲得這個獎杯的是匈牙利的選手。在二十七次比賽中，匈牙利選手共十一次獲得此杯（其中有五次同其他國家選手搭配），捷克斯洛伐克六次，日本選手四次。上屆冠軍是中國選手張燮林、王志良，今屆由莊則棟、徐寅生獲得。

女子雙打獎杯叫波普杯。這項比賽從一九二八年在瑞典斯德哥爾摩舉行的第二屆世界乒乓球錦標賽時才開始的，直到第二十五屆，這個獎杯多由歐洲選手獲得。從第二十五屆開始，日本選手一連二次獲得這個獎杯（其中有四次與其他國家選手搭配）。中國選手這次奪得這項錦標。

男女混合雙打的獎杯是赫杜賽克杯。匈牙利選手曾十七次獲得這個獎杯，從第二十四屆世界乒乓球錦標賽以來，這項獎杯一直由日本選手獲得。

五項半決賽成績

男子單打：李富榮勝周蘭蓀三比一（二十一比十一、二十一比十六、十六比二十一、二十一比十九）；莊則棟勝紹勒爾（西德）三比〇（二十一比十五、二十一比十五、二十一比十）。

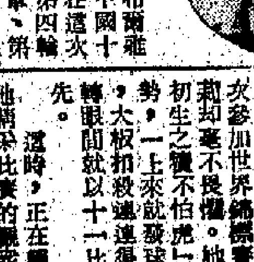
男子雙打：莊則棟、徐寅生勝李富榮、王家聲三比一（二十一比十九、二十一比十五、十四比二十一、二十一比十七）；張燮林、王志良勝周蘭蓀、余長春三比〇（二十一比十五、二十一比十九、二十一比十七）。

女子單打：深津尚子（日）勝山中教子（日）三比二（十四比二十一、十三比二十一、二十一比十三、二十一比十七、二十二比二十）；林慧卿勝李莉三比一（二十一比七、二十一比十、十九比二十一、二十一比十五）。

女子雙打：關正子、山中教子（日）勝梁麗珍、李赫男三比二（十四比二十一、二十一比十六、十七比二十一、二十一比十一、二十一比十一）；林慧卿、鄭敏之勝李莉、馮夢雅三比〇（二十一比十六、二十一比十一、二十一比十八）。

混合雙打：木村、關正子（日）勝小中健、深津尚子（日）三比一（二十一比十六、二十一比十、十九比二十一、二十一比十五）；張燮林、林慧卿勝莊則棟、梁麗珍三比〇（二十一比十六、二十一比十一、二十一比十一）。

初生之犢不畏虎 李莉大勝關正子
抽拉推吊兼施 長短輕重無定 戰術靈活機動 球路變化多端



【新華社盧布爾雅那二十四日電】中國十九歲的小將李莉在這次錦標賽女子單打第四輪中，戰勝歐洲冠軍、第七號種子選手蘿爾迪妮以後，今天又以三比零擊取本屆第三號種子、日本的關正子，再次引起轟動。

關正子一向以攻勢勇猛而聞名，不少世界名手都曾敗在她的拍下。面對這位勁敵，第一次參加世界錦標賽的李莉卻毫不畏懼。她以「初生之犢不怕虎」的氣勢，一上來就發球搶攻，大板扣殺連連得分，轉眼間就以十一比二領先。

這時，正在觀看其他精采比賽的觀衆被這小將勇打猛扣的精采表演所吸引。關正子以攻對攻，企圖力爭主動，扭轉戰機。但是李莉常常把關正子猛扣過來的球迅速擋回去，使得對方無法招架。最後李莉以二十一比十五贏了第一局。

第二局開始，李莉又很快以七比四領先。但關正子奮力反擊連得數分，打成七平、八平。這時李莉看到猛攻不行就改變了戰術，一忽兒推擋，一忽兒抽拉，一忽兒短吊，用變化多端的球路調動了對方，並且出其不意地襲擊對方空檔。這時，比分又拉開到十四比十，十七比十三。最後以二十一比十七又勝一局。

第三局中，李莉從開始一直領先到十一比六。但是，關正子畢竟不愧爲世界名手，她使出絕技，連得五分，場上出現了平局。這時李莉沉着地按原計劃同關正子鬥智、鬥力。只見她擊出的球忽左忽右、忽長忽短、忽輕忽重，使關正子難以正確判斷，而常常擊球失誤。李莉最後以二十一比十五戰勝了關正子，從而進入了世界前四名的行列。

爭奪一分要打二百四十板 張燮林大戰紹勒爾
鏖戰兩小時每局都採輪換發球法 張連戰過累最後被對方兩分小勝

【新華社盧布爾雅那二十四日電】中國削球能手張燮林在男子單打複賽時對西德削球能手紹勒爾的比賽，是第二十八屆世界乒乓球錦標賽開賽以來別開生面的激戰，比賽充分顯示了雙方運動員的堅毅精神。

整個比賽，進行了足足兩小時之久，一直到第五局時，由於張燮林最後接球出界，紹勒爾才以二十七比二十五取勝。由於雙方很少進攻，都採用了「輪換發球法」的規定。第一局十四比十八張燮林落後時，已經打滿了十五分鐘。第二局二比三，雙方共得五分時，就打了十分鐘。第五局打到一比二一定時間，按照「輪換發球法」規定，第一局打滿十五分鐘後，參加比賽的運動員就必須在十二次擊球中取得分數。如果十二次擊球中不能得分，就判爲對方得分。第一局如果採用「輪換發球法」，以後各局打滿十分鐘就必須採用「輪換發球法」。

比賽開始時，好些觀衆高聲呼喊、吹口哨，試圖催促張燮林和紹勒爾加快擊球速度。直到比賽過半後，觀衆才不再呼喊了。隨着小白球的飛動，這時很多人在耐心地數着雙方打球的次數：一、二、三……

直到一分鐘，才打完一個球。這種打法，同輪換發球法一樣，在比賽中採用的是「提拉」的辦法，而和攻球好手的「寒刀」一刀一刀地削球。經過艱難的戰鬥，紹勒爾以二十一比十五和二十一比十四先勝了頭兩局。但是，在這種不利的情況下，張燮林仍然十分鎮靜，打得頭頭是道，結果以二十一比十六扳回了第三局。

這時，張燮林由於長時間地提拉，手臂有些麻了。其他中國隊員跑來爲他按摩。有心的觀衆已經計算出這樣的數字：每一分鐘，張燮林的右手要用力提拉三十八次到四十次，有一次爲爭奪一分曾經提拉到二百四十多次。

第四局開始後，張燮林還是一絲不苟，一板一板地提拉，同對方比耐性，最後以二十三比二十一又扳回一局。

決賽第五局，雙方共打了十分鐘，採用「輪換發球法」後，又打了十八分鐘，從二十平打到二十五平。雙方每得一分，都博得了觀衆的熱烈掌聲。

二十五平時，紹勒爾發球，他打到第十一板時，强攻一板得分。

這時，全場觀衆四起，張燮林一擋而上，把球擋出界，二十五比二十七，張燮林以兩分之差輸了這一局。（後面）

中國乒乓隊的飛躍

喜訊傳來，中國乒乓球隊在本屆世界大賽中獲得空前的勝利，一舉奪得團體、單項賽的五項錦標！這是輝煌的勝利！這是空前的勝利！

翻查世界乒乓賽歷史，一個國家的代表隊能在同一屆世界大賽內奪得這麼多錦標，還是不多見的。當此世界乒乓球技術正在飛速發展、進步巨大之際，一下子拿到那麼多錦標，更有其實貴意義，也更値得珍貴！

對我們中國人來說，中國乒乓隊取得這個勝利，更有其獨特意義。對於了解昔日中國體育運動的人來說，尤其如此。

乒乓球運動和其他體育運動一樣，在舊中國時代是十分落後的，不但談不上爭取世界錦標，甚至連全國性的比賽也從未舉辦。從事這項運動的運動員爲技之落後，就不難想見了。因此，當中國解放後，一九五三年第一次派遣乒乓球隊出席世界錦標賽時，男女運動員都未能與世界各國强手抗衡，在各項比賽中都沒有取得優勝名次。

情形是不大美妙。但是，中國運動員是有志氣的，更有信心改變這種落後面貌。他們通過這一次比賽，鍛鍊了自己，吸收了經驗，爲以後邁開堅實的步子打下了基礎。

果然，中國乒乓球隊兩年後再次出席世界賽時，情形已有好轉，不但男子運動員有進步，成績較差的女運動員，也打進了世界一級隊行列。以後，中國隊每赴一次世界大賽，都取得比上一屆更好的成績；中國乒乓球的技術風格，也逐漸建立起來，並越來越引起世界乒壇的重視。

一九五九年，當中國第四次參加世界大賽時，中國運動員終石破天驚地奪得了男子單打錦標——容國團獲得了聖勃萊德杯，其他男女運動員也取得了較前大有進步的成就，震驚了世界乒壇！

之後，中國運動員在第廿六屆、第廿七屆中，再接再厲地取得了一個接一個的戰果，先後兩屆都創造了一個大過一個的勝利，包括男子團體錦標在內的三項主要錦標。

如今，中國健兒們又以更優異、更突出的成果報喜來了，在這振奮人心的喜報之前，再回顧一下他們所走過的路、所積累的戰績，是別有意義的。（請參閱附表）

前後不過幾年而已，中國乒乓球由默默無聞而躍登世界之巔。如果僅僅把原因認爲是運動員技術有大進步這一點上，這大概只能說明問題的一半。因爲，要不是國家的重視，人民的關懷，運動員思想的提高和在廣泛的基礎上提高技術，又哪能克致此功！應該說，我國乒乓球隊所贏得的勝利，它所經歷的進步歷程，是我國體育事業和整個國家的建設事業的一個具體反映。明乎此，讀者們和我們歡呼乒乓球隊的心情，也就不難明白了。

·觀文·

年份 \ 項目	男子團體	女子團體	男子單打	女子單打	男子雙打	女子雙打	混合雙打
第二十屆（一九五三年）	小組第四（一級隊第十）	小組第四（二級隊第三）	進入第三輪	前兩輪被擯	前兩輪被擯	前兩輪被擯	前兩輪被擯
第廿三屆（一九五六年）	小組第二（一級隊第六）	小組第六（一級隊第十一）	進入第四輪	進入第三輪	同右	同右	同右
第廿四屆（一九五七年）	小組冠軍（一級隊第四）	小組冠軍（一級隊第三）	進入第五輪	同右	王傳耀傅其芳入前八名	同右	王傳耀胡炳權入前八名
第廿五屆（一九五九年）	小組冠軍（一級隊第三）	小組冠軍（一級隊第三）	容國團獲得世界冠軍	邱鍾惠獲得第三	王傳耀楊瑞華入前八名	孫梅英邱鍾惠第三	王傳耀孫梅英第三
第廿六屆（一九六一年）	世界冠軍	世界亞軍	莊則棟冠軍 李富榮亞軍 徐寅生張燮林第三	邱鍾惠冠軍 王健獲第三	莊則棟李富榮與周蘭蓀王家聲並列第三名	孫梅英邱鍾惠獲亞軍，王健胡克明與梁麗珍韓玉珍並列第三	李富榮韓玉珍獲亞軍，王傳耀孫梅英獲第三
第廿七屆（一九六三年）	世界冠軍	世界第三	莊則棟冠軍 李富榮亞軍 張燮林王志良第三	孫梅英第三	張燮林王志良冠軍，莊則棟徐寅生亞軍，李富榮王家聲第三	邱鍾惠王健組第三	莊則棟邱鍾惠獲第三
第廿八屆（一九六五年）	世界冠軍	世界冠軍	莊則棟冠軍 李富榮亞軍 周蘭蓀第三	林慧卿亞軍 李莉第三	莊則棟徐寅生冠軍，張燮林王志良亞軍，李富榮王家聲與周蘭蓀余長春並列第三	林慧卿鄭敏之冠軍，梁麗珍李赫男與李莉馮夢雅並列第三	張燮林林慧卿亞軍，莊則棟梁麗珍第三

莊則棟與他的永久性獎杯

世界乒乓球錦標賽的各個比賽項目，都設有各種獎杯。根據國際乒乓球聯合會規定，每屆比賽獲得各個項目冠軍的各國乒乓球協會，可以將獎杯保留到第二次比賽前。男女單打冠軍如果能連續三次或總共獲得四次男女單打冠軍，聖勃萊德杯和蓋斯特杯，則由國際乒聯製作一個小於原杯一半的複製品，贈給獲獎者永久保存。莊則棟是世界上第四個拿到這項永久性獎杯的冠軍。

從世界乒乓球錦標賽開始以來，男子單打，匈牙利的巴納從一九三○年到一九三五年連續獲得冠軍；女子單打，匈牙利的女選手梅良斯從第一次舉行有女子單打比賽的一九二六年開始，連續五次獲得冠軍；此後，匈牙利的法卡斯也在一九四六年到一九四八年連續三年獲得冠軍。

中國男乒隊創世界紀錄

在一九六三年布拉格舉行的第二十七屆世界乒乓球錦標賽上，中國選手獲得男子雙打前三名，從而創造了世界錦標賽男子雙打比賽史的新紀錄——由一個國家的選手取得前三名。兩年後的今天，中國選手的成績比上屆又提高了一步。

因爲，男子雙打比賽剩下四對優勝者，全部是中國選手。他們是：上屆世界冠軍張燮林和王志良，上屆世界亞軍莊則棟和徐寅生，上屆世界第三名李富榮和王家聲，還有周蘭蓀和余長春。這種情況，可說是空前了。

中國隊友誼豐收

球藝以外的好評

【新華社盧布爾雅那二十三日電】參加第二十八屆世界乒乓球錦標賽的中國乒乓球健兒在這裏不僅以他們的球藝博得好評，而且也以他們珍重友誼、誠懇待人的作風給人們留下了良好的印象。

中國乒乓球代表團到達盧布爾雅那後的第二天上午，好幾名外國記者趕到市區十六公里以外的中國運動員的臨時住地。在他們採訪以後，主人們用豐盛的中國飯菜招待了這第一批客人。

中日選手有共同語言

四月十三日上午，中國選手們在錦標賽的練習場上同各國運動員相會了。他們首先見到老朋友日本選手。由於他們之間早已有了共同的語言，以致雙方相互熱烈的擁抱握手，彼此從了解了久別重逢的心情。朝鮮民主主義人民共和國、瑞典、匈牙利、印度尼西亞、柬埔寨……等很多國家的選手，同中國選手都不是「一日之交」了。他們一見面，有的用對方國家的幾句不太熟練的話，「重溫」着他們那些難忘的相會時刻。

在練習場上，中國選手常常同各國選手一起練習。小小的乒乓球成爲他們之間友誼的媒介。

法女選手和狄蕾華

十五日下午，狄蕾華應法國的女子單打冠軍布拉的要求，在練習場上同她一起練習。在練習中，狄蕾華發現布拉的防守很好，於是故意地放出高球，好讓布拉多練扣殺。布拉一球扣過來，狄蕾華撲過去接球時，猛力一摔，扭傷了左腳。狄蕾華的腳腫了，一連幾天不能下床。布拉每天都帶着鮮花前來看望她並向中國女選手們詢問狄蕾華的傷勢。

比賽進行了幾天之後，狄蕾華在賽場上又遇到了布拉。布拉高興地拉着狄蕾華的雙手說了半天。狄蕾華雖然聽不懂，不過她完全理解了這位法國姑娘的心情。

林慧卿和她的「小妹妹」

中國對羅馬尼亞的女子團體比賽結束後的第二天，羅馬尼亞少年選手伊凡來到中國女選手的宿舍拜訪。中國選手同她一起照像、吃水果……像親姊妹一樣。

這次錦標賽中，十五歲的印度尼西亞小姑娘馬拉迪，去年曾到中國訪問過。中國運動員把她當成自己的小妹妹，總是到她那裏和她說笑。常常可以看到她同林慧卿在一起交談。

西德女將頻道晚安

西德女選手布赫爾也愛同中國女選手在一起，只要她一見到中國選手，就用中國話說：「晚安」。

每場比賽結束後，看台上總有許多手伸向中國運動員，有的同他們握手，有的請他們簽名。在賽場內外，可以看到許多人的胸前有一枚中國選手贈送的紀念章。

橋段新穎曲折！感情眞摯動人！

滄海遺珠

普慶 珠江 國泰 今天三院續映

映期無多

入情入理 有頭有尾

主演 石慧 傅奇 劉戀 蘇秦 曹炎 劉甦

新聯出品 七彩寬銀幕巨片

第十二天

太平 環球 北河 多利 城 油麻地 龍城 金星 越旺 越映

英雄兒女

白茵 江漢 張錚 李清

張活游看中三人行 度廠期等待陳寶珠

江曉霞

近日來人們見到了張活游都說：「二哥，『闖』的商台節目「三人行」。」「三人行」？好呀，聽衆已的聽衆可並你風狗氣量，把「罪人」讓了給志聯，看，人家此刻已是收得經濟滿啦！」不少於「大丈夫日記」「吧！」，「是呀，有得拍的，夠宣傳鏡頭。」張活游總是笑嘻嘻地說：「反正是實戰（指想做）導演的，由他吧！」張活游激笑點音。

因為「罪人」的收得，很多人都佩服張二哥的眼光。紛紛問他有何新鏡頭，度了些什麼新劇本。「你已決定了我什麼人拍片？」「已定了一部份人了，女主角方面是南紅和陳寶珠。」張活游則一溜煙被說：「什麼時候開拍呢？」「這個定，有，不過今次這個劇本決不讓給人了。」

「是什麼劇本吧？」我插咀問。

「也是電台故事。你猜一猜？」張活游仍在賣關子。待我胡亂猜了幾個名字後，才又慢條斯理地說：

「就是去年播了很久，如今改成「街知巷聞」的——」

「是劇本沒有搞好嗎？」

「不，是為了陳寶珠的期難度呀！」張活游說。原來今年寶珠也是和南紅一樣成了圈中的大忙人，她的片期聽說已給人訂到年尾哩！拗到年尾，最快也得到七月份才開得。」這一次張二哥却感起搶頭說：「拍呢？」「這，未定呢，既不定要……」

明天在「大會堂」舉行的 中國唱片欣賞會簡介

金建

在本月二十七日（星期二）舉行的中國唱片欣賞會，地點是大會堂音樂廳。全部節目一共有十二輯，都是比較短小而有效果的作品。有一些樂曲歌曲，不妨先加介紹，以供聽者參考。

這次排出的有劉詩昆作曲和彈奏的「白毛女即興曲」。所謂即興，最通俗的理解，是拿一定的主題來發揮，來豐富，構成一種有一定內容思想的樂曲。劉詩昆在鋼琴上拿「白毛女」幾個歌唱主題，賦與特定的性格和情緒，加以演繹，使之變成另一個有自己特點的作品。這裏，開始引用的是「北風吹」的主題，那是歌劇裏喜兒的主旋律，性格比較歡快，充滿青春氣息；然後是萬當區上的「紅頭繩」主題，寫出了白毛女那種純樸的愉悅和歡樂；從後是楊白勞的沉痛的主題，刻劃出整個迫害的過程，曲調經過幾次變化，從苦難中顯現了希望，從卑微變得高大。它告訴人們，正是千千萬萬受壓迫的勞苦大衆站起來，可恨的地主壓迫已被粉碎。聽完這一個不長的小品，我的體會是這樣的。

另一個需要解說的器樂作品是弦樂四重奏「烈士日記」的一章「游擊隊」，這一章表現手法是很形象化的，四個樂器在這裏得到高度的運用。一開始是比較低沉細碎的短促的音型，有如秘密輕快的腳步，穿過草叢林抑，神出鬼沒，然後輕輕的中提琴奏出「游擊隊歌」的主題，像從遠方傳來的歌聲。然後小提琴清晰地交代這個主題，表示這是游擊隊的行進。後來和敵人接觸了，腳步的短促音型更急促。「游擊隊歌」主題的變型由大提琴奏出，雄偉而決斷。接着是接戰了，這裏沒有轟隆砲聲，但是戰鬥得輕巧而緊張。這時，我們找不到先前的歌唱了，聽到的只是交戰情景。「游擊隊歌」再出現，表示游擊隊的高歌勝利。接着，是音樂力度轉弱了，遊行的節奏出現，有如列隊行進，其後音樂越來越隱約，行列越走越遠了。

節目的安排，還有從「北京的旋律」中選出戲曲兩段，一段豫劇「湖陽濤」，由常香玉唱出；一段「蘆蕩火種」，由趙燕俠、馬長禮唱出。

「湖陽濤」的一段，說的是栓二聽歡迎那既是下鄉勞動又可能是自己媳婦的姑娘，心情歡快極了。但這是純粹農村老大娘的表達方式。這一段唱腔本來很長，中間只選這一短短的一段。常香玉週迴送一段唱腔，把一個直率而有點潑辣的老大娘演活了。

「蘆蕩火種」現在改名為「沙家濱」，在內容上作了一些修改，但唱片選的一段在「沙家濱」中仍然保存。這是著名的鬥智一場——那既是國民黨、又是漢奸的刁德一和阿慶嫂的一場對唱。刁的意思，是要試出阿慶嫂有沒有收藏了他們要獲得的十八個新四軍傷員；目的也是要阿慶嫂屈服。但阿慶嫂不亢不卑，對付得刁德一無計可施，這是這一場中的一段，曲詞是一絕。

戲曲以外，其餘節目就不必太多介紹了，反正都是一聽就懂。

有一首「茶館小調」，緊接着敍述歷史的「白毛女即興曲」之後播出。這一曲，寫的是當年國民黨統治下的四川茶館不許談國事的怪相。費克把這一曲寫活了，當年和「五塊錢」、「古怪歌」等唱遍了海內外，上三十歲的人爺會受過這首歌的感染吧，其中「有的談國事呀！有的就發牢騷，只有那，茶館的老闆因膽子小，走上前來，細聲細語說得妙：「諸位先生：生意請關照，國事的意見，千萬少發表，談起了國事容易發生麻煩呀！引起了麻煩，你我都不了。撤了你的差事不要緊呀，還要請你坐監牢嘞！」然後是茶客們反對起來了。這首歌，錢鐸聲唱來入木三分。記得他唱的「鐵窗」一活靈活現，這首歌更使人有親切感了。

此外還有不少器樂歌曲，其中選了一首「唱得半點帶滿坡」，這一首歌作者是山西農民作曲家史掌元老漢寫的，曾得過全國業餘作曲比賽一等獎。史掌元文化水平很低，但通過自學，而且寫了不少歌曲，是當前的群眾作曲家之一。「槐香新時代的新歌」，這首歌近年來為是優秀的群眾歌曲之一。

娛樂

「烏龍幫辦」配角 是加勞烈的女兒

在「烏龍幫辦」中飾演佐治．山打士妻子的新星麥莉蓮．烈，雖然名氣與女主角愛娜．森瑪差得遠，但她在影圈中知來頭極大，因為她是英國權威導演加勞．烈爵士的掌珠。

麥莉蓮．烈和彼得．斯拉合作，並非以「烏龍幫辦」為首，因為在彼得主演的「密碼一一四」中，也有她的份兒。

臉兒誰美的麥莉蓮．烈，擁有肉彈型的身材，她的三圍數字是卅六、廿一、卅六，上下兩圍和愛娜．森瑪一樣，纖腰則更爲苗條。（林擎）

鳳凰新星紀瑪

尹芳玲播影雙棲 「手車夫之戀」下月初開拍

．章靜．

年前，播音紅星尹芳玲曾與導演李鐵與李我等合組三達公司，拍播「苦戀」，非常賣座，不少知音人紛紛致函尹芳玲，要求她多拍電影。由來拍戲比播音困難之處，在乎劇本難找，致使尹芳玲有心無力。

最近，尹芳玲在商台正午二時播演的倫理小說「手車夫之戀」，很有聽衆。尹芳玲於是與主持節目之岑少文接頭，向電台購取電影版權。並與同場播出者商討，務要原班人馬登台亮相。

而今，尹芳玲曾向記者透露，自組成「新聲影業公司」，決把「手車夫之戀」拍成電影，「卡士」開出，有尹芳玲、關鑰、陳曬光、嘉碧、高冰心、莫倫文、務雲等。這是繼「苦戀」後又一部全以播音藝員上銀幕的影片，由岑少文原著兼監製，麥濤製片，陳雲編導，據悉，將於下月初假香港製片廠開鏡。

尹芳玲還表示，「手車夫之戀」完成後，將以播影雙棲身份，多拍好片，滿足聽衆及觀衆的需要。

意大利首席紅女星 歌狄亞嘉汀娜吃香

．威廉．

歌狄亞．嘉汀娜

一九五八年三月才置身水銀燈下的歌狄亞．嘉汀娜 Claudia Cardinale，是目下意大利最紅的女星。她一共拍過廿六套電影，得獎作品很多，如：一九五八年與城陀里奧．加士文合演的「I Soliti ignoti」，一九六○年拍的「Il delitti」，一九六一年與倘．保羅皮蒙都拍的「La Viaccia」及一九六三年與佐治．春林里斯合演的「La ragazza di Bube」均獲得國際性獎。由於意大利片在本港不大吃得開的關係，因此，迄今CC只得幾部影片在港上映，如：「天涯一美人」「俠盜風雲」「良宵花弄月」「氣蓋山河」等，但均不是CC的代表作。

香港影迷都知道有蘇菲亞．羅蘭，她也是意大利明星，走紅早於CC，目下蘇菲亞已經是聞名國際的大明星了。但在歐洲大陸的票房來說，羅蘭還是及不上CC的。

起初，因為CC所說的英語帶有濃厚的意大利口音，故荷里活製片家寧願請蘇菲亞．羅蘭到荷里活拍戲，而不大喜歡請CC。這個情況到「馬戲團風雲」Circus World拍攝完畢後，便有所改變了。因為荷里活人士認為「馬」片很成功，很賣座。於是環球影片公司便聘她與「滑家皇牌小生」洛克遜合拍彩色喜劇「千里隱咪一線牽」（Blindfold）。看來CC是要在荷里活大展拳腳了。

陪住經理太太，好使經理有充分時間出外面搞天胡帝。豈料有一次他爲經理找到一名「奮院皇后」的靚女，原來竟是自己的女兒，當堂把他嚇得大驚失色。

為什麼父親竟會替自己的女兒扯起皮條來呢？——原來這裏面却牽涉到一個非常驚人的問題。這位做廠長的父親因爲把太部分的時間都放到拍馬屁的事上去，所以沒有時間教育自己的子女，她那本來是個好學的女兒就在阿飛們的引誘下不知不覺地墮進了壞人的圈套，到身處險境時，已經是不能自拔了。在「紅男綠女」中，就有這個類似的故事。

在紅男綠女中 父爲女拉皮條

這是一幅現實社會的寫照。一個想拚命向上爬的工廠廠長，因為更想步步高陞，把整天的時間都陷在總經理的身上，千方百計為他拉皮條，而且還叫太太去（丁可）

丁皓有妹入戲行

家庭手記

李妮

已經是將近午夜的辰光了，收拾好床鋪，然後躺開着了床頭燈，然後躺上床看報紙，剝花生，該是多開心的事啊！

誰會想得到，這時候還有電話來，不接罷！那鈴聲會吵醒第二天一早要上學的妹妹和小姪女她們；去接罷！又不甘心自己僅有的一點的「享受」被打擾。聽與不聽的念頭轉了十幾轉，那鈴聲依然照響如儀，大有不聽就不掛斷的意味哩！

拿起電話只吐出個「喂」字，那邊就傳來林子照的聲音：

「東姐姐，有件事情找你，要緊得很，實在跟你說。」

「李姐姐，你馬上穿衣服，我十分鐘後來接你，真有要緊事啊。」這小倆夫妻也不等我回說去或不去，就把電話掛斷了。再撥電話到她家，佣人却說剛出去了。他們到底弄的什麼玄虛，可叫我一頭霧水。

十分鐘後，拿命按人的林子照果然到了，心想硬要不出去，林子照少不免要被丁皓數說一番，又不知她們那葫蘆裏賣的是什麼藥。「要緊的事」，很難不引起我的好奇心的。

誰知一下樓，就見丁皓端端正正地坐在車廂裏，因問：「到底有什麼要緊事，就在這兒說了罷，深更半夜的，又要什麼花頭來着？」

「你別管，先進來再說罷！」丁皓說着還動手來拉。林子照把車往半說着還遇來一包糖果，我便好氣地說：

「你該替我買包花生才對嘛，沒的不讓人睡，要看齣什麼的只該你們倆口兒去。」丁皓直陪小心，說什麼媽媽帶了一家大小到大澳陪妹妹演戲去，兒子又睡着了，悶得慌，所以要找伴遊車河。

說起丁皓的妹妹，她用夏儀儀作藝名，從春節開始，就參加的粵劇班，到現在還沒空閑過，比姐姐還要忙，看來這妮子也要步乃姐後塵，在影劇界打出路了。

因問丁皓可贊成妹妹演粵劇不？她却道：「自己的兒女尚且不易要他們從自己的心意，何況是妹妹？她喜歡，就只有讓她去學了。」

打老遠那邊開，直上龍翔道，丁皓却哈哈笑起來！

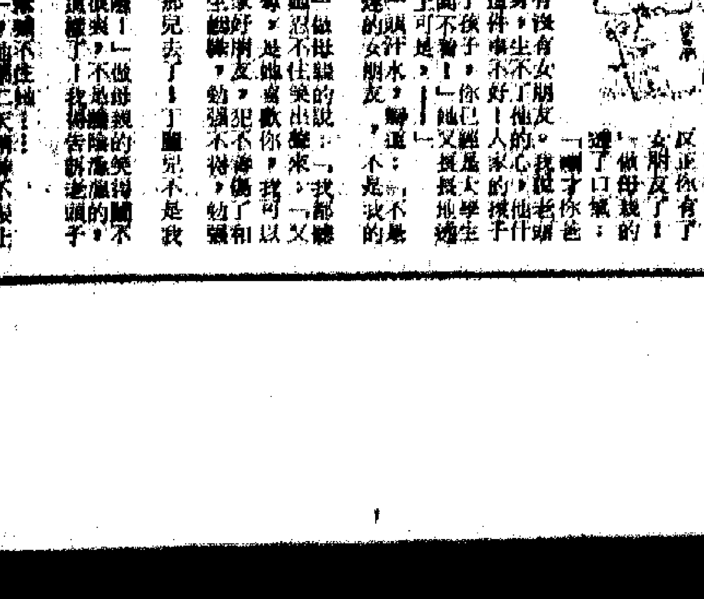
「都你累上龍翔道看舞罷去。」

龍鳳寶釵緣

第五回：家路飄蓬孫客恨 京華傾蓋雨情歡

[illegible]

欲知後事如何？請聽下回分解。（三〇一）



公關同居

[illegible]

（八一）

魔鬼的禁禮

一七 入夥

[illegible]

（八二）

小說林

[illegible]

八〇、有點奇妙……

[illegible]

四十七：飄呵一擲

[illegible]

降將榮獲勳章

寧鷲

率四個師長向日寇投降

這不是笑話，這又是笑話。這是蔣介石二十年前幹的又一樁好事。

方先覺（國民黨第十軍軍長）在湖南常德會戰後受到免職處分，可是在日軍大舉進攻湖南之時，蔣介石卻又要他死守衡陽「戴罪立功」了。衡陽守城的將校們，看穿了蔣介石之流消極抗日的戰略原則，所以接到命令之後，議論紛紛，一片嘆息。有的說：「兵法云：『置之死地而後生』，我們是置之死地必然死！」有的說：「與其說在這裏『死守』，不如說在這裏『守死』！」而中下級軍官和廣大士兵卻多半是決心和侵略者拚個你死我活，具有愛國熱忱的。

衡陽防守戰從一九四四年（民國三十三年）六月二十二日開始，持續了四十七天（八月七日），方先覺就可恥地決定率領四個師長嘗一嘗降將軍的滋味。四個師長是：周慶祥，容有略，葛先才，饒少偉。

因投降有功 蔣介石授勳

誰知一年之間，這個毫無民族氣節的投降集團，又先後逃抵重慶。

蔣介石對降將軍方先覺優禮有加，譽之為「中國軍人之模範」，頒給「青天白日」勳章。開歡迎會、獻旗、獻劍、勞金之外，還任命方先覺為青年軍二〇七師師長。

降將軍周慶祥榮獲「青天白日」勳章一枚，生活費法幣一百萬元，並被提昇為第十軍副軍長兼第三師師長。

降將軍容有略和葛先才除各獲得蔣介石頒給的「青天白日」勳章外，還被發表為軍委會少將高級參謀。

降將軍饒少偉被調到重慶，本人尚未到達，全國慰勞總會的「忠勇衛國」錦旗一面和慰勞金法幣五萬元，已經送到他的家裏了。他也得到軍委會少將高級參謀的職位。

叛國後談話 醜態乃畢露

一九四四年十二月二十五日「解放日報」曾揭露方先覺的叛國談話。他答覆了日本記者七個問題。這裏且轉錄第一個問題，以辨嘴臉。

「一日記者問：『無條件投降後，今後之目的如何？』

「方先覺答：『過去醉心於抗戰，對日軍兵力評價過小，更特憑鞏固的陣地與駐渝美空軍之協力，從事抗戰。結果終被日軍之神勇、巧妙之戰術所挫折。余曾全力而應戰，雖然敗北，亦無遺憾。相信余之敗北，並非敗於軍事，而實敗於正義。今日目睹汪主席治下的實況，正適合余抗戰之目標，今後決定參加和平內容，而盡力於新中國的建設。』」

蔣汪有默契 此又一例證

蔣介石大捧降將軍，這就暴露了蔣與漢奸汪精衛之間的默契，是同流合污的貨色。

尤其值得深思的是，降將軍周慶祥早在常德會戰就犯了臨陣脫逃的戰敗罪責，蔣介石竟未追究；在衡陽首先降敵的又是他，反而升官受勳，儼然民族英雄。可是到了一九四七年，周慶祥擔任整編第三十二師師長，與解放軍作戰，不堪一擊，後又隻身逃往濟南，蔣介石指令王耀武將他就地槍決。兩次臨陣脫逃，一次公開投敵，蔣介石的處置完全不同，從這裏，也可以看出蔣介石當年「消極抗日，積極反共」的卑怯靈魂。

降將軍榮獲蔣某的「青天白日」勳章，又豈止笑話而已哉？

古與今

被埋沒的火箭發明家

頌寧

如果有人對你說，早在七十年前，中國人已懂得製造火箭，你一定是不相信的。那末，請看看清光緒二十年十月初九日（一八九四年十一月六日），上海「新聞報」發表的一則消息吧：

「試驗火箭：九江某製造匠，近以軍務孔亟，正當需用軍火之時，爰特出心裁，造成新式火箭一種。因買舟至省，求見中丞，稟呈來意，並言每箭一支，最上者能施放五里之遙。中丞聞之大喜，飭於前月二十八日，至德勝門外空地試驗。屆期，中丞命駕親臨，該匠依法燃放，詎適者不及里許之遙。中丞以其言失實，頗滋不悅。未識將來此種火箭能錄用否也。」

從這則新聞中，我們可以明白地看到：一位九江製造匠，為了國家「軍務孔亟，正當需用軍火之時」，出於保家衛國，抗擊外侮的愛國熱忱，「特出心裁，造成新式火箭一種」。而且可以肯定，他的製造是成功的。「能施放五里之遙」的話，這決不會是他在中丞面前故作誇大之言，一定是經過了多次的試驗證實後，才敢「買舟至省，求見中丞」的。為什麼在德勝門外試驗時，卻「適者不及里許之遙」呢？我們可以想像，火箭從九江運到省城，會受到多少的外界影響？一位連姓名也不能在報上刊載的「製造匠」，在中丞面前試驗，又會受到多少限制？因此，即使射程一里多，也不能說「其言失實」的。可是，中丞大人卻為此而「頗滋不悅」，這實在是令人感憤：這些獨攬權柄的官吏們，多麼的昏聵、無理和愚昧無知！

當時國家的情況怎樣呢？我們可以從同一日的「新聞報」上另一則消息看看：

「遼東飛電：昨晚本館接到牛莊等處訪事友來電云，有名錦州城者，乃係旅順、牛莊半路要隘，昨日忽有難民及逃兵紛紛來營，據稱錦州城已被倭奴所得云云。觀此則倭人狼奔豕突，幾乎瘋犬無殊……」

當時日本入寇，像瘋狗一樣，在中國的土地上狂衝亂闖，長驅直入。而當時的軍政大臣，如李鴻章、葉志超之流，卻又得了「恐外病」，不思抗拒；對於國家的國防建設，他們以為化些錢把列強的所謂「科學」：洋槍大砲，購置兵艦買過來就可以了。對於中國人的發明創造，他們卻是牛眼不顧。因此，出現「中丞大人」將代表着廣大人民強烈要求反抗外侮的一位九江製造匠埋沒了的事故，是絕非偶然的。可惜的是這位九江「製造匠」——「特出心裁」的發明終於被擱置了；甚至人們至今也無法知道這位發明家的名字；也無從知道他所發明的火箭是如何的一種構造。

跌打名醫梁然光

冼玉清

梁然光字桂長，號逵川，又字香耕，南海磻石人。跌打名醫梁財信之承繼子。財信精醫金瘡、折傷，以秘術傳然光。然光更究心「靈樞」、「素問」、及唐宋各種方書，治病更為神效。他每日未天亮便起床，以等待求醫的人來。他嘗說：「有病求醫的人，痛苦情迫。我若晏起，使病者忍痛等待；不如自己早起一些，以等待病者，較為心安。」這種為病者服務的精神，為鄉人所稱許。

他醫術之精，多有令人意想不到的。他家所養一鷄，被老鼠咬去一足，他試斬鴨足續它，用以試驗他自製跌打藥的功力如何？經數日後，此鷄果然走動如常。有徐台英之子澄海酒醉發狂，將自己的外腎割去；因痛極而神魂離舍，幾於無所措手。然光用藥敷治，竟獲痊愈。棉村有一個新柴婦人，性極兇悍。生三子，一日偶因夫妻反目，遷怒於孩子，竟發狂持刀亂砍。幼子歲餘，立被砍死。長子七歲，受十一傷，次子五歲，受十五傷。兩孩筋骨已斷，經過然光醫治，竟然獲痊。藥費所需，值二百元。然光憫她貧寒，不受酬謝。孔邊鄉有一姓方的男子，因發狂癲，自己割去睪丸一顆，吞咽腹中。因流血過多，加以外感發熱，痰涎上湧，時作譫語。家人懼極，請然光診之。然光先令服藥，使嘔出睪丸。然後用藥敷貼傷口，一月餘而愈。論者謂跌打一技，中醫有獨到之處，觀此益信其然。跌打之外，然光亦精於治雜症。有洋商某初由港到上海，忽然又染惡疾，全體僵硬，不能轉動。服西藥，病愈劇。然光用藥兩貼，病遂起。諸如此類，不勝枚舉。然光除醫術高明之外，亦關心公益，為鄉人所稱許。年七十七卒。

「李烈鈞掘墳於此」

偶拈

李烈鈞反對洪憲帝制，起兵雲南，欲取江西，扼於龍濟光，未能北進，遂棄軍權，隱遁肇慶鼎湖山寺。章太炎來訪，為題「李烈鈞駐兵於此」七字。李曰：「我已無一兵，不能當此語。」章乃改題「李烈鈞出家於此」。李鼓掌大笑。後若干年，李到南京，與蔣介石、譚延闓沆瀣一氣，已入幕府，壯志全銷，惟以聲色為務。搜刮聚斂，於隔家灣置大片地基，將營[illegible]。[illegible]「李烈鈞掘墳於此」[illegible]笑而已，無如之何也。

曾參加辛亥起義、討袁之役，亦曾任江西都督、孫大元帥參謀長之李烈鈞，以其後來的政治生命斷之，中山先生當年對其重用，實看錯人矣。

容易讀錯的史地名詞

名詞	國語讀音	廣州話讀音	附釋
上邽	規	圭	漢地名，在今甘肅。
泲	濟	濟	古水名，在今江蘇。
叔梁紇	河	核（借入聲，或讀迄）	孔子父名。
黌門	紅	紅	古代學校。

漫閱堂雜記

「四·一二」事變前後

江上清

余湘三到長沙後，就和王東原、婁國濤及魏鎮等人，一面商量教導團的招兵擴展問題，一面策劃軍事叛變。

兵力問題，是余湘三他們要首先考慮的。何鍵最初的企圖，是拉攏李品仙的第八軍第一師張國威的部隊，充當叛變的主力。在五月十二日前後，他就派了三十五軍第三師陶廣部的經理科長黃翼翔，攜同他寫給張的密函和一筆巨款，專程到長沙去見張，商談此事；並叫余湘三予以協助，極力促成。

何鍵在寫給張國威的密函中，對於發動軍事叛變的作法，主張先用便衣槍兵偽裝革命機關，隨即出動正式部隊，借維持秩序為名，以搜繳便衣槍兵，包圍、搗毀這些機關，並乘機擴大事態，然後進行公開的清黨反共的叛亂。當時，任湖南省政府軍事廳廳長代主席的張翼鵬（醴陵人。曾任保定軍校戰術總教官，後任唐生智北伐前敵總指揮部總參謀長、第四集團軍總司令部總參謀長），同何鍵、余湘三有同鄉和師生之誼，交情甚厚。因此，何又委託余把清黨反共的計劃告訴張，並請張翼鵬商於張國威，希望後者同意擔任發動叛變的主力。

但是，張國威以他的部隊主力已經開往岳陽為詞，不願承命。這是因為：一方面他與何鍵之間，本來積有私嫌，不願為何所用；一方面他對唐生智對此事的態度，仍然未摸清楚，不敢貿然負此首惡之責。

這時候，駐在長沙的部隊，還有第四集團軍的一個警衛團，團長為周榮光，兼長沙衛戍司令，轄四個營，分駐四十九標和五十標，兵力最為雄厚。此外，有李品仙第八軍的教導團駐於瀏陽門外，團長為李殿臣（賓儒），所部全係新兵，不能單獨有所作為。至於王東原的三十五軍教導團，因招收新兵計劃還沒有實現，還談不到甚麼力量。

在這種情況下，余湘三的最大目的物當然是周榮光團。因此他又就商於張翼鵬，請他以代主席名義調周榮光團聽候使用。

張翼鵬對何鍵的叛變陰謀，雖然表示贊同，對余湘三的奔走策劃，也極力予以支持；但因為其時對於唐生智的態度，也同樣還是沒有摸清楚，而周榮光團是歸唐直接指揮的部隊，萬一周洩露了秘密，而唐生智對於此事卻不同情，這對他自己的影響就很大。因此，也不敢隨便下令周榮光來執行這個罪惡勾當。

由上所述，可知情況相當複雜。（十八）

擊敗日本冠軍隊的女將林慧卿鄭敏之

尚球

林慧卿

轟動體壇激人心

在本屆世界乒乓大賽中，中國女子乒乓球隊擊敗連續四屆獲得世界女子團體冠軍的日本隊，榮獲世界女子團體冠軍。這消息是如何的轟動世界體壇，激勵人心！

在中國公佈參加第二十八屆世界乒乓大賽的女子團體賽代表隊名單時，很多人都感到意外：首先，這個球隊的成員大都是新手，她們中間沒有一人曾經是中國女子隊的主力，沒有一人承擔過國際體賽最艱巨的任務；其次，中國女子隊一向是以直拍進攻著稱世界乒壇的，可是今屆的中國女子隊，竟擁有兩名橫拍削球手。但事實證明，中國女子隊的新手是富有朝氣和堅強的實力的。中國女子乒乓球隊，不特直拍選手有其高度的水平，這次出戰日本女子隊，以三比〇取得勝利的就是兩位橫拍選手。

融匯兩洲風格

選手之一林慧卿，她橫拍削球，但不是一般人所想像的穩守派。如所週知，她打球既具有歐洲式的穩健作風，削球低而轉，落點控制很好；又有亞洲式的勇猛攻勢，削中有殺，扳重力大，形成了中國橫拍選手的獨特風格。

林慧卿是一九五九年回國的印度尼西亞華僑。在印尼的時候，她已經打得一手好球，但和世界名將相比，還是很有一段距離的。回國後，經過幾年的不斷鍛鍊，不斷提高，一九六一年在北京舉行的第二十六屆世界乒乓球錦標賽中，她遇上了歐洲名將高基安，本來她是決心要和對手較量一番的。但一上場，先就失掉了幾分，以後她便有些沉不住氣，慌了手腳起來，因而影響了技術的發揮，結果很快的便以三比〇敗下陣來。賽後，隊友們幫助她分析了這一次失敗的原因，都認為她的技術是不錯的，可就是思想沒有頓悟，戰鬥意志薄弱。在比賽的時候，她往往出現這樣的情況：假如一天中，她要比賽三場，全部成績往往決定於第一場；第一場的勝負又往往決定於第一局；而第一局的關鍵，卻在開始的幾個球上面。倘若一開始打得順利，便會得到好成績；相反的，如一開始受到挫折，就會一敗到底。

好好打爭口氣

林慧卿是一個善於聽取別人意見，勇於克服困難的姑娘，她聽取了隊友們的意見之後，對自己作了深入的檢討。原來，她曾有過這樣的一個想法：打橫板是沒有多大發展前途的。隊友們便根據這一點，幫助她糾正認識，體育部門的負責人更鼓勵她：「好好打，為中國橫拍爭口氣！」從此以後，她打球的目的性更明確了，戰勝困難的信心更強了；她嚴格地要求自己，堅決克服在比賽場上的急躁、任性的缺點。

兩年很快的過去了，一九六三年，在捷克布拉格舉行的第二十七屆世界乒乓大賽中，林慧卿又遇上了日本著名選手關正子，對林慧卿來說，這是一場並不亞於第廿六屆對高基安的硬仗。但這時的林慧卿，和兩年前已大不相同了。比賽前，她從思想到戰術都作了充分的準備，制定了一套戰勝對手的具體措施。球賽一開始，她雖然先落後了好幾分，可是她一點也不緊張，沉着氣，按照原定的戰術，一板接一板，以穩健的削球，將對方兇猛的扣殺壓走，使得對方的猛攻接連失誤。結果第三局雖然失敗了，但她取得了頭二局的勝利。心情也有些激動，但聽了教練「穩住了」的指示後，情緒馬上穩定下來，仍以穩健的削球和對方周旋，取得了這場比賽的勝利。

小燕子的翱翔

鄭敏之

鄭敏之是這次出戰日本女子隊的另一選手，這位年輕的橫拍選手，以穩健著稱，打的球旋轉性強，反手攻球也有相當造詣，打起球來，動作輕快，乾淨，小巧靈活。在一九六一年，她代表上海隊參加全國乒乓球錦標賽的時候，人們就讚嘆地說：「看她的步法多麼輕巧，真是個輕盈的小燕子！」從此以後，大家就把她叫做「小燕子」了。

鄭敏之能取得今天的成就，是和她從小就與乒乓球結下了「不解之緣」分不開的。她有一位熱愛乒乓球運動的父親，在父親的影響下，很早她就常常到乒乓球房去打球。進了中學以後，技術有了明顯的進步。一九六一年的全國乒乓球錦標賽上，她和林慧卿兩塊橫拍組成的上海一隊，打敗過許多新、老名將，取得了全國團體賽冠軍。可是，她那時還不滿十六歲。一九六一年在北京舉行的第二十六屆世界乒乓球錦標賽上，她還只是一個座上客。有誰想到，這位小姑娘在一九六三年第一次參加於捷克布拉格舉行的第廿七屆世界乒乓大賽時，和張燮林合作雙打，竟然一鳴驚人地以穩健的削球技術擊敗了世界混合雙打冠軍——日本名將荻村和松崎的強攻，把這對世界混合雙打冠軍打下馬來呢！

敢想敢拚敢勝

今年，林慧卿和鄭敏之、梁麗珍、李赫男被選組成中國女子隊到南斯拉夫盧布爾雅那參加第二十八屆世乒賽。她們經過了最大的努力，先後戰勝了荷蘭隊、蘇聯隊、西德隊、南斯拉夫隊和羅馬尼亞隊，取得了和日本女子隊爭奪世界冠軍的決賽權。

在對日本隊決賽中，林慧卿和鄭敏之被派上陣，迎戰日本隊兩名直拍攻球名將關正子和深津尚子。她們充分發揮了中國運動員的敢想、敢拚、敢於勝利的精神：鄭敏之先打敗了關正子，林慧卿跟着上場，與深津尚子相見。她以穩健的削球，不斷變化的落點，打亂了對手的步法，再配合偶機反攻，又把去年到中國訪問時連勝十二場而保持全勝紀錄的深津尚子擊敗。跟着，林慧卿又和鄭敏之合作雙打，戰勝了關正子和深津尚子的合拍，以總比分三比〇的成績取得了這場冠軍爭奪戰的勝利，為中國女子隊取得了從一九五三年參加世界乒乓球錦標賽以來的第一次女子團體冠軍。為中國贏得了榮譽，也把「好好打，為中國橫拍爭口氣！」這一崇高的宏願實現了。

既看乒乓更看人

徐克弱

燈下閒筆

這幾天，大家都在談論世界乒乓球比賽，在寫字樓裏談，在家庭裏談，在電車、巴士上也有許多人在談。自然，談得最多的是中國男子隊怎樣連奪團體賽冠軍，和女子隊怎樣奪得了團體賽冠軍。一聽到「直落三」這幾個字，大家就意會到談的是林慧卿和鄭敏之的輝煌戰績。

盧布爾雅那球場上的風雲，我們雖然不能直接目睹，但從由那裏發出來的新聞電訊上，已可以如對其人，如見其技，如聞其聲，拍光球影，一幕幕湧入腦際，十分過癮。當然，更因為我們中國隊在那裏為祖國奪得了榮譽，使我們感到激勵和自豪。

我們不是「賣花讚花香」、「老鼠跌落天秤」，出於民族的自私感情，才這樣自讚說他們好嘢。他們確實打得妙，打得勇，打得好！只要看看在場的外國記者所發出的電訊，便可知道事實不難。我們運動員確有過人之長，榮譽勝於榮譽者，實至而名歸，一點沒有虛飾。事實上，外國人的電訊，比之發自中國人的電訊，對於中國隊球技之高，有更多的渲染。可見他們的戰果，的確是衆目所見，衆心所佩。

中國隊的莊則棟、李富榮、徐寅生、王志良、張燮林等球員的風度和風格，香港的不少觀衆，去年已經在伊利沙伯體育館見過。這時期一面欣賞，一面也自然會聯想到他們的動作，而驚詫這群新中國青年人加倍可愛。可以這樣說，誰要是想看新中國青年的精神面貌，看看他們在球場上的表現，也就可以窺豹一斑。

在李富榮對有「削球機器」之稱的西德隊紹勒爾的一場，有一次，紹勒爾把球削到李富榮左邊的左角，極其輕微地觸着桌邊然後落地，當裁判員還沒有發現的時候，李富榮已經用手一指，告訴他這一分的勝利屬於對方。又有一局，徐寅生與捷克隊的斯塔涅克鏖戰方酣，斯塔涅克一球，也是稍稍地擦着徐寅生這一面的桌邊，以致眼利的裁判也沒有看見。及至比分牌上加了徐寅生的一分，徐寅生即時停止比賽，請裁判員加以改正。從這些地方，充分表現出中國運動員的高尚風格。這就是一種重事實，堅持道理的精神。擴而大之，這也是一種「人間正道」：如果我們是合道理的，我們一定要表示我們的態度，毫不含糊；如果道理是在別人那邊，我們絕不自私，更不會反白為黑，顛倒事實。在任何有是非之爭的地方，我們都有鮮明的態度，就是是即是，非即非，光明磊落。若再推而廣之，那就不但在乒乓球的戰場上如此，在人生所能碰到的任何戰場上，也莫不如此，新中國新人的新面貌，其新，其所以為新，這就是一個可以從一斑以見全的例子。

吃生雞蛋之害

楊穎

春天正是雞蛋大量上市的季節，在這個時候，多吃些雞蛋，確是經濟實惠的。關於雞蛋的營養，早已有定評，無庸多說。問題是不少人認為，雞蛋要生吃才有益，那就大錯特錯了。

吃生雞蛋因為沒有經過煮熟，還會有致病的細菌，所以，雞蛋不宜生吃。同時生雞蛋還會妨礙腸胃的消化吸收。雞蛋的主要成分是蛋白質，蛋白質是我們營養中極其重要的物質，它的結構複雜而難以消化，必須經過消化分解成簡單的小分子物質（氨基酸）後才被吸收利用。而生雞蛋裏卻含有抗胰蛋白酶，它能夠抑制胰液中的胰蛋白酶，使蛋白質不能被充分的分解，因此雞蛋清不易消化吸收，雞蛋白也因而損失。

此外，生雞蛋蛋白中還含有一種能與生物素（是維他命B中的一種）結合而使它不能吸收的物質，稱為抗生物素蛋白。所以多吃生雞蛋就會引起生物素的缺乏，病人往往表現為精神萎靡、倦怠、食欲不振，肌肉疼痛，皮膚發炎脫屑和舌頭呈暗紅狀態。而雞蛋經過煮熟後，抗生物素便會被破壞，就不會再起阻礙生物素吸收的作用。

我們吃東西主要是為了吸收營養，若只為了口腹之慾而吃生雞蛋，這不但是浪費營養物，而且白白吃，如果經常如此，還會發生上述的不良作用。所以吃生雞蛋是十分不相宜的。

柬埔寨人婚俗

丁峯

在柬埔寨的北部山區，居住着好幾個少數民族，其中有儂族和摩依族（也稱摩依族）。這兩個民族都有他們特殊的風習，青年男女的戀愛與結婚，尤其有趣。

儂族人的戀愛與結婚是非常自由的。青年小伙子看中了心愛的姑娘，就找機會對她引吭高歌，或者彈奏土製的樂器，來向對方表示愛情。姑娘對於小伙子的示愛，也以歌唱來回答。於是，一唱一答，歌聲不息。要是他們在對唱中覺得彼此性情投契，即結為密友，否則，便相約下一次見面，讓雙方再進行了解。

也有的小伙子，看中了姑娘之後，就自己到姑娘的家裏去，對姑娘直截地表示心願的。按照儂族的風俗，家裏來了客人，父母必須避開，好讓青年人談心說話。要是他們感得投緣，兩情相悅，就由家長替他們選擇吉日成親。

儂族的婚姻，大多是男子就婚於女家的。而且，在儂族的風俗，一旦結了婚，夫婦不能有一天分離，出入要雙雙對對，以表示他們愛情的堅貞。

摩依族青年男女的戀愛，跟儂族差不多，也是以唱歌來表達愛情的。當小伙子看中了姑娘之後，他就對她這樣唱起來：

「阿勒啲……啲啲妹呀！夜深更闌，萬籟俱靜，在這寂寞的月影下，今哥思念着你呀！」

「阿勒啲……啲啲妹呀！你像田裏一朵鮮花，能否讓我嗅嗅？親愛的妹子……阿勒啲……」

姑娘如果鍾情於小伙子，可以傾心，她就用唱歌來回答，並暗示下一次見面的時間和地點。幽會時，小伙子帶着無限的歡欣去赴約，並向姑娘傾吐愛情，經過了幾次這樣的細訴心曲之後，雙方認為可以結為夫婦，就互贈定情之物。定情後，小伙子將這事稟告給父母，由父母托村中有名望的長者去女家說媒。於是，女方家長照例要請吃飯，並擇定結婚之期。到了結婚那一天，男女雙方的親戚朋友都到來祝賀和喝喜酒。在喝喜酒之前，新婚夫婦要舉行一種簡單而隆重的儀式。儀式的主持者首先在酒罈裏插進一根竹管，請新婚夫婦先嚐酒三遍，接着，新婚夫婦和來賓們也相繼走到酒罈邊，各各用竹管輪流啜飲罈裏的酒三遍，然後依次入座，團結吃菜。宴會之後，還舉行唱歌跳舞助興，直至深夜才盡興而散。

席

——你知道「東莞」的來歷嗎？

枕書

席現在主要是用作取涼的臥具，在古代可不如此，在很長一段時期內，席是坐、臥用的墊子的總稱，它的質地也不以草、竹為限，「西京雜記」：「武帝以象牙為簟，賜李夫人」，如果有此事，那麼珍貴的象牙，居然也可以用編席，關於「象牙簟」，「西京雜記」不止一處提到，如「（趙）飛燕女弟居『昭陽殿』中，設玉几玉床，白象牙簟，綠熊席，毛長二尺餘，人眠而擁毛自蔽，望之不能見，坐則沒膝」。這種以動物毛皮製成的「席」，今天名之為「氈」，可見那時候對席的叫法，和今天不同，至於長到兩尺多的「熊毛」，事實上未必盡有，大概是文學家的誇張。

傳統中的席，除了令人難以置信的「熊席」以外，還有所謂「多漏質涼」的「紫藤席」（見「杜陽雜編」），按諸情理，在那時候，居然就有多種質涼的臥具，恐怕也不大可能，倒是明朝時的「湘東偏錄」說得好：「取簞竹篾擇淨，命工織以為席，清而且涼，號『玉簟席』。」想不到篾竹還有如此的妙用，實在值得驚異。

廣東東莞所產的席，歷有時名，李調元「南越筆記」：「莞席出東莞縣，莞草生水中，其中空圓美……」，「東莞縣志」曰：廣州刺史陸朝作「白莞席」三百二十領。」蜿香莞，又香草，東莞人多以作席為業，其為用最古，東莞縣（莞）以名，縣在廣州之東，故曰「東莞」。沒有想到「東莞」這一地名，竟是因此而得來，如李調元之說無誤，那麼這句話確應該是廣東地方文獻，值得向讀者介紹，在這裏談一些席的故事的主要目的，便是為了這一點。

這裏所說的「席」是指臥具而言，因「席」是個多義字，所以很多地方都將作為臥具的「席」寫作「蓆」，以示區別。其實「蓆」這個字，古已有之。「詩‧鄭風」：「緇衣之蓆兮」，這當然不是說用「蓆」做衣服，而是言其大也。至於「席」字的本義，「釋名」云：「席，釋也，可卷可釋也」，因而許多訓詁學家認為，如將臥具寫作「蓆」，是畫蛇添足，反而失去了它的原意。

不過這個說法，也非絕對可靠，「蓆」與「席」通，也有古書可證。「六韜」：「坐以文綺之席」，難道能說這裏的「蓆」也是「大」嗎？本文之所以用「席」，並非恪遵小學家的告誡，而是用「蓆」似乎專指草編的席而言。也正因為這點，竹篾編成的席，又有人寫作「簟」，如依此類推，所有不同原料編製成的席的字形都要有相應的變化，那麼在一切事物無不月新日異的今天，「席」字的變化，將不知伊於胡底，不如索性將那說明它是什麼質地的符號去掉，既可省去許多麻煩，又便於統一。

良言

明高基

合衆社報道，美國特使洛奇此次到台，「可望討論中華民國軍隊扮演何種角色的問題」。

如若代美攻寧，不外扮演民族罪人或掘墓賊了。

別無他途

「華盛頓郵報」評論美國在南越的前景是五個「不」字：不滿意、不愉快、不妙、不幸和不可避免。

由於不滿意而產生不愉快，到了事情不妙的時候而遭到不幸，最後，不可避免地，不甚敗得更慘就得滾蛋也。

有此一說

狗傷人，人破財；人傷（吃）狗，人亦破財。

狗勝於人，人不如狗耶？

思偉

妙？！

亦

一位新嫁娘歸寧。

她和所有沉醉於新婚的甜蜜中的新嫁娘一樣，隨便遇到任何人便嘮嘮不休地讚說婆家的一切。

這位新嫁娘對婆家是那樣的滿意，提起婆家中的任何事物、任何人，無不以「妙」字來讚美，尤其是說到她的新郎，更是「妙！」「妙！」「妙！」地妙不絕口。

做母親的在一旁聽了，感到不像話，當着人的面又不便在大庭廣衆公開指責，只有私下在一張小紙條上寫了幾個字，偷偷地遞給新嫁的女兒——裏面寫的是：「不可言妙！」

女兒接過手，看了一看，臉上也露了幾個字回答母親。母親心裏想，這孩子真乖，一說就懂，可是把女兒傳回來的紙條一看，卻不覺大驚失色：原來女兒寫的是「妙不可言！」

小福（飛起來咬）

吉叔作